工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495、221238
電報掛號二七五一 郵箱六十三號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八九一號

卡特動員智囊斡旋
三國高峯會議已獲進展

【馬利蘭大衞營九日美聯社電】謀求解決中東糾紛的新辦法的美國總統卡特，在他與以色列總理比堅及埃及總統沙達的三天高峯會談中，似乎已獲得若干成功。

儘管官方封鎖會談的消息，但據悉對某些可能達成協議的問題，正被列出。三位領袖的主要顧問已開始試探對某些主要問題的可能解決辦法，主要之點是在約但河西岸的前途。該區自從一九六七年之戰以來，即被以色列佔領。

然而，一位消息靈通人士說，以色列和埃及代表團，對於某些重要問題，依然堅持己見。

除約但河西岸的前途之外，主要的問題在於住居該區和西奈的加薩狹長地帶的一百多萬名巴勒斯坦阿剌伯人的地位，與越出一九六七年前邊界的以色列人殖民區的地位，及以色列和它的阿剌伯鄰邦之間的和平條件等。

據悉，比堅總理和沙達總統已改善了他們十個月來的關係，談判的氣氛被形容爲良好。

與比堅交手有時順利有時不順利的卡特，據報已與這位以色列總理建立了更密切的關係。

卡特於星期五日曾與比堅會談了九十二分鐘之久，他事後又與沙達總統會談了四十六分鐘。

比堅爲了要守猶太人的安息日，而完全停止談判，阻遲了與卡特及沙達的三方面會談的恢復。但當安息過去之後，即星期六日太陽下山之後，會談隨即可以恢復舉行。

在這次高峯會議中，卡特以主人身份扮演明顯的活躍的角色，但於星期五日與比堅及沙達，及其主要助手，包括副總統蒙達爾，國務卿范錫斯與國防部長布朗等會談，他並會與以埃的高層顧問分別舉行會談。

【馬利蘭九日美聯社電】卡特總統的首席發言人周六報導稱：卡特、比堅與沙達的中東高峯會議，在某些問題上，確實似乎已有進展。

但該白宮新聞秘書鮑維爾又稱：「實質歧見」在於某些重要問題上仍然存在，有礙中東和談的進展。

鮑維爾又提醒記者稱：在此時，即會議的第四天，便預測會議的結果，實言之過早。

鮑維爾是今次高峯會議所有三方面的唯一官方發言人。

三巨頭 以色列總理比堅（左），美國總統卡特（中）和埃及總統沙達（右）星期四日於結束他們第二天的會談後，在大衞營週圍散步時情形。這幀照片是由白宮於星期五日發表的。

朝鮮半島和解氣氛突趨濃厚
金日成「國慶」演說 强調談判統一韓國
南韓籲北韓參加本屆射擊

【東京九日法新社電】從此間收到之平壤電台報導：北韓「主席」金日成今日表示，就朝鮮半島的統一問題而言，談判之門不祇爲南韓政府打開，且爲美國和南韓政黨而開啓。

該廣播稱：金氏在慶祝北韓建國三十週年紀念典禮上的一篇長達兩小時之演說中表示：韓國必須統一，但統一應以談判的方式爲之。

他指摘日本與「美帝國主義」和南韓總統朴正熙合作，意圖在朝鮮半島上，產生「兩個韓國」。

被平壤電台報導員描述爲「歷史性的演說」中，金氏要求南韓政府放棄其現有之憲法、反共法律和保安法令。

【漢城九日法新社電】南韓今天向北韓呼籲，希望北韓參加於九月廿七日在漢城舉行之第四十二屆世界射擊大賽，希望通過體育的活動，產生南北韓雙方和解的氣氛。

該呼籲由賽會籌備委員會主席朴鍾圭，今晨通過漢城官方電台向北韓提出的。蓋漢城與平壤之間，實缺乏任何形式的通訊方式之故。

黎巴嫩總理聲稱 仍需和平軍留駐

【貝魯特九日路透社電】黎巴嫩總理艾衞斯今天說，需要阿剌伯維持和平部隊的留駐，以迄黎巴嫩改組後的軍隊能負起保安責任時止。於答覆有關黎巴嫩是否已決定重行交給阿聯託管時艾衞斯說：「直至黎巴嫩軍隊改組爲一支健全的，民族主義的和強大的武裝部隊時止。」

委託聯合國和平軍（主要是敘利亞軍）駐防的六個月期限，到十月便滿期，這支和平軍是於一九七六年，經過兩年內戰之後成立的。

總理說，這支軍隊，本來就是用來填充由於黎軍於猛烈的內戰後解體而形成的缺口的。

被揭發一連串欺騙貪污浪費疑案
美國總務署大地震
華盛頓州三分一高官被撤調

【華盛頓九日美聯社電】在美國總務署最大的人事變動中，華盛頓州有差不多三分一的高級官員及其助手被替換。

星期五宣佈的大變動是該署的第三次政變，主要目的是調查欺騙，貪污，行賄及浪費物資的行爲，該署負責管理政府大廈及辦公廳。

總務署之政府樓宇部地區專員米亞斯，否認他的調職和調查事件有關。他說這項人事變動是爲了使政府樓宇的管理有更佳的效率，及挽回總務署下降的聲望。

米亞斯說，十三名負責管理政府樓宇的高級官員空缺由新人代替。此外有六名職位僅次於他們的官員亦遭替代。

這次受影響的地區有哥倫比亞州、馬里蘭州、維珍尼亞州、特克華州、賓夕凡尼亞州和西維珍尼亞州。

美國有些律師及聯邦陪審團和總務署一特別工作組首先揭發這宗貪污事件。

調查的結果顯示出，雖然該署每年的財政預算爲五十億美元，但每年因貪污、勒索、欺騙及浪費等共損失一億美元。

調查還指出華盛頓的政府樓宇部官員改變合約，使承建商不用工作便可騙取政府金錢，而他們的報酬據說可得回佣。

俄駐日大使已返回東京

【東京九日合衆國際社電】共同社自莫斯科報導稱：蘇俄駐日本大使波里揚斯基，在回國一段長時間後，將於本（九）月底返回東京。

波里揚斯基於今年七月十四日離開東京，但他的離去與當時正進行中的中（共）日和平友好的條約會談有關。蘇俄曾公開反對該中（共）日條約，但該約終於八月十二日簽署。

中共與日軍頭首次會晤
達成交換軍中人員
俄指進行軍事勾結

【東京九日路透社電】據防衞廳透露：日本和中共的高級軍官在此間進行自二次大戰結束後的首次會晤，並已在原則上協議交換軍事人員以促進雙方友好關係。

據稱該項協議是由中共「人民解放軍參謀總長」張才千和日本自衞隊聯席參謀委員會主席高階將軍在防衞廳舉行爲時四十分鐘的會議後所達成的。

防衞廳又稱張某曾表示，希望邀請高階將軍訪北平，但高階將軍後來指出那並非一項官方邀請。

據防衞廳稱該兩位領導人並沒有商討軍事或政治事項。

【莫斯科九日法新社電】中共陸軍副總參謀長張才千，昨天抵達東京。蘇俄「塔斯社」發表評論，說他最近與日本軍事工業的說客接頭，是件「危險的事」。

「塔斯社」說，這次訪問，是「前所未有的」，和是「中共與日本走向軍事合作的第一步。」

張才千將與日本聯合參謀會議首長竹島舉行會議，尋求加强中共與日本軍事工業的合作，以俾能取得新式武器，以供中共軍隊「現代化」之用。

「塔斯社」說，中共代表團之參觀日本製造先進大砲與供軍事通訊的電子配備的軍事工廠，絕不出奇。

中共與日本的軍事合作，尤其是在增强中共軍事及工業潛力上，日本所作的貢獻，無疑會構成對亞洲和平與穩定的危機。

華國鋒向狄托作出悲觀表示
中共需廿年和平與援助
自承科技落後·必須依賴西方國支援

【華盛頓九日美聯社電】美國情報局消息來源於週五日稱，中共「主席」華國鋒對南斯拉夫總統狄托表示，中共需要向西方國家謀求二十年的和平和援助以達成其現代化計劃。

他們表示華國鋒在八月份歷史性首次訪問巴爾幹時對狄托作上述表示。該消息人士拒絕透露姓名和如何得悉會談內容。

卡特政府希望有關華國鋒强調需要長期和平的消息可以令蘇俄安心。蘇俄目前在接連中共邊界處維持四十多個武裝師及其他重兵，而且顯然對北平的意圖極爲關注。

蘇俄方面人口衆多而且有漸增之勢的西伯利亞土地，業被中共視作一個可嘗試的軍事目標，而這兩個曾經是長期戰友的共黨國家仍未能解決其長久以來的邊界糾紛。中共方面的核子飛彈顯然也是莫斯科的心腹之患。

美國情報局消息人士稱：華國鋒同時亦對狄托表示，中共今後將會倚賴較多西方國家的援助，加速現代化。他說：中共科技落後要歸咎前領袖的「錯誤」，但華國鋒的批判並沒有明顯地對已故的毛澤東和周恩來。

據美國情報局對華國鋒和狄托會談的報導稱，華國鋒指出其本國的技術比西方國家約落後十五年。

美參議院以六十五票對一票
通過以貸款方式售農產品予中共

【華盛頓九日法新社電】雖然一九七四年已通過一項法律，禁止美國以貸款方式出售貨物與不准許其人民自由出境的國家。參議院卻以六十五對一票通過以貸款方式出售美農產品與中共。

若衆議院亦通過該項提案，美農業部將可批准以三年貸款方式出售美農作物與北平。

美農業部長巴根將於十一月間前往中國大陸商談出售農產品問題。中共最近曾向美國購買小麥、棉花與大豆。

以潛艇低角度發射核彈
美將向俄建議共同禁止試驗
若發展成功日前防禦體系難防範

【華盛頓九日法新社電】美國可能向蘇俄建議，禁止試驗及部署一種新式的潛艇發射彈道飛彈，它可以從一個毫無防範的角度，把核彈彈頭放射。

這項美國新提議的概要，是在現時出版的航空及太空科技週刊中提出的。

該雜誌指出，美國的高級限制戰略性武器談判員渥基可能本週已在莫斯科提及這項意念。

否則，美國國務卿范錫斯可能在本月尾之前，與蘇俄外長葛羅米柯在華盛頓或紐約舉行會議時提出。兩國現時正在研究這種新式的飛彈。

這種設計的武器是具有一個不尋常的平面軌道，能在六度或低於水平的角度，把多種核彈彈頭發射。

實際上，現時的防禦體系是無法探測及防止它的侵襲的。

在理論上，它可在領航員（即使他們在五分鐘內提出警報）發出侵襲的訊號前，便可將美國的戰略性航空母艦擊沉。

現時美國及蘇俄所部署的彈道飛彈，可在二十四度的角度下向目標發射它的核彈彈頭。

但美國及蘇俄在最近的數月內，曾試圖把這個「角度」減低，使它能適用於洲際彈道飛彈及潛艇發射的武器。

恐三國會談有變化
伊約軍隊戒備 防範以攻約但

【科威特九日美聯社電】科威特報章本週六報導：約但從沙漠區之基地調動部隊，前往以色列邊界，而伊拉克則結集數百輛坦克在伊約邊境上，以備不時之需。

該保守性日報引述從安曼而來的可靠消息來源稱：約但之行動及伊拉克的動向，實爲「目擊」之報導。

該報說：伊約之動向，乃欲反擊以色列部隊在約但河西岸的駐軍。

該報補充說：隨著以色列的行動，約但政府向伊拉克表達一項恐懼：以色列可能計劃橫渡約但河，伊拉克部隊的行動實爲警惕性的步驟，一旦發生事故，即給予約但援手。

該報表示：據目擊者的報導，數百輛伊拉克坦克，馳往伊約邊境的勒特巴鎮。該坦克部隊備受「防空炮兵」及「地對空」飛彈部隊的掩護。

該報又引述約但方面的消息來源稱：以色列之所以計劃攻擊約但，實意圖壓制尚未眞正參戰的敘利亞。該報暗指這項計劃，將會在佔領一約但北部之後完成，而約但北部剛好與敘利亞接壤，兩者於敘以雙方現時之對抗陣綫，同時，以色列又可以對敘利亞施加壓力。

該報又報導：以色列襲擊約但的行動，將與黎巴嫩右翼民兵（由以色列支援）攻擊駐黎巴嫩敘利亞部隊的行動，一同發動。

伊朗暴動·鎮壓坦克·實施戒嚴 於伊朗國王宣佈在首都及其他十一大城市執行戒嚴令之後，伊朗政府軍隊站在裝甲車旁。

伊朗政局危機四伏 圖迫國王取銷訪歐
反政府分子堅持恢復以回教法例治國
暴動事件造成數百人死千餘人被拘捕
軍隊出動鎮壓·暴亂稍見和緩

【伊朗九日合衆國際社電】根據目擊者報導，約有十二名反伊朗國王的示威者在星期六襲擊一警崗，但被軍隊擊退，較早時，軍隊向聚集在德黑蘭，「烈士廣場」的示威者開火。

最近的騷動是想迫國王巴勒維及王后取消下星期訪問東德及羅馬尼亞之行。

【伊朗九日美聯社電】軍隊在經過星期五日的流血事件後，今天在伊朗首都巡邏，在上次的衝突中，軍隊向在戒嚴令期間的反政府示威者開火。

德黑蘭軍事政府說：軍隊用機槍向示威人羣掃射，造成五十八人死亡及二百零五人受傷。但根據非官方報導，星期五日的流血事件中有一百人死亡。

示威羣衆向軍隊投擲石塊，他們由許少年帶頭操向薩旦赫廣場，後面跟着的是蒙上面紗的婦女。警方說：他們試圖用催淚彈驅散羣衆。

目擊者說受傷的示威者被卡車運走。

不少商店及油站被人放火焚燒。

宗教領袖們否認示威和他們有關，警方說是左翼分子所爲。

星期五日的暴動是最新的反政府行動，自從本年一月開始，約有一千人因此而喪生。

星期五日頒佈的戒嚴令中，從晚上九時至翌晨五時實行宵禁，除了巡邏的軍隊外，街道上全無人跡。

戒嚴令頒佈後的第一天，即有一千人被拘捕，但政府對此事並沒有作出評論。

十二萬名外國人均沒有接到受傷的報告，其中包括居住在伊朗的五萬名美國人。此外還有軍眷及在石油工廠任職的外國人。

戒嚴令的頒佈是由於伊朗國王巴勒維想委任一新總理，重組內閣及制裁各政黨以企圖阻止反對他的獨裁主義勢力，但結果不成功。

反政府的團體包括有一名「回教馬克斯主義者」的地下恐怖組織，已加入各宗教團體行例，要求恢復用回教法例統治國家。

愛德華甘迺迪 晤布里什紐夫 談及限武條約

【莫斯科九日美聯社電】美國參議員愛德華甘迺迪於星期六和蘇共領袖布里什紐夫在克里姆林宮會談了超過兩小時，强調需要締結一新的美俄限制戰略性武器條約。

愛德華甘迺迪曾到過蘇俄參加一國際衞生會議，他說此行和布里什紐夫舉行了一「坦白、友善及多方面」的會談。

蘇俄官方「塔斯社」說，布里什紐夫和甘迺迪的會談中，布氏「詳細研究美俄關係的重點及對現時雙方關係的不滿意情形作一評價」。

美通膨已緩和 去月糧價下降

【華盛頓九日路透社電】糧批發價下降及卡特政府寄允在未來數週採取進一步的對付通貨膨脹措施之後，美國的通貨膨脹今天已有緩和跡象。

密切注意物價上漲的勞工部報告，八月份的批發價跌了百分之零點一，主要是由於糧食批發價下跌——上月跌了百分之一點五，成爲近兩年來糧食價格最大的跌幅。

傳伊拉克向西德購數百萬美元重軍備
西德當局立即否認

【科威特九日美聯社電】科威特一報章星期六日報導：伊拉克與西德簽署購買數百萬美元的軍火協定。

該報引述波昂可靠之外交消息來源稱：該協定包括五百輛「斑豹式」坦克，數量不詳之戰鬥轟炸機和「地對空」及「地對地」飛彈。

該報補充說：以船運載的首批西德坦克，經已到達伊拉克，其餘的軍火將於三年內付運。

該消息來源又透露：這次軍火買賣，乃伊拉克與西方列強簽訂的第二次。第一次是向法國購買軍機。直至目前爲止，伊拉克部隊的裝備，均由蘇俄包辦。伊拉克向西方購買軍火，意味着伊俄關係的變質。

但該項消息其後，已爲西德有關當局所否認，指該報導全屬虛構。

馬季開鑼在即
請即購備：——
工商晚報
1977－78年度新馬特輯
論馬孰優孰劣 幫你每戰每勝
盡詳匹匹 先領步步
優待讀者 只售二元

購買辦法：
工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另爲方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十三號工商日報有限公司收」

出售地點：
（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

售賣時間：
每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換領該新馬特輯一本，或用郵購辦法（另加郵費）亦可，售完即止

郵購表格
本人欲購1977－78年新馬特輯一本現謹附上郵票／支票共二元五角作爲購買及郵寄費用。
姓名：
地址：
電話：
日期：
簽署：
工商晚報 W 印花 1977－78新馬特輯

長沙灣長順街十一號 電話K七三五七一四
旺角上海街四五八號 電話三八四五二九六
深水埗昌華街三五號 電話三一七一二六一二
深水埗北河街一八七號 電話三八六四五八二
紅磡蕪湖街五十八號 電話三六四四五一八
灣仔莊士頓道一○六號 電話五七二八八一八
北角英皇道三四四號 電話五七一九四二九
土瓜灣道78號E定安大廈 電話三六四八七○九

中共以沿岸海底石油作政治敲搾
向美英義送秋波 繼迫日接受條件
共同開發計劃包括渤海黃海南海等

【東京九日法新社電】據報中共「副總理」康世恩說：假如日本提出和其他國家相同的條件的話，中共就會和日本合作開採渤海的海底石油。

康世恩同時是「經濟部部長」，對日本共同社駐北平經濟版作家說，中共最近和四間美國石油公司舉行會談，同時亦和英國、法國及義大利的公司接觸，共同聯合發展計劃，但中共和美國石油公司並沒有達成協議。

共同社引述康世恩說，中共計劃和外國公司共同開發渤海、東海、黃海及南海大陸架的海底石油，預計在八至十年後，每年可出產數以億噸計的石油。

美一化學公司研究工作獲突破
將煤煉成液體燃料 十年內可普遍應用

【密西根九日合衆國際社電】一間化學公司聲稱他們在研究將煤轉化爲液體油類的液化過程上已有重大進展。

該公司的發言人週五指出：一種商業上可實行的液化程序將可在十年內應用——比能源專家所設想的要早。

很多能源專家都認爲煤的液化過程可作爲開發國內煤礦資源的其中一項途徑，不致過份倚賴由外國輸入的煤。這項在商業上極其吸引力的液化過程，有助於使美國將有該兩種燃料的優點。煤很普遍而價錢也比較低，但進口的石油燃燒卻比較清潔。

該公司的副總裁兼負責料調查主任費埃特表示：他們已試過每天成功地維持一百磅的小型生產數字，爲期達六千小時之久。

「我們已作好準備將提這過程改爲大規模生產計劃，」他說。

該公司程序調查主任卡爾遜指出將煤轉化爲石油所需的生產費用是每桶二十至二十七美元，而目前以外國進口原油的價格則爲每桶十四美元，而且相信還可能會漲價。

上半年我國對加貿易 順差一億四千萬美元

【渥太華八日中央社電】中華民國對加拿大的貿易，今年上半年增加到二億三千六百萬美元，順差一億四千二百六十多萬美元。

根據加拿大統計局發表的外貿調查，中華民國在這一期間對加拿大的輸出，共達一億八千九百四十三萬四千美元，比去年同期增加了百分之十一點一。

中華民國今年上半年自加拿大的輸入，共爲四千六百八十三萬一千美元，比去年同期增加百分之二十七點九。

中、加去年上半年的貿易，共達二億零七百一十萬七千美元，中華民國對加拿大的輸出是一億七千零五十萬美元，自加拿大的進口爲三千六百六十萬零七千美元。

美中西部中國留學生 斥中共出賣領土 換取與日簽和約

【芝加哥八日中央社電】美國中西部的中國留學生，正在發起一項保衛東海釣魚台運動。

一項保釣運動座談會於昨晚在芝加哥伊利諾理工學院學生中心舉行，有來自各大學的學生領袖參加。

他們對北平「出賣」中國領土以換取與日本簽訂「和約」一事表示憤怒。

這些學生領袖也討論讓更多人了解此問題真相的途徑與方法，類似的座談會將於下週在威斯康星州麥迪遜與密歇根州蘭興舉行。

美國五美 經過了兩天的角逐後，星期四晚深夜，選出了初步獲勝的五名美國小姐，她們是（由左至右）明尼蘇達州的蕭·艾力遜，阿拉巴瑪州的特拉西·泄坦，米蘇里州的卓莉·布朗，尼巴拉斯加州的林文格及佛羅烈達州的克麗茵。

斷長橋 東京西北部一座八十一呎長的吊橋，星期六早倒塌，有四名建築工人死亡，九人受傷，於橋斷之後，有七十人被拋下河中。

毛澤東死去兩週年 北平天安門廣場 悼毛儀式甚冷落

【北平九日法新社電】中共今日開始舉行儀式，悼念毛澤東逝世兩週年。

來自中國大陸各地代表團的數千人，於烈日當空下在北平天安門廣場等候對毛澤東陵墓致敬。

該批人衆包括「解放軍」和青年團的代表團。青年團在文革中曾被紅衛兵解散，最近才重組起來，正好參加下月所舉行的「全國代表大會」。

現時，仍未知悉這次週年悼念是否由官方所策劃的，這次比較去年所舉行的陵墓揭幕儀式冷落。

「人民日報」並印出毛澤東生前所作三首未經出版的親筆詩稿和語錄。

【北平九日路透社電】毛澤東斃命二週年紀念日今天悄悄地過去了。

迄至正午爲止，在毛酋紀念館中，祇放置了五個花圈，很少人對它們感到興趣。

官方的傳播媒介今天大事發表北京成立三十週年紀念。但三首毛酋以前所寫的未經發表過的詩，卻登在首頁。

這與去年毛酋斃命的一週年紀念大有分別。去年紀念毛酋斃命一週年時，中共的頭目們曾參加過簡單的紀念儀式，今年，並無迹象顯示會有同樣的儀式。

省能源新發明 手提發電風車 發電量可供六十間房屋用

【馬尼剌九日法新社電】能夠抵擋得住強勁的颱風的手提風車（風扇），將來可能使菲律賓的農村及市區獲得照明，它的名字叫「沙拉丹風車」。

發明人是一名在加拿大出生的菲律賓人華特，他的「沙拉丹」設計，已由菲律賓發明人委員會要求菲律賓政府承認其發明權。

據英文「每日快報」載稱，「沙拉丹」的設計，是用來發電供應六十間房屋使用的，這是世界第一架手提的可供抽用及發電用的風車。

據該報說，菲律賓總統馬可斯數月前曾見過這種風車的示範表演，並留下良好的印象。

上半年華僑外人投資 共七千二百餘萬美元

【台北九日中央社電】據統計，政府今年上半年，核准華僑及外國人投資計新案四十九家，金額爲三千七百五十萬美元，爲案增資一百零五家，金額爲三千五百萬美元，合計核准總金額爲七千二百五十萬美元。

今年上半年，國內對外投資金額爲新台幣五百八十四億六千六百多萬元，較去年同期增加百分之三十八點八。

政府爲爭取歐美廠商來華投資，除對美國重要廠商一千二百六十三家函寄資料，歡迎來華投資外，並對瑞士及西德廠商也擇要函介我國獎勵投資措施。

另一方面，政府也在研究簡化行政手續，並修正生產事業獎勵類目標準等有關法規，以激勵投資意願。

世界文盲人數 比率與日俱增 聯國急謀對策

【巴黎九日法新社電】據「聯合國教育科學及文化組織」主任包華說：對抗文盲，成爲一現時最急切的問題之一。

昨天適值爲「國際文盲日」，他在此間發表言論，指出一項事實：社會自有書寫語言以來，能讀能寫給予某些人「絕對的權力」，來統治那些不懂文字的人。

包華說：世界性的文字推廣進程，遠遠的落後在希望之上。文說：雖然，從計劃中顯示，文盲在世界人口總數的比率，將由一九七零年的三分之一降至一九九零年的四分之一。然而，由於人口統計的「拋物綫」日漸上升，文盲的總數，在一九九零年時，實際上比一九七零年代爲高。

中共誣衊抗戰史實 陰謀已爲全民斥責
抗戰勝利卅三週年紀念會 昨在台北舉行何應欽主持

【台北九日中央社電】抗戰勝利受降三十三週年紀念大會，今天上午十時在國軍文藝活動中心舉行，由陸軍一級上將何應欽主持。

何應欽上將在會中，以「粉碎中共誣衊抗戰史實的陰謀」爲題，報告抗戰史實，駁斥中共謊言竊竊抗戰成果的陰謀。

他指出：無論中共如何謊言欺世，中華民國接受日軍投降是永不能抹殺的事實，這一事實，證明了對日抗戰是我政府全力領導，證明了中國戰區二十六國盟軍最高統帥蔣委員長的不朽勳業。

我國抗日戰爭於民國三十四年九月三日勝利，當時任陸軍總司令的何應欽將軍於九月九日代表聯合國中國戰區盟軍最高統帥蔣委員長在南京接受日本政府和日軍大本營無條件投降，今天已屆三十三週年。

何應欽上將今天上午九時曾前往國中忠烈祠向國軍陣亡將士獻花致敬。

參加紀念大會的有國防部長、立、監兩院國防委員會委員、國民大會第四委員會委員、黃埔軍校前期畢業生，參加抗日將領和國軍將級軍官及軍校學生九百十九人。

何應欽上將于紀念大會後參加了在三軍軍官俱樂部舉行的茶會並參觀抗戰圖片展覽。

我國首八個月 出超十億美元

【台北九日中央社電】行政院主計處今天說：根據海關統計，本年一至八月份進出口貿易總額爲一百五十億零二百三十萬美元，較七年同期增加三十五億八千四百三十萬美元，即增加百分之三十一點四，一至八月份出超一十億八千五百三十萬美元。

主計處說：一至八月份出口貿易額八十億四千三百八十萬美元，較上年同期增加二十一億五千九百六十萬美元或百分之三十六點七，進口貿易爲六十九億五千八百五十萬美元，較上年同期增加十四億二千四百七十萬美元或百分之二十五點七。

以貿易結構分析：一至八月份出口方面，工業產品估出口總額百分之八十八點六，農產加工品估百分之六點二，農產品估百分之五點二，進口方面，農工原料估百分之六十八點二，資本設備估百分之廿四點七，消費品估百分之七點一。

以貿易地區分析，出口以美國估總額百分之四十五爲最多，其次爲日本估百分之十二點六，進口以日本估百分之三十三爲最多，其次爲美國估百分之廿一點九。

狂性蝙蝠 飛襲兄妹

【獵他九日法新社電】此間衛生部今天報導，一隻瘋狂的蝙蝠向一名熟睡中的十八個月大女孩襲擊，其後更咬噬她的六歲大哥哥。

在聽到孩子的哭聲後，孩子的雙親便通知警方，其後便將這隻蝙蝠捕獲，送往衛生部檢驗。

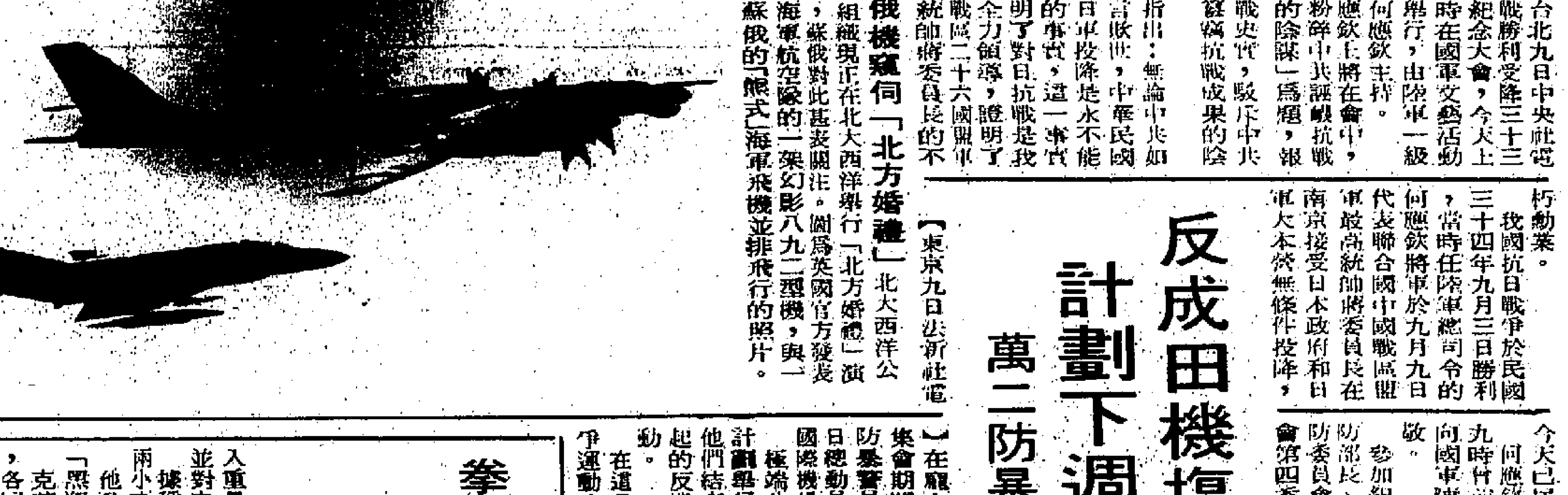
反成田機場極端分子 計劃下週日集會示威
萬二防暴警察將總動員戒備

【東京九日法新社電】在龐大的反成田機場集會期間，一萬二千名防暴警員將在九月十七日總動員，保衛這個新國際機場。

極端分子及當地農民計劃舉行集會，紀念他們結束在六月五日發起的反機場鬥爭百日運動。

在這長達三個月的鬥爭運動中，他們在國內進行二十七次的惡意破壞行動，損毀電纜及擾亂爲航空交通而設的電台。警方估計約六千名學生，工人及當地農民將在集會時露面。

當機場在五月二十日啟用時來自全國各地的一萬二千名警察曾在機場佈防，密切注視吶六名示威分子的叫囂及千號。



俄機窺伺「北方婚禮」【東京九日法新社電】北大西洋公約組織現正在北大西洋舉行「北方婚禮」演習，蘇俄對此甚表關注。圖爲英國官方發表的海軍航空隊的一架幻影八九二型機，與一架蘇俄的「熊式」海軍飛機並排飛行的照片。

死亡遊戲 圖飛越十四輛車 鐵騎士失事重傷

【澳洲阿德萊德九日美聯社電】一電單車死亡飛車手星期五晚在阿德萊德市，意圖刷下飛越十四輛車的紀錄表演時，失事受重傷。

來自布里斯班的雷威爾（二十七歲），以時速一百二十公里的速度駕駛，因爲其車之後輪觸及第十四輛車的車頂，被拋向空中。

失事後，數千人及救傷車湧集在失事地點。一名與他稔熟的朋友說：他的頸骨破裂，腦部受到震盪。

拳賽前照例牙擦一番 克萊聲言十個回合 擊敗拳王史賓克斯

【路易士安那州奥連斯九日美聯社電】挑戰者克萊預測他在週五所舉行的拳王爭霸戰中能在十個回合以內打敗重量級拳王史賓克斯。

「他實在還沒有入重量級的資格」，克萊說道，他對週五比賽的練習已經鬆懈下來，並對史賓克斯進行人身攻擊。

據稱，對於要將體重保持一百九十五磅有困難的克萊，在原定計劃兩小時後才開始做練習。

他又指述史賓克斯「極索人討厭」，並求仿他的聲音念一段虛構的「黑瓶」劇情。

克萊堅稱，史賓克斯於去年二月從他手上取得拳王名銜時，各回合間所飲下的黑瓶所裝的飲品令他精力更充沛。

克萊說：「他大而無當，甚至會讓你打他的頭。」

台灣積極預防乙型肝炎

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】台灣地區一般民衆罹患乙型肝炎偏高的情形，在政府日益重視國民衛生保健而且有了很好績效的今天，這一現象顯然值得重視，行政院衛生署已積極進行有關防治工作。

衛生署最近提出的報告指出：乙型肝炎的帶抗原率，在一次小規模的調查統計中，約在百分之十五左右。這是一個很值得重視的統計數字，因爲這種具有傳染性的疾病，如不做積極有效的防治，對於國民健康，顯然有極大的影響。

衛生機構在台北市檢驗了部分國民小學一、二年級學童共二千六百三十一名，其中五十八名罹患肝炎，經過進一步以專法檢驗後，證實了其中四十八名學童有乙型肝炎表面抗原陽性反應，其陽性率高達百分之八十二點七；同時以相同的方法檢查另外三十八名無症狀的學童，其中也有三名學童亦呈陽性反應，其陽性率爲百分之七點九。這一檢驗的結果，顯示乙型肝炎的帶抗原率在學童中亦爲一重大的問題。

另外，在台北、台中、高雄三個捐血中心，從去年全年捐血的六萬零一百零一人普遍實施檢驗中，檢出有乙型肝炎表面抗原陽性反應的，達七千八百四十六人之多，佔全年捐血總人數百分之十三點零五，另在住院治療的三百九十七名肝病患者進行檢驗後，有二百八十一名爲乙型肝炎表面抗原陽性反應，其百分比爲七十點八。從這個數字來看，乙型肝炎的傳染，在幼年時期，實不容忽視。

乙型肝炎的傳染，經分析帶抗原者家屬的血清顯示，母親健康情形的不良，也影響了其年幼的子女，故在當前積極防治措施中，這是一個必須注意的問題，但因肝炎疫苗現正在研究發展中，而美國MSD藥廠與NIH正在進行疫苗的臨床研究，美國其他醫藥機構也在進行監視防治等有關作業，一俟有所成就，當可借助於我國推展肝炎防治工作。

一般肝炎的傳染，如帶有病菌的蟑螂爬過的食物，不知不覺中吃下，就可能感染了病菌，如果體內抗力不足時，就很容易生病，因此，對食物的衛生以及環境整潔等，都必須特別注意。衛生署最近邀請有關醫藥衛生專家學者座談，認爲對肝炎的一般防治中，應採取的對策是：

在衛生設備與環境衛生方面，應採取有效措施加強改進，而其方法尤應強調：利用報紙、電視、電台等大衆傳播媒介，並編印大批手册，在社會及學校等多方面進行教育的工作；各地「社區衛生」工作的推行，已有相當績效，應加強執行並推廣；對於家戶衛生，實施定期輔導，有效改進民衆的居家與環境衛生。

他們並指出：低收入民衆的住宅區，一般餐廳、飲食攤販、食品製造廠、理髮店、學校，及醫療機構等場所，均爲易於傳播肝炎病菌的地方，故其衛生狀況，應該特別重視。此外，對於可能散佈傳染病菌的職業及易於感染病菌的地區，應推廣施行對乙型肝炎病毒外衣抗原的檢查，瞭解其實際狀況後，以便採取有效的防治措施。

對於各衛生醫療及相關機構，亦需辦理下列的工作：㈠公告消毒方法及有關注意事項，以促進大衆更多的注意。㈡定期檢查醫務人員及職員，瞭解其乙型肝炎病毒外衣抗原的出現情形。㈢規定病毒性肝炎病例的發現，須向衛生主管機關提出報告。另外，衛生機關宜研究有計劃的分別召集有關各業，加強衛生教育，以防治肝炎；衛生署並宜成立肝炎防治委員會，通盤規劃肝炎的防治工作，加強此項工作的推展，以達到降低及撲滅肝炎的流傳爲目標。

台灣地區乙型肝炎偏高的現象，以及衛生機構採取的防治措施，固然是台灣當地的事，但因台港之間交往頻繁，從香港來台觀光遊覽者日衆，這件事與日常生活有關，故宜促請大家的注意以免不慎染此病菌。

社論
改善警民關係警方重於民方

市政局民選議員葉錫恩女士，多年以來一直進行類似「冤情大使」性質的工作，把其認爲市民所遭受的許多冤屈無告經歷，上達於政府高層當局。在此類事件中，有關警民關係的佔最大比數。例如最近報載：「葉女士現已與港督秘書接觸，並將能儘快安排日期，使她與港督麥理浩爵士，就五十五宗警察誣陷市民造成冤獄事件，進行會談」，即其一例。

葉女士又於日前爲另一宗警民衝突事件致函本報，陳述渠對警方處理事件的態度，且認爲此爲警方無意改善警民關係的證明。

事緣於本年五月某日，市民甲君與二位朋友因泊車與另一車輛相撞，有十多名男子從肇事車內跳出，旋即將甲君毆至不省人事。事後，傷者與朋友向當局投訴，經行政及立法兩局議員作出答覆，謂在一次認人手續中，傷者及其友人在五十六人內認出其中四人參與毆打者，渠等全屬警員。迄八月初，警方始發送報告，文中指証人（傷者的朋友）祇認出二名警員參與毆打，另一警員在場，但傷者本人則無法辨認毆打他的人士。該報告結論云，由於證供所示，公共檢察處不擬進行刑事檢控，但傷者不妨採取民事訴訟途徑，要求賠償云云。

葉女士來信的目的，主要是就警方處理此事所達成的結論，提出詰問：「如果打人者是一名警員的話，即使有兩名人証，證據仍然不足，而現獄中很多三合會青年罪犯的入獄，所憑的不過僅是一名警員的片面之詞。」我們相信當日讀過上述葉女士來信的讀者，心中亦多同意此項詰問。

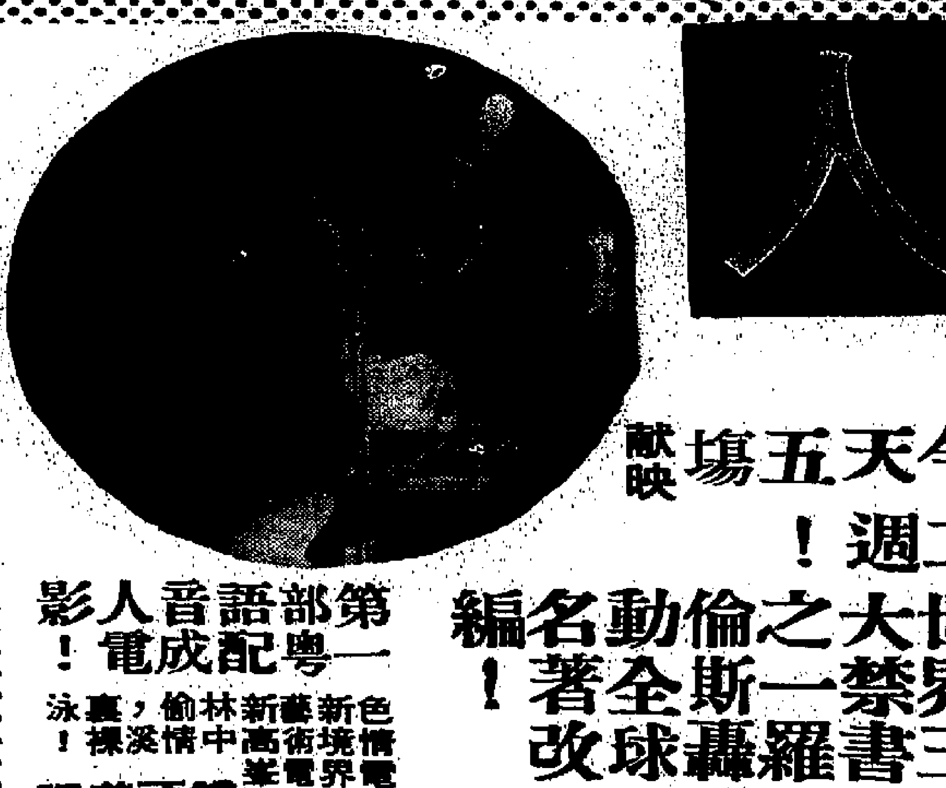
按照此事件經過情形而論，警方已承認在進行認人手續時，証人最少經認出兩人參與毆打，而該兩人均屬警員，則姑勿論該等警員是否真屬有罪，最低限度亦應交由法院審訊，蓋警方無權認爲某人有罪或無罪，祇有權和有責把涉嫌人物移送法院，由法官依法裁定。假如葉女士函中所言乃屬事實，警方應毫不猶豫，立即採取行動，否則社會人士極易認爲警員乃屬特殊階級，可以隨處任意毆人，而仍能逍遙法外，如此，則以往所做的改善警民關係工作，將盡付東流，徒勞無功了。反之，倘若葉女士所云與事實不符，警方更應發表聲明，加以否認，否則勢必養成警隊內部害群之馬，橫行無忌，恐終有一日釀成民怨沸騰之局。

誠然，証人言詞的可信程度，當視乎案發時的環境。比如市民投訴的士司機拒載，或巡邏中的警員指控駕車人不守道路規則等案件，法官常多傾向於聽信証人的供詞，作爲判案時重要的根據，蓋或基於一項假定：証人對被告不認識，素無嫌怨，故無挾恨誣枉的可能。但是，不肖警員在法庭發假誓，作假口供，而致造成冤獄枉判的，實亦不在少數。此種情形，尤以駕車人士和小販受害最多。甚至司法人員亦有造成民衆與警察間磨擦的責任。尤其使人最感怪異的，就是有些檢察處人員，常在法庭盤問被告：「是否汝與指控的警員有仇，否則，何以不告別人而告汝？」其實原因甚爲簡單，如警員有意尋仇，固然要說假話，即使無仇，但爲求案能勝訴，獲得記功，對於要說假話，自亦不怕引致不良後果。更不幸的，有些無知法官，亦竟認爲有理，故亦曾發生過在開庭之前，辯方律師已告知被告，謂檢察官必會如此盤問，故本案之勝訴機會極微。及至開庭，法官對檢察官質如此盤問，也有未加制止的，有關方面，幼稚至此，倘不警覺，速謀改進，對於日在提倡的「改善警民關係」，無異欲前反卻了。

警隊就日常事務與市民接觸，均比任何公務員爲多，其中引生誤會與磨擦，在所不免，但於不快事件發生後，實能處置得宜。所謂得宜，係指運用合乎人情與公正原則，化戾氣爲祥和，而非用高壓與勢力，以掩蓋劣迹。任何公務員都不應憑藉所擁有的較優越地位，欺壓平民。對於上述的不愉快事件，我們不欲遽下結論，但可以推想的是，如果事件得不到合理的解決，那受傷的甲君與其友人，無論基於任何考慮，從此默爾而息，則在表面上或勉能「大事化小」，但他們與一般人士內心涵蘊的怨憤，必影響他們以後對整個警隊的惡劣印象。警方嚴厲聲言要促進警民關係，甚至運用各種傳播媒介予以宣傳，但這並不是由單方面的意願便可以奏效，它需要全體警隊的上下努力，透過工作去表現，再加以市民的衷心合作，才可成功。就以警隊本身來說，其中一二害羣之馬的胡作妄爲，便足以使許多努力成爲白費。維護少數壞分子，表面上似是爲警隊的名譽着想，其實從長遠看，反是一項得不償失的愚笨行爲。

本報廣告電話二一八零七零八

查泰萊夫人
麗聲 京都 金門 樂聲 恒星 油蔴地 國寶 龍華
今天五場獻映
第二週！
越映越旺
日本首席電視紅星 志麻泉
犧牲色相 施展渾身 解數大膽 演出！
世界三大禁書之一，羅倫斯轟動全球名著改編！
第一部粵語配音成人電影！
色情電影新境界！藝術電影新高峯！林中偷情，溪裏裸泳！鏡頭養眼
影評大讚 毛鏡與色情鏡頭仍屬不少，有一個完整的故事，編導在取鏡方面，相當美，看來總覺有戲味！
請即定座 預售三天
榮華發行
兒童不宜
LADY CHATTERLEY IN TOKYO



美商來港訂牛仔布 旬日來達一千萬碼

但因布廠競爭搶接訂單 價格偏低利潤大打折扣

【本報訊】由於燈芯絨處於季節性的生產淡月，現在織燈芯絨的布廠開工率只能保持正常的七成，於是很多布廠不惜低價接入牛仔布訂單，在過去旬日內，接入美國訂單約達一千萬碼左右，但因爲搶接訂單家數很多，有些接入二、三十萬碼，有些接入五、六十萬碼，訂單分薄了，生產支持力有限。

昨據織布業業內人士指稱：自從八月以來，燈芯絨生產已轉入季節性淡月，本月份首旬內，開工率繼續降低，有些布廠開工率降至正常七成，更有些布廠開工率降至正常六成，於是很多布廠不惜低價接入牛仔布訂單維持生產，美國客商來港訂購牛仔布，出價較低，每碼十安士的，C．I．F．美國每碼一元一毫五仙美金，每碼十三點七五安士的，C．I．F．每碼一元三毫五仙美金，比較一九七六年上半年接單價低了百分之廿五，比較一九七七年同期接單價低了百分之十。

現在每月生產燈芯絨估計減至二千二百萬碼，比較上半年每月生產量減少百分之三十。牛仔布生產量略見增加，估計本月份可達一千七百五十萬碼，比上月份增加二百五十萬碼。

布廠擔心棉紗價格繼續上升，因爲十支空氣紡棉紗現在紗廠開出盤價每包一千六百六十元，比較八月初升了一百六十元，倘若近期價格再升，布廠接單就更加困難，較具規模的布廠可以訂入十至十二月需用的棉紗，中、小廠則有心無力。

國際美元行情穩 金價續挫十元多

兩天來跌幅接近四十元 金融界認爲利淡消息多

【本報訊】本港金市前市已先降了二十七元多，昨日繼續下挫十元多，兩天來跌幅將近四十元，金價急降原因，主要是美元在國際市場趨步穩，而美國要求議院考慮通過卡特總統徵收石油入口稅權力。

據金融界人士指稱：兩天來的金價急降，是與國外金價轉淡，是順理成章的，在近來美元步穩中，金價是隨美元的動向浮沉的，昨日傳來倫敦外匯市場美元收市價，美元兌西德馬克爲二·○○四○，美元兌瑞士法郎爲一·六三五○，係週來的最高價收市者。若美國國會通過卡特總統徵收石油入口稅權力，社無形中是能夠阻止其他部份的通過。美國參議院將於下週一討論能源法案，而在週三作第一次投票，由於上述的石油入口稅問題，已獲通過，因此，有些人對能源法案前途會樂觀，同時，大衛營的中東和平會議又露曙光，因此，金市的利淡消息比較來得多。

週五外匯行情，金價方面，倫敦報二○五·九○美元(跌四·六○美元)，瑞士(入)二○五·二五美元，(出)二○六·○○美元，蘇黎世二○五·六○美元(跌五·二五美元)，紐約[illegible]報二○八·一八美元(跌○·三六美元)，加拿大期貨報二一一·八○美元(跌一·四○美元)，芝加哥期貨報二一○·五○美元(跌一·○○美元)；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·九三七○美元(漲○·○○五○美元)，美國告羅士報一·九三○○美元(縮○·○一一○美元)。

本港金市，前市尾盤報一一七九·五，昨日開市報一一七三·○，最高報一一七七·五，最低報一一六七·五，收市報一一六八·八，收市價與前市比較，跌一○·七元。去息一元，上牌現貨交收一千五百兩。開市以低價成出後，金商曾有吸入而拉高，但中市時賣盤壓力又強，至頹收市時市勢更弱，幾乎以最低價收市。週末市短，交投未見活躍。

美鈔報跌，大鈔報四·七四二，細鈔報四·七三七，美電最高報四·七五○，最低報四·七四五，港市美元報跌，反映港幣價值趨高。日元報穩，大紙報二四九·○，細紙報二四八·○，台幣報一二七·○，西德馬克報二三八·○，法國法郎報一○八·○，瑞士法郎報二九二·○。

歐洲生產續減 磺胺劑價扳高

抗生素原料亦呈穩健

【本報訊】西藥原料走勢穩定，個別原料價上升，主要是由於來貨較疏所支持，但貨幣不穩定使原料價亦提高。西藥原料商指出：目前在西藥原料中，磺胺劑較疏，售價進一步上揚，這些磺胺劑原料在過去年來很多歐洲藥廠已放棄生產，故供應疏，但遇到買家有需求時，貨價會藉此而揚升。磺化大仙粉，每公斤由卅九元漲至四十二、三元，磺化果乃丁粉，由十四元漲至十八元，磺胺劑原料在使用上已由新抗生素原料代替，但個別西藥製品商仍有需求，故價格方面很容易因波上升。

其餘抗生素之四環素原料，每公斤一百四十五元至一百五十元，氯黴素粉一百八十五元，金黴素粉一百八十五元，皮利尼絲藥原料四千八百元，可體松三千五百元，維他命丙粉，四十二、三元。

泰國粟米今年豐收 可達三百二十萬噸

開放出口訂價大幅下降

【本報訊】泰國粟米產量增加，穀行市場價格大跌，出口價亦顯著調低爭取對象。

昨據飼料入口商消息：泰國粟米產量增加，估計今年收成總量可達三百二十萬噸，穀行市場價格大跌，每担由一百廿五銖降至八十銖，於是泰國政府迅速開放出口，穀行出口商紛紛向日本、台灣、香港求售，出口價亦大幅下降，C．I．F．香港每噸降至一百二十美元。本港入口商指出近期到港噸頭交貨價亦迅速調低，每担卅四元。

入口商指稱：泰國粟米來港，數量多過白米，粟米每月平均有二萬噸運來，供應新界農場需用，但白米每月平均運來不超過一萬噸，現在泰國粟米價格大跌，對新界農場有利。

一週股市大上大落 交投總值逾十八億

走勢反覆上昇不到一點

□鄭敏

【一週股市概述】上週市況出現極大的反覆，但仍然是呈個別股份的走勢，一日中的大上大落亦是平時所少見，市況相當的反覆，股友只要稍一不留意，定會遭到極大的損失。

週內有多項消息支持住大市，公司消息如怡和集團入九倉董事局，政治消息如中共大購本港地產等等，當然另有部份內幕消息，乜令市況走勢如此的充滿刺激性。

預料後市，仍是反覆市，不宜令而看好，若要加以投資，那就要細加研究一番，始可入市，全週交投破五年來紀錄，有十八億一千八百三十萬元，恒生指數六九七點二五，較前週升○·八二，遠東指數三四四九·二一，較前週升六·○九，金銀綜合指數六一八·五五，金指數六二五·四九，銀指數六六○·一九。

週一股市，市道承上日餘勢而續呈俏活，續以貼距步化上揚，雖然獲利貨不斷回吐，惟在買家大量之吸納下，市況仍見穩步趨升，早盤開出，股價隨即躍高，其後再逐步推上另一高水平，中段後雖見出現大量回吐賣盤，致走勢由高折回，惟午市階段，一般表現又復趨硬朗，末段更見買家淘湧而來，使大部份較前大幅報漲。全日交投四億零九百六十七萬元，恒生指數七○七·七九升一一·三六，遠東指數三五四四·○二升七八·七二，金銀綜合指數六二五·四五升一○·○五，金指數六三三·四七升一○·四五，銀指數六六五·○三升一○·○一。

週二股市，市道在龐大回售壓力之湧現下，市道出現技術性調整，初期市況保持堅挺，及後在賣盤如潮之湧下，各股做價輾轉挫落，是日股市回落，交投亦見放緩，除開漲一刻走勢仍見向上外，其餘時間，獲利回吐源源而來，遂使一般做價連番挫落，迄午市後期，行情始告轉穩，價位紛向低點回升，全日交投三億一千一百四十五萬元，恒生指數六九二·二八跌一五·五一，遠東指數三四六一·八六跌八二·一六，金銀綜合指數六一二·六五，金指數六二○·○四跌一三·四三，銀指數六五二·八○跌一二·二三。

週三股市，交投仍見暢活，大市一度急劇下跌，惟當降至低水平時，買家重新湧進，後市各股做價拔步漸穩，一般價位上落甚是輕微，早盤市勢急跌，中段前出現接價盤，午後市道續見轉佳，股價再度回挺，收盤時，市況尚好，但一般價位與前比較仍見有失。全日交投三億六千三百六十五萬元，恒生指數六八七·四一跌四·八七，遠東指數三四一四·九四跌四六·九二，金銀綜合指數六一一·四一跌一·二四，金指數六一八·一七跌一·八七，銀指數六五五·五五升二·七五。

週四股市，經技術性調整後，人心轉見穩定，在買家緩緩之吸納下，市道復見穩步上揚，個別股份表現則較爲突出，大盤市道始落後，交投一般保持活躍，除早市初期略有疑慮外，其除時間買家均佔上風，在藍籌股領導下，各股做價紛紛步向上，收市時，市況仍佳，行情顯著較前級高。是日交投三億六千七百四十三萬元，恒生指數七○○·三九升一二·九八，遠東指數三四八八·一○升七三·一六，金銀綜合指數六二三·○○升一一·五九，金指數六三○·二四升一二·○七，銀指數六六三·六四升八·○九。

週五股市，大市高開低收，市道轉趨回順，交投仍然熾熱，早盤大部份時間，走勢尚見穩定，除個別上落較微，市況保持堅挺，做價一般亦能維持俏拔，但乏力，回售壓力出現，行情隨繼續湧下，市場逐步轉弱，收市時，做價普遍較前爲低。全日交投三億六千六百一十萬元，恒生指數六九七·二五跌三·一四，遠東指數三四四九·二一跌三八·八九，金銀綜合指數六一八·五五跌四·四五，金指數六二五·四九跌四·七五，銀指數六六○·一九跌三·四五。

公司派息宣佈：中華巴士末期息一角四分，截止過戶九月廿三日至十月四日，怡和證券末期息三角一分，截止過戶十月十七日至十月卅一日，新海康末期息一角四分，截止過戶九月廿三日至十月四日。工集團中期息五分，截止過戶九月廿日至廿六日，樂古印務中期息每A股七角B股七分截止過戶九月十九日至廿九日，非立斯杠股十送一，長江製衣末期息五角五分另紅股十送一，截止過戶十月十二日至廿三日，大生地產中期息三分，截止過戶九月廿五日至十月七日。

美元出入口貨押滙利率 一般銀行均告調昇

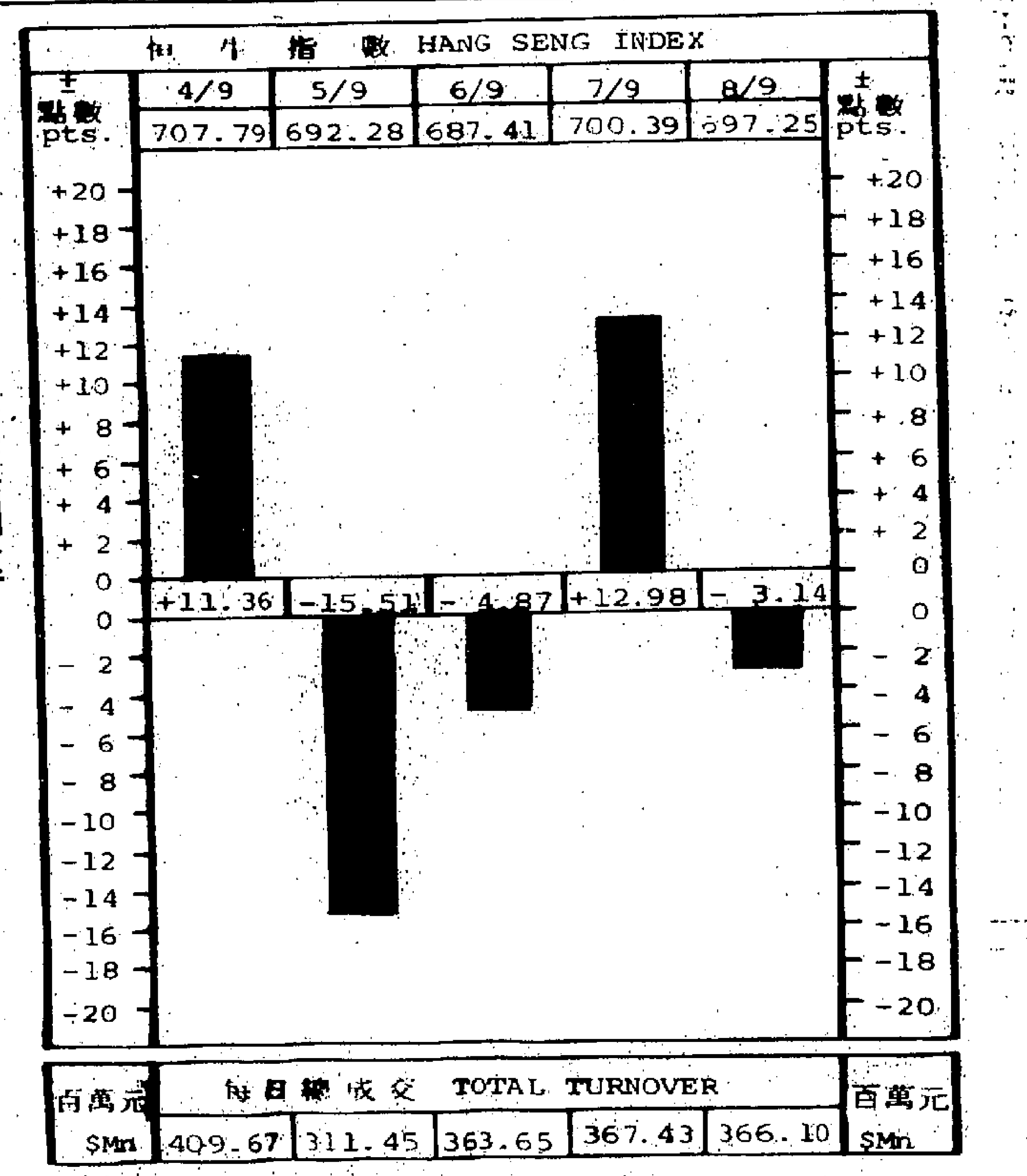
普遍較前提高約兩厘半

【本報訊】由於美元兌值上升及美國利率提高影響，本港各銀行對於美元出入口押滙利息提高，其中有些銀行由一分調升至一分二五，亦有些銀行由一分調升至一分一二五。

據銀行界人士指稱：現在歐洲及亞洲美元利息均告提高，這是受美國方面商業銀行繼續提高優惠利率所影響，本港各銀行對於美元出入口押滙利息亦相應調整，現在個別銀行對於出入口押滙利息，收取一分一二五至一分二五，視乎個別客戶而定。

昨日美電稍爲回順，銀行業內成交每美元兌四·七四五港元至四·七五○港元，讀單每美元兌四·七八○港元，賣單每美元兌四·七○二港元。英鎊亦告稍軟，讀單每鎊兌九·二五○港元，賣單每鎊兌九·○七○港元。

銀行同業拆息，每逢週末，轉呈閒靜，活期拆息六厘，下週一交還四厘半。



圖表由恒生銀行供應 Chart from Hang Seng Bank Ltd.

生產力促進中心 九月份訓練課程

【本報訊】香港生產力促進中心將於一九七八年九月份主辦以下之食物工藝課程：

(A)「食物工藝與衛生」訓練課程(一九七八年九月十二日至十月五日)

該課程將會介紹有關食物衛生和加工處理較佳之一個概念，課程內容包括食品製造機械化、食物衛生與管制、食品急凍，冷藏技術，食品保存不變論、食用色素與裝罐技巧。

(B)「乳類產品加工技術」訓練課程(一九七八年九月廿六日至十月廿四日)

鑑於乳類產品越來越受香港人士歡迎，特爲食品工藝專家及乳類品或食品入口商設此課程，使他們獲得乳類產品加工及儲藏技術有基本知識。課程主講人是鄭鍾榮先生及林世聰先生，課程內容包括預防牛隻乳腺炎及控制低菌細菌之一般農場管理術；牛奶之高溫消毒處理與均質法、雪糕及牛奶副產品之代；牛奶產品之加工；現代牛奶廠房之衛生問題；乳類產品製造規格劑介；及牛奶廠房之維修與管理。欲知詳情，請與香港生產力促進中心聯絡。

本港金鈔外幣行情表

九月九日(星期六)

(九九K金)	
開市	1173.0
收市	1168.8
最高	1177.5
最低	1167.5
(白銀)	
開市	261.00
收市	261.00
最高	261.00
最低	261.00
(美鈔)	
大鈔	4.742
細鈔	4.737
(美電)	
最高	4.750
最低	4.745
(通天單)	
最高	4.747
最低	4.711

(日元)	
大紙(萬計)	249.00
細紙(萬計)	248.00
(其他外幣)	
英鎊	9.25
澳洲元	5.40
加元	4.16
叻元	4.15
菲幣	0.61
大坡紙	1.94
細坡紙	1.93
馬來西亞元	1.94
新勞曝(百計)	48.00
葡幣(每元)	0.92
西德馬克(百計)	238.00
法國新法郎(百計)	108.00
瑞士新法郎(百計)	292.00
泰幣(百計)	22.20
荷盾(百計)	217.00
新台幣(出)	127.00
人民幣(出)	36.11

八位美國總統夫人的秘密

名女記者著書揭露，自選舉時起，第一夫人便受到國務院及特務人員等洗腦。

莎娜·麥克倫頓，頗負盛名的女記者，或許擁史[illegible]

已改變了，如果第一夫人們獲得白宮說她們擁有的權力的一部分。

麥克倫頓，自一九四四年以來，以在總統記者招待會所提出的問題著名的，最近出版一本書「我的八個總統」，描述羅斯福、杜魯門、艾森豪、甘迺迪、詹森、尼克遜、福特及卡特時代的總統和他們的妻子。

莎娜說，那些總統的妻子，在選舉日以至就職日期間受到洗腦，學習服從，給他們洗腦的或許是特務組織、國務院人員及新聞秘書們。

她說，白蒂·尼克遜或許是最被評價過低的第一夫人，而賈桂琳·甘迺迪是不可捉摸的，「她的情感的辭語使我們發狂。」

詹森夫人是一個最顯的第一夫人，在許多問題上，她是成熟的一「傳聲器」；而貝絲·杜魯門是那麼膽小的，以至從未舉行過記者招待會或發表聲明。

關於羅莎蓮·卡特，麥克倫頓說，她今天的成就是「徒託空言而很少實質」，而卡特夫人相信的那麼容易騙。

她說：「多年來是友好的和溫情的婦人，在選舉與成爲第一夫人的期間，突然變成機械人。我相信，洗腦是得同意的，甚至有她們的丈夫的幫助。」

現年已七十七的麥克倫頓，被北部記者們叫做卡斯娜·麥克倫頓，說她在總統的記者招待會中提出有關女人的尖刻問題，是從「言」[illegible]

但她說：「那樣就的人已遭[illegible]了。」一個婦人在記者招待會中仍然被漠視，除非你是很美麗的，或者有些高級人物喜歡你。現在比一九四四年我開始工作時較容易些，但有一事依然如故，多數的記者，似乎把總統看作上帝而不是一個人民公僕。」

下列是她的一些觀感：

△羅莎蓮·卡特：「她是一個美好的婦人，但卡特夫人不是新聞秘書，她做卡特的最聰明的顧問，她很好的朋友，但很難我所見，却極其[illegible]」

△綺蓮娜·羅斯福：「在婦權方面，她走在時代前頭。她祇爲婦女而舉行記者招待會，她被婦女們視作女英雄——當她進來的時候，所有記者都起立。」

△貝絲·杜魯門：「一如任何第一夫人所應[illegible]介入政府政策的決定。」

△賈桂琳·甘迺迪：「她是不可捉摸的，她的情感的辭語使我們發狂，但她曾與[illegible]」

△[illegible]：「她是一個國會議員夫人的時候，她花費許多小時與記者們暢談。但當她進入白宮後，她改變了，她幾乎步步退避，不敢與我談話。在一次記者招待會中，她讓一個特務人員把我驅逐，她說記者們，不使他們太接近她，她也說她要結束的時候。」

△白蒂·尼克遜：「她做了許多美好的事，從沒有功勞。在改善白宮方面，她做的工作多於任何人，她修飾了更多的房間，却沒有宣傳。她有待人接物的技巧，並有幽默。」

國際剪影

升降機小姐商店 三藩市僅有一架

有人在三藩市格蘭路附近的蘇特街走過，說它是一間花店，其他的人信它是一間遊戲店，一個快樂的小女孩子認爲它是一間理髮店。實際上，它是一架升降機，但人們弄不清楚，却是不是爲命的。

這架升降機，建造於一九○九年，是個七呎乘四呎的籠子，有粗粗和地毯，在乳酪色的牆壁有裝飾品。

當有一張舒服的椅子——有一張放置着花卉的小桌。外邊，通至街上的走廊兩旁排列花卉，並有一隻乳膠製造的孔雀。

裝飾這小角隅的升降機司機羅拔斯說：「它使人們快樂，即使我快樂。一個婦人向她的丈夫發脾氣，但當她看見我的升降機，她發笑了。」

在升降機裏掛着一個牌，寫着「保持微笑」——羅拔斯時常保持微笑。在蘇特街三一五號這幢五層樓的商業樓宇的一間畫廊老闆莉莉山度士說：「他時常故作歡顏，我的顧客時常笑着從升降機出來。」

羅拔斯說：「我祇想讓人們知道這世界上有些純潔的人。」

有些時候，在這幢樓宇的工人坐在這升降機裏吃午餐及聆聽羅拔斯講笑話，或者他給那些人的困難問題，而提供常識的意見。

月薪僅四百五十美元，每星期花費十五美元購買鮮花以裝飾他的升降機。稍後，他把一個鮮花給似乎精神抑鬱的人。

他以前是一個商船船員，後來也做一個存備管理，但在好萊塢找尋職位失敗後，他在其後十年做一間餐廳的開車門小廝。

這升降機司機職位係於四年前開始做的，當時他祇打算暫時做的，但客人不斷懇求他留任。

爲了消遣時間，他開始創作鉛筆素描，把它掛在牆壁上，使這部升降機類似一個小型畫廊。

一天，當他去看牙醫，特工抽香烟時不慎引起火警。他回來時看見他的素描被燒毀，升降機被烟熏黑，不禁哭泣起來。

但其後不久，他的興奮精神恢復了，他開始繪畫及裝飾這部升降機，甚至舖上一些假木板。

他驕傲的說：「它是那麼舒服的，以至有些人估我住在這裏。」

他不惜多費工夫，爲特別的節日而更換裝飾。他的奧擬節裝飾吸引了週圍的大廈的商店和寫字間的工人。去年聖誕新年，他加一項他自己製造的醒獅。

他說：「我從來不收受貼士。我在這裏幫助別人，我祇想要微笑。」

在隔壁一間體育用品店工作的巴巴拉貝加說：「他是最可愛的人。當你需要他，他時常在那裏。我們開業了祇一年，我認爲如果沒有他幫助，我們的業務不能夠展開。」

甘絲幾次，當他認爲這間商店有被搶劫的危險，他出來干涉。貝加說：「他是我的小保鑣。他認識這幢樓的每一個人。有些時候，我估我的朋友們來看他而不是看我。」

你能辨認這是升降機否

防腐劑亞硝酸鹽會令人生癌

美國聯邦政府刻正計劃在今後數年內禁止使用亞硝酸鹽，一種普遍使用的肉類防腐劑。

這類行動係因食品及藥物總署的調查研究，揭示亞硝酸鹽促成鼠類的癌——引起了這種物質或許對人類有害的新恐懼。

每年用來處理肉類的亞硝酸鹽約一百萬磅，這種物質用於火腿和烟肉，以防止「肉毒中毒」的食物中毒，及保存產品的色和味。這種防腐劑也用於若干種魚類，鷄鴨和獵物肉食。

雖然這計劃的禁令將會引起法律上的爭論，但肉類工業和消費者將有重大的打擊。消費者每年吃一百多億磅的經過亞硝酸鹽處理的產品。

在麻省理工學院的保羅·紐柏尼所進行的研究，揭露實驗中的被餵吃亞硝酸鹽的一千三百隻鼠子，約有百分之十三發展淋巴腺癌，而受管制的只有百分之八。

紐柏尼說，這差別是重要的，它揭示每天吃大塊烟肉的人，只在這來源發展癌症的機會是四萬七千人中有一人。

自一九六○年代以來，官員們已經關心亞硝酸鹽——當在胃裏與名叫胺的混合物合併起來——構成硝基胺，據說使實驗室動物發展癌症。

較近的，科學家們發現硝基胺於烟肉在鍋裏煎的時候產生，結果，政府已減少烟肉所准的亞硝酸鹽的含量。

不過，這項麻省理工學院的研究是亞硝酸鹽本身能夠促成癌症的第一實據。

有了針對亞硝酸鹽積聚的證據，政府初次要管制有潛在危險的食品添加劑，爲了健康的利益，預防食物中毒。

多食烟肉也會有危險

食品及藥物總署的麥克歐文唐說：「我們必須平衡食物添加亞硝酸鹽與不添加它對健康的危險。」

劉由該署及農業部考慮的計劃，要在今後數年內逐步取消亞硝酸鹽，當其他防止肉毒中毒的方法被發現了。

不過食品及藥物總署官員們說，現在沒有亞硝酸鹽的代替品，雖然也冰箱、冷凍及輻射或許是代替品。

政府也研究麻省理工學院實驗所引起的法律的結果因爲亞硝酸鹽係受幾條聯邦法律管制的。

它仍未有規定執行這禁令的時間表。根據最近的計劃，第一步將是把添加於肉類的亞硝酸鹽的分量盡可能減至最低限額。

此外，亞硝酸鹽添加於那些產品如煙魚等或許立即禁止，而加上防腐劑的乾乳酪不准輸入美國。

世界貿易大國 台灣名列廿五

根據國際貨幣基金會的統計，去年台灣已躍居世界貿易大國中的第廿五位，預期數年內將躍居前二十名內，目前受到世界各國矚目的十一個新興工業化國家和地區——中華民國、韓國、香港、新加坡、巴西、墨西哥、希臘、葡萄牙、西班牙、土耳其及南斯拉夫——廿五年來，中國的平均成長率最高。

據國際貨幣基金會的統計，在一九五三年至一九七七年的廿五年間，全世界貿易計增加十二點六倍，而全體開發中國家僅增加五點七倍；同一期間，新興工業化國家的對外貿易卻增加了十四點六倍，其中以中國增幅高達五十四點八倍，居第一位，如以近十年來的世界貿易成長率比較，在一九六八年至一九七七年期間，全世界貿易計增加三點七倍，全體開發中國家的貿易僅增加一點八倍，而同一期間新興工業化國家則增加四點八倍，其中以韓國增幅九點五倍居第一位；台灣居第二位。

以上十一個新興工業化國家作比較，雖然中國平均每人出口值，僅低於星洲最大且由港香港及新加坡，但平均每人國民生產毛額則甚低，僅高於韓國及土耳其。

飲酒却會削弱性能力

雖能使人激發性慾

喝酒令男人幻想發生奇趣的事情，對他的性生活亦然。酒可以提他的性慾，同時又剝掉了他的造愛的能力。

人們對此已懷疑了數百年，但在波士頓的麥克連醫院的專家研究一件事，而且科學家們正確有效一個男人兩種實際的生理，即雖然激素與性事有關，似乎酒精影響一個男人的性能力；身體荷爾蒙是由睪丸產生的，古布拉九何時生產睪丸素的。

在醫院接受試驗的志願者，每隔廿分鐘喝一點伏特加酒，連續六小時，當兩小時後，他們的血液內顯現睪丸素分的情形——睪丸素上升，並激素下降。

換而言之，當人的腦部性慾提高時，身體的答覆是「切不可，切不可」。對於那些拼命喝酒的人來說，消息更惡劣，據麥克連醫院的科學家發現，酒精永遠降低睪丸素的水平——造成睪丸收縮，乳部發脹。因此，那些愛好喝酒的人，當一盃在手時，似乎表現得是個英雄好漢，但他喪失了表現是大丈夫的能力，拙劣不堪。(大文)

如此這般的一個北海「王國」

英國政府竟無法對付

在海盜企圖登上堡壘的一次努力中，具脫斯的年已廿六歲的他的兒子米高，曾用槍向海盜射擊，手榴彈擲向他們的頭上。結果，警方指他非法擁有各種武器，提起攻擊罪名向他開控，但具脫斯他們以堡壘是海上堡壘發動的七次攻擊，四次是企圖奪取堡壘的人，是他人來襲[illegible]。

一九六八年十月廿五日，米高在艾塞斯法院受審，法官史提芬·卓普曼判定他無罪，他沒有資格審訊該案的，因爲「司倫」是在英國治權之外。

具脫斯說：大部分國際司法界人士都支持他的說法。

他所說的「司倫」是個主權國的說法，而並非英國領海外的一個浮台。

「司倫」本月是些時候，曾吸引了「金融時報」的注意，該報寫了一篇很長的文字，報導「司倫」將於明春開始進行第一階段的發展商業的建設。

他說，大約三千六百五十萬鎊的款項(仲合港幣約三億「八百五十萬元」)已被指定用來建立一個無綫電台、一間賭場和一座有會議設備的酒店及分層住宅之用，這等工程，將包括建造另外的一個浮台在內。

具脫斯說，他正在與兩個德國財團，談判籌措資金的問題。

他說，第二階段的發展，將是建造一個高境港口，以供貨輪及貨櫃輪使用。

「司倫」有一百八十名持有它的護照的公民，及它自己的憲法，這憲法是於一九七五年九月二十五日簽署的，它規定英語爲國語，法律系統以英國的習慣法和成文法爲基礎。

具脫斯發行了少量的郵票，和鑄造了一些錢幣，目的在証明有「司倫」國的存在，與任何一個主權國那樣，有內部的郵政和貨幣制度。

米高·具脫斯說，八月十日發生的叛變，是有三名德國人和一名荷蘭人乘坐一架直升機，佯稱機上有一名機員生病，騙取降落的許可。

米高說，當時「司倫」國中祇有他一個人，這些持械的襲擊者把他禁錮在一個房間裏四天之久，且他把他押上一艘荷蘭拖船，將他帶往荷蘭去。

他說，他由荷蘭乘飛機飛回英國，然後立即請英國與他的父親及兩名「司倫」公民取得聯絡。

八月十六日，他們乘直升機降落「司倫」，四名襲擊者當時仍在熟睡中，出其不意地立即被制服。(下)(沈德芳)

畫眉山畔一老人 閒來把盞話桑麻

粉嶺地區，名山疊嶺，層巒起伏，其最著者，則爲西部和合石山，未闢爲公共墳場之前，該山祇得三數戶農家，務農爲活，人跡罕至，恍如世外桃源，自闢作墳場後，每年踏青時節，孝子賢孫，絡繹於途，成爲先人永久眠地。

除此之外，鬼頭嶺、雞嶺、鶴嶺、皇后山、松山、畫眉山、獅山等等，樹木成林，是以有麻雀嶺，畫眉山之稱謂，原來麻雀嶺位於粉嶺北部，當年都有數千隻麻雀在嶺上樹林生產棲息，因而得名，南部畫眉山，山不甚高，山勢雄偉，草山之中，據堪輿家言，畫眉山具蟄龍點睛之勝，擁周清質秀之姿，山不在高，有龍則靈，卜居者播巢山坡，雖不大富，亦堪永壽云，此則信不信由你。

有一位五零年代在畫眉山畔築室而居之馮老已逝，他目前已逾杖朝年歲，二十年前退休，即到此山坡歇腳，當時田心村屋舍稀疏，居民淳樸，蓬瀛仙館與翠華禪院在村路兩旁，村路僅爲羊腸小徑，難於步履，沿徑直抵畫眉山，山上雜樹叢密樹攢，鳥啾啾，清晨破曉時分，鳥鳴聲喧，飛翔上下，悅耳悅目，怡情怡性，飛鳴樹間者，十九爲畫眉鳥，夏秋較少，冬季聚集特多，別種鳥類亦有，但不若畫眉之叢聚，該山乃名符其實畫眉山。

馮老有精神魄力，他很像一位開荒者，將山坡之蔓草叢林，披荊斬棘，夷山填穴，使成小台，然後築室其上，室雖不大，縱約十尺許，橫約廿餘尺，室中爲廳，東西兩房，上蓋石棉瓦，室前大地，鋪設英坭，以供坐立，大地之外，作小花圃，種植龍眼樹，黃皮樹，石榴樹，每屆果熟，纍纍啖地，龍眼則石峽種，黃皮則雞心種，經苦心移植，卒獲成功，馮老云人貴有恆心，信不我欺。

花圃中奇花異卉，目不暇給，最撩人綺思者，爲欄畔馬櫻花，又名西藏紅花或吊燈花，花很繁植，襯以日本式堆砌，淡水魚池，增添情趣，馮老爲一文學修養之士，亦爲國術前輩，從不以武術展露示人，一生惟嗜酒，酒乃自製，市所沽者，絕不沾唇，所飲者唯一之紅糖米酒，由數角一斤以至目前十餘元一斤，以糯米自製。

田心村路，有蘆苑麗苑，綠瓦紅牆，歲新建築，再過則爲佛教正覺學校，越校出小徑，兩旁阡陌，盡是桑田，月來風月遷際緊接，故令祭蘿大喚倒瓶，沿途小橋流水，直達山坡，惜乎人傑地靈，缺少名勝，故遊人甚少，年來該處村舍頻密，炊烟所及，畫眉鳥已不若從前之密集，該種鳥形如山雀，長四五寸，背部黃褐色，腹面黃白，除腹部中央外，多有月形之黑斑，惟眼上有白斑如眉，雄者鳴聲婉囀，又喜鬥，雌者不鬥不鳴，食昆蟲及穀類，人多飼育之。

田心村居民福利會會長劉秀芳女士，爲求福展會務，非個人能力所能勝任，特就地延攬人材，馮老極爭聚落，凡與辦福利之事，及關乎治安問題，都仰仗長才，其熱心義舉，此次當建盂蘭超幽勝會，三晝連宵，劉會長固有旺勁勞，馮老亦錫協助之功，當頗不少。

大澳門與馬草龍 先後興建安老院

本港道教慈善組織，抱服務社會爲宗旨，尤以敬老安老爲我國傳統道德，秉此意旨，乃有安老院設立，近年新界安老院與建實現者，有西貢白沙灣大涌口之通善壇安老院，院址面積一萬八千餘呎，倚山面海，蒼松翠柏，環境幽靜，空氣清新，收容老人名額約爲八十人，一九七五年由社會福利署署理署長韓文主持開幕典禮，院中醫療設備良好，西貢理民府長官余牧什到院訪問，翌年拓建晚趣園，毗連院側，建築費用二十餘萬元，園門牌坊刻「晚節蒼松枝永茂」，「趣園綠竹樂常青」對聯，祝老人身心常健。

嗇色園爲港島慈善樂善組織，致力教育事業，厥功至偉，九龍地區與辦可立中學與可正小學，新界地區與建可風中學與可信小學，中學學位各有千餘個，小學學位各有二千餘個，以「普濟勸善」爲校訓，俾青年學子知爲善之道，與學育才，已有成就，乃進而致力如何使老有所安，六年前籌劃興建一所安老院，一九七五年獲有關方面協助，終於貫徹初衷，政府在大澳門撥地五萬餘方呎，給予建院，大澳門爲西貢南部風景幽美地區，與大環頭相連接，山光水色，樂享遐齡，在此建院，將來老人入住，身處清靜環境中，心靈有託，生命長久，可爲預期。

興建院圖，經由四位則師，集思廣益，院舍樓高兩層，關棟房多間，預算收容女性老人一百名，設念佛神龕，俾老人晨昏禮誦，備有醫療藥物，使老人有護理照顧，建築費用，家具鋪陳，需款逾三百萬元，當局擬撥助三分一費用，餘款由主事人及善信支持，鳩工興築，快可落成。

道教慶雲古洞，源溯於粵省南雄茶山，創於光緒年間己亥歲（公元一八九九年），是年邑彥綠傑衍彬樑等，聯袂茶山仁字村成災崔名下土名鯉魚嶺青地二百餘丈，開荒拓建，除舊刈菲，築慶雲洞址，大殿建成，供奉祖師三聖，大闡洪宗，風化度世，該殿天然生成，內有石岩，爲呂祖師神座，名曰鯉魚出洞，口吐紫氣，預示玄機，此爲茶山祖洞之概況。

前賢創洞，後裔在港設擴宗本，玄光普照，齊修廟堵，服務社會，造福老人，創設時期，巳立下建築安老院宏願，建院先須解決院地，幾經物色福地，終於年前在上水古洞馬草龍地段，購入吉地三萬餘呎，以爲興建頤養安老院，收容老人，不分男女，使貧而無依無靠者，終其晚年，毋使老懷悲愴，古洞主事人宅心慈善，功德無量，刻下進行向有關方面申請中，料將付諸實現，在該地區缺乏老人院，爲方便附近老人，急不容緩，該地段風景怡人，環境恬靜，爲一理想建居地。

粉嶺明台賞秋月 漫談新界孔明燈

粉嶺明台建於田心村山麓，屬蓬瀛仙館建築物，座落台上，縱目四盼，綿長鐵路，橫臥目前，遠處之上水華山景色，大埔錦山風物，聯和墟、沙頭角等地，盡收眼底。

明台稱謂，古代黃帝設台議政，上觀於賢，爲帝御用，平民百姓，不得僭用，民國後帝制推翻，該明台得名，原來由招請廿大仙賜題，且於丙午歲（公元一九六六年）蓬瀛仙館道侶扶鸞，獲呂祖降筆「道德惟馨」四字，及乩文多則，道侶珍惜降筆，視同拱璧，籌議依山建台，懸掛鎏金「道德惟馨」題字牌匾，築台高約三丈，縱橫卅尺，十二楹柱，四面通風，台既築成，招大仙賜「明台」及一副長聯，聯云：「仙嶺雄神山駕步登臨潔芝草」，「資台嶠粉嶺息肩相與話桑麻」，明台由謝熙所書，長聯由陳璧峰執筆，楹柱刻區建公書聯云：「學道貴通玄福地當近青島降」，「登臨坻攬勝遠山還似率龍蟠」，台處高峰，空氣清新，附近村民，晨光曦微，登臨晨運，由園林拾級登台，綿延逾百，上落數爾，亦可健身。

一年一度月圓佳節，今又臨降，惜乎今歲中秋之夜，月被全蝕，明台賞月，月色黯黑，大煞風景，猶幸新界地區，每年此夕，仍有中國傳統之孔明燈升空點綴，月雖無光，孔明燈冉冉升空，吐出閃閃光芒，爆竹一聲，豪光下降，孔明燈仍繼續上升，飄浮空際。

在中秋燃放孔明燈，成爲習俗，燈之製作如羅傘形，下如水母，中有橫軸，承肯絲作燈，燈燃而火氣上衝，藉一點之力，燈即緩緩上升，熱氣下噴，一如火箭之噴氣，使此巨燈紗燈上升，製作巧者，可升高千餘尺，隨風飄送，風高則移速，油盡燈枯而下墜。

孔明燈傳爲三國時諸葛孔明所發明，當孔明病時，曹兵知其不久即死，不出戰，以俟其死，孔明乃製此燈，放之天空，曹將司馬懿見燈下墜，大喜，指燈告其屬謂此乃孔明將星，今下墜，孔明死矣，急出戰，孔明使軍伏擊，大收曹軍，孔明終病死。

利用氣體噴射原理使物體飛行之發明，中國早於千年之前有之，惟國人不知利用發揚光大之，殊堪惋惜。

元朗商會中學於九月一日暫借該會第二小學校舍開課。（記者張榮基攝）

元朗商會中學 澤及鄉村學童

元朗商會開辦的中學，已於本月一日暫借用元朗新區該會的第二小學校舍開課，現時祇開辦英中一班共八班，聘請十一位富有經驗的男女教師擔任教席，學生人數現爲三百六十名。

該會在元朗大陂頭興建的一幢寬敞的中學新校舍，面積逾六萬方呎，樓高六層，擁有廿四個課室及八個預備課室，可開設至三十班之多，新校舍將於本年十一月底落成，屆時將遷回新校舍開課，並開辦至F六（大學預科班），可容納學生人數一千四百名。

元朗商會中學，是非牟利由政府按位津貼的中學，將來就讀該校的學生，均由教育司署選派免收學費。

現任校長刁培光，是香港中文大學崇基學院理學士，持有中文教育文憑，有十多年的教學經驗及五年行政經驗，校監鄧同光，是元朗商會會長，校董會主席蔡創業，亦是元朗商會主席，註冊校董七位：鄧同光、蔡創業、陳錦坤、黃松泉、柯榮輻、朱宰、古道誠。

元朗商會於一九三八年創立，地址在大馬路廿八號二樓，其創會宗旨，團結商民力量，交換商業知識，發揮經濟潛能，促進商場發展，共謀大衆福利爲最高目標，尤其是地方教育，更爲該會重視工作目標之一環，該會現已開設第一及第二兩間小學，校務成績極爲好評。

該會於一九六六年因鑑於中學學位荒嚴重，已開始籌建元朗商會中學一間，後因人事環境變遷及政策關係等問題，一延再延，卒於一九七五年由教育當局正式批准在大陂頭興建，建築費及設備費爲六百五十萬元，由政府補助百分之八十四，其餘由該會自籌百分之十六，而自籌部份，已獲各界熱心教育人士紛紛踴躍捐輸，更得該會董事同仁等熱烈勸助，出錢出力，共同完成建校大計，建校工程已於數月前動工，將於本年十一月底完成，元朗商會中學是新界設備最完善的中學，將來啓用後，對解決新界的中學學位荒大有裨益。

元朗榮華月餅上市

一年一度的中秋佳節快將來臨，新界元朗榮華酒樓、大榮華酒樓精製的純正白蓮蓉月餅經已上市，此種月餅採用純正湘蓮子，純花生油及葡萄糖製造，絕不混猪膏雜質，入口清香嫩滑，不膩不滯，且富營養，有口皆碑，連日來到上述兩酒樓購買者擁擠，而港九各惠康超級市場均有代售。

據該酒樓經理說：榮華酒樓精製的純正白蓮蓉月餅向飲譽中外，本年度空運往英美荷各國的出口量，均比去年遞增，極獲好評，而今年的月餅價格，大致上與去年相差不大。

榮華酒樓在元朗大馬路八十六號，大榮華酒樓在安寧路二號，與灣仔洛克道的榮華酒樓同屬一機構經營，現該酒樓的門市部除有各類月餅大量供應外，並開收明年度月餅會，分十一元、十七元、十九元、廿二元四種，及另一種廿七元的月餅賺味會，爲優待顧客，凡參加者，即贈送蛋黃蓮蓉月餅或蛋黃白蓮蓉月餅一盒，故參加者異常踴躍。

爲點綴門面，該酒樓燈火輝煌，門外並高掛一幅白蓮蓉小姐大勝蓋雄的彩圖，寫著：「白摸八萬，唯我獨尊，白蓮小姐，大勝蓋雄。」吸引很多市民駐足而觀。

元朗榮華酒樓高懸的彩圖「白蓮小姐大勝蓋雄」。（記者張榮基攝）

各種公共服務落後 發展南丫不容緩急

南丫島在香港西面，爲香港區域內之三大島之一，亦爲境內出土文物最多的島嶼，據考古學家的推斷，南丫島出土的文物，可以追溯五千年前的歷史，由此可知，南丫島曾是香港開發最早的地方。

島上風景亦有其可遊之處，在扁砂之後面，近建有一水壩，作用爲何不得而知，水壩前有十餘丈直崖，崖下有海蝕洞，洞底有幼沙，海水不淹，溪水自上下注，如一瀑布，頗爲美觀，惜此洞僻處一角難找，若探此洞，須僱舟前往了。

當局爲了發展離島，（包括南丫島）已撥出三億元，銳意改善各種公共設施。

南丫島以前說來，僅次於大嶼山，但以目前來看，島上的公共服務設施可說無一追上時代，島上現無自來水供應，也無郵政服務，交通非常不便。至於醫療與康樂設備，與市區比較，可有天地之別。

島上缺水源，完全靠山澗及水井供應食用，雖然港府已計劃安裝水表，並自港島輸送自來水外，至於其他公共服務，暫時似仍無具體性的擴展計劃。

至於郵政的服務更落後，沒有郵局設立，每日信件均由雜業人員代勞，島上現有居民近六千人，來往信件日有所加，據該島居民說，雖有雜業人員派信，但信件的遺失則時有發生，當局在這方面也應該加以注意。

交通方面，對外只有每兩小時一班渡海輪，島上交通則惟有步行了。

最妙的，警員身兼消防員職，如不幸遇到火警又要負起安全責任，又要救火，既無消防局設立，又無消防設備，如遇大火真不堪設想。

島南已被保留作爲郊野公園，而榕樹灣以南少島的波羅咀似留供港燈建第二個發電站；由於地勢關係，島上很難發展成爲住宅區，僅若干地區可建小規模住宅樓宇。當局已撥款發展離島，相信在不久的將來南丫島將會有所改善的。

港南嶼影 談孖崗洲

孖崗洲位於淺水灣東端南灣山咀前，由兩小島及一大島組合而成，大島在西，與小島只以沙石提相連接，沙堤在低潮時全部露出水面，不時半浸水下，但水深不過二尺餘，旅遊人士可以涉水而過，所以，孖崗洲在潮退時爲兩島，而潮漲時則爲三嶼，所謂孖崗，可能是潮退時所見兩島而言，普通人稱西邊一島曰大孖崗，潮退接連的小嶼人稱小孖崗。

東區小嶼高約四十餘尺，離南灣山咀只有七尺餘，寬僅及小艇，宛似一條小艇橫放水上，又似小橋通走兩地，此島岸邊全爲岩石，近頂爲矮樹高草，山頂有一石砌小廟，似係漁民所建立。

小孖崗高約四十尺，方圓約四十碼，亦多岩石，頂上只有小草叢。東北岸海邊岩石間低陷處均用水坭填平，並刻有字碑，在南灣山咀上及大孖崗南岸亦有多處。

而在西北岸邊有一離岸小石，形如鉤，西坡下山壁內陷，下有小灘，水下有海穴，海浪冲擊時轟轟有聲，灘前有一沙石堤，水退之時即出水面清晰可見。

大島頂上平順，多矮樹，西崗頂上有土砌屋基，似曾有過建築物，現祇存基地，不遠處有石坡斜升，可攀至半山，且多矮樹草叢，立於其上可以賞覽淺水灣及春坎灣景，外望南丫銀洲。

遊孖崗宜僱艇前往，在適當的地區登岸，賞覽後復下舟在另處上岸，否則很難遍遊全島景色也。

使用唱頭的新發現

致唱頭頻應變化 曾否察覺室溫升降

導

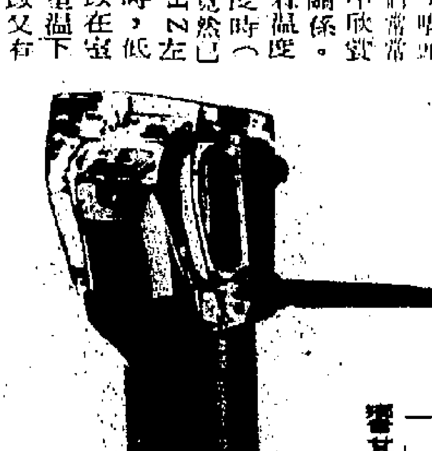
也許閣下會講偶然發覺過家中的HI—FI系統，有時特別好聽一些，有時又變得差一點，而且似乎與天氣的氣溫變化，也有頗大的關係，不過想一想好像沒有道理，就以爲是心理作用吧了！

其實這是有道理的，每一件音響器材對於溫度的變化，都受到一定的影響，揚聲器固然受到氣溫的影響，擴音機的噪音也和氣溫的高低有關，而一向爲人忽略的「唱頭與氣溫」的關係，更是非常重要的一回事，當氣溫在本港攝氏五度至卅五度的範圍內變化時，唱頭的高頻變化已可達到正一分貝，負三分貝之巨（20HZ—20KHZ），而低頻方面，也有正負一分貝（20HZ）的變化，由於溫度變化可以損失程度地改變了唱頭的頻率響應，無怪於家中的HI—FI器材的音色音質會常常不同了。

一般調試唱頭的技術特性，是在攝氏二十度的室溫下進行的，換句話說，當使用的室溫也是這個溫度左右時，唱頭的工作特性與廠方的規格最接近，由於這個關係，我們常常在調有空氣調節的試音室中聽一隻唱頭，與回家中欣賞時，往往有不同的效果，理由之一就是氣溫不同的關係。

原來一般的磁唱頭，它們的高頻端的響應是隨着溫度的增加而提高的，當室溫由攝氏十度增加到卅五度時（變化的範圍爲十五度），在20KHZ的高頻端，竟然已高出了三分貝之巨（三分貝爲一倍），而且由2KHZ左右已有可察覺的上升，另一方面，當室溫增加的同時，低音端卻相反地下降，由於高頻增加，低頻衰減，所以在室內溫度高時，份外覺得「單薄」和高音刺耳，但當室溫下降時，情形又剛相反了，高音衰減而低音增強，所以又有既「悶」而又悶熱的感覺。試想想千辛萬苦在擴音機爭取到0HZ—200KHZ的平坦響應曲綫，卻被溫度變化時唱頭的特性變動破壞得一乾二淨，是那麼的不值得？

其實唱頭與溫度變化的關係的嚴重性，製造商方面是知之已久的，無解決之方，故此一向絕不提及，以免破壞了「唱頭」的「形象」，直至最近唱頭對溫度變化的研究，已有了突破性的成就了，它對溫度變化的適應能力比以往的產品好得多，這是正在申請專利註冊中的TECHNICS EPC101C唱頭，廠方叫這種技術爲TTDD（TECHNICS TEMPERTURE DEFFENSE DAMPER）應用了這種新技術之後，該唱頭的頻率響應在20HZ—10000HZ正負0.5DB（攝十度攝氏），當溫度在五—卅五度間變化時，頻率響應仍維持在正負一分貝（10KHZ）以內，是一項重大的進步。



樂聲新唱頭「一零一」型天氣對它的影響甚微

一具高品質調諧器 用最複雜技術製成

MCINTOSH在新技術方面的不斷研究的計劃，使到器材的性能不斷改良，看它的產品MR 78型調諧器的中頻設計概念，便可一明。

目前的中頻濾波器——目前FM廣播技術發展以來，同業已得師就已認識到不可忽視的中頻濾波器（等於不變綫性相位）對低失真接收效果是一項必需的條件。雖然一些粗製的近似不變的延遲已使用在一般FM調諧器方面，但結果令人大失所望，那就是所謂BUTTER WORTH或延遲誤差的折衷辦法，晶體的和陶瓷的濾波器通常基於CHEBYCHEV模型製成，工作性能十分良好，能提供出色的選擇性，但沒有一個是真正具有不變延遲（不變綫性相位）的濾波器，商業用的調諧器多數使用這些濾波器，在100%調制時能顧出5%的立體聲中頻調制失真，今日使用在一般調諧器方面的濾波器，其延遲誤差甚高。MCINTOSN MR78型調諧器的中頻濾波器的延遲誤差，由天綫輸入至鑑頻器輸出少於1%，它的有效帶通，是一個真正與綫性相位相供的數字近似值。所以MR78的中頻濾波器被譽爲世界上最佳選擇性，最佳綫性相位，最少相位偏移的濾波器。

這個中頻濾波器的設計過程，是使用一個FORTRAN電腦程序運用時特種計算方法，經過六年研究才完成。濾波器設計程序在數學上的複雜性實在令人難以置信，使用一種名叫「在複染的平面的數字集成法程序」，由一部高速IBM 1730電腦花費了十八分鐘來完成計算過程，然後設計成這個中頻濾波器。如由人類工程師來連續工作，恐怕要花上三百年才能完成這件計算工作，並要保證不發生錯誤。

綫性相位電橋鑑頻器——中頻濾波器的優異性能如果與普通FM檢波器一起工作，就必毫不因而發生作用，當發展一個具有合適低失真水平的新型檢波器。研究現有的音響理論文章，揭露一個很少人知道的電腦綫路，具有理論上等於零的失真率，無論如何，要設計一個實用的工作綫路並用在商業用立體聲調諧器方面，需要一些時間來研究發展，因而在美國方面對這個綫路的式樣仍未決定型式。

電橋檢波器的失真性能十分接近理論上等於零，除了優異的低失真性能之外，電橋檢波器呈現接近零分貝的捕捉率。

MR——78型調諧器檢波器並不使用調諧綫路，因而十分困難製造及調校準確，而一般的調諧綫路鑒頻器沒有經過調整，雖然許多人談及「不變調校」的中頻濾波器，但對這些調諧器鑒頻器許多音源的不一致均保持緘默。MR78型檢波器中的兩個簡單的可變電位器調整，不過是接近調諧電平表的中心位置，並將原子粒偏壓調正，無須復染的調諧就可以獲得低失真效果。

新的可變選擇性——MR78型的調諧器優異的選性，帶寬在210HZ闊時是六十DB以下，可以接收一般調頻電台。MR78型具有使用在立體聲調諧器中最狹窄的中頻帶寬（那是一個正確的選一個FM電台通過的帶寬），當許多個電台集中在一起的時候，一個理想的調諧器必須具備更可變的選擇性。因爲可變選擇性容許在強烈的接收環境下亦可獲得完滿的接收效果。

MR78型有三個選擇位置，在NORMAL位置時，在中頻綫路使用一個非常低失真的八極濾波器，用作收聽本地電台。在NARROW位置時，除上述濾波之外，又增加一個銳利的八極濾波器，變得低於0.2%的低失真率，構成更高選擇性的十六極合成中頻濾波器，使到在接收遠距離電台時，鄰近電台的干擾大爲減少，在SUPER NARROW位置時，除了上述兩個濾波之器外，再增加一個四極四十度的晶體濾波器，可以接收與本地電台頻道接近的遠距離電台，配合一條適當的FM天綫，就可以收到其他調諧器從未收到過的訊號。

MCINTOSH MR78型調諧器外型具備專家氣派，黑色面板上裝有多種調控設備以及照明指示燈，使MR78達到了專業調諧器的另一高水平。其主要技術特性如下：

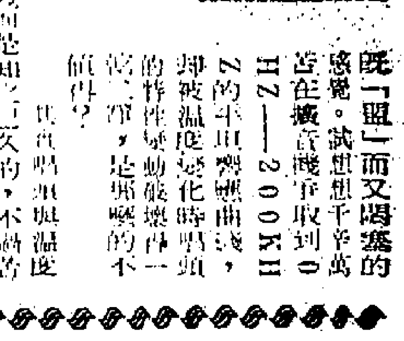
選擇性：二微伏（在卅五分貝靜態時），二點五微伏（在10%調制，正負75KHZ偏差時），總諧波失真3%。

訊噪比：七十五分貝低於100%調制。

諧波失真：0.2%單聲或立體聲100%調制（20——15000HZ），以1000HZ爲標準時是0.05%。

捕捉率：0.25DB檢波器：2.56DB全調諧。

MCINTOSH調諧器中的一種



適合欣賞音樂用的 頻率均衡器

QUINTESSENCE產品的作風，以純樸簡單爲特色，注重音色的主觀效應，非單求儀器上之數字上成就，譬如「一型」音頻均衡器便是一個例子。「一型」均衡器是一隻黑箱子，面板祇有五隻旋鈕及三粒按鈕，簡單到極，堪稱爲設備最簡明的音頻均衡器。

五個旋鈕，是調節五個頻段的電平，五個頻段是：㈠中央段頻率爲120赫；㈡400赫；㈢1.2千赫；㈣4千赫，及㈤12千赫。

一般均衡器大都設有十至二十段控制，名乎其實的頻率均衡器，但作爲音樂電播用途，其作用是平均唱片錄音的響應，大多分段式電平控制是沒有必要的，除非是用作特殊過帶、濾帶，否則對一般樂迷來說是不符實際的。

至於頻率的選定，一般均衡器必以倍頻爲中心，頻率如20——40——80——160等如此類推，但「一型」均衡器卻完全不同，以唱片RIAA均衡曲綫上的各點轉向頻率爲基本，因爲其設計目的是平衡唱片的響應，所以用上面的五點RIAA轉向頻率來控音是順理成章的，其實亦是音樂迷所樂於接受的。

至於其餘的三粒按鈕，㈠電源開關；㈡控音取消製；㈢錄音監聽製，沒有一粒旋鈕是多餘的，這是此牌子的器響的一貫作風。

整個機內，在一塊雙面玻璃纖維板之上，連電源變壓器在內，電源由集成電路穩壓，均衡主幹由二枚集成電路所構成，電路盡量予以簡單，直接爲主，對音色的不良效果也相應減少。

這是一部產不多增益的器材，當所有控制器在中點時，輸入0.225伏時，輸出爲0.775伏。

以下是實測結果。

㈠總諧波失真：在0.226伏輸出時：0.016%（一千赫），在三伏輸出時：0.7%。

㈡互調失真：0.77伏輸出時：0.13%（一千赫），在三伏輸出時：0.028%。

㈢訊號與噪音比在0.77伏輸出時：負58分貝，轉至正16DBM標準時，爲負96分貝。

㈣調節幅度，正負十二分貝，轉向頻率確無偏差；

㈤失真的頻率分析：一千赫時，三千赫出現了低成份的三次諧波失真其他諧波成份使微不可察，相等0.017%的失真率。

廠方公佈的技術指標爲：㈠頻率響應：四十赫至二萬赫；㈡輸出電平：六百歐姆負荷爲正十六分貝；㈢輸入阻抗：20千赫；㈣轉換速度：每微秒一伏。

正如報告所指出，「一型」所採用的分芹頻率，用來平衡唱片的重播是十分有效的，雖然個別控制的範圍頗爲廣闊，互相混入是有可能，不過整體性能上，是一具傑出的設計。

音樂生活月刊 本期專文報導 美國音響精品

時逢近秋季，世界各地廠家都已先推出新產品來搶佔市場，美國一些廠家名牌，今年都有嶄新的產品上市，音樂生活八月份已經駐美專欄作家張侃寅，美國的同一篇報導，可看出各種一些新產品各出奇謀，包括有大喇叭，最新A類放大器，機成各廠家重返真空管路綫，貴爲唱盤之唱盤中，發燒友會大感興趣。

該文已在今日出版音樂生活一期中刊出，港九報攤有售。音樂文章則越來越豐富和够分量，另論部有珍藏價值。

又：HI—FI雙週刊第八十九期，亦已出版，內容豐富，每份五毫。

「會長主席盃」初賽今假埔頭上演

加山挑戰東昇 夜戰

八時交鋒票價最高收十元

【本報訊】會長主席盃第二場賽事，今日下午八時正在港府大球場挑燈夜戰，由第三組的東昇對加山，不設頭場序幕戰，票價仍分十元、七元、五元及三元四種。

今仗原定安排於下午四時卅分在大球場上演的，但由於警方爲了應付今午的「佳視」電視台職員在維園集會關係，恐人手不足，而無法派出警察駐場，故爲了方便警方辦事起見，足總便將今仗的日波改爲夜戰，同時大球場東看台加上蓋工程仍在進行中，故今仗大球場只開放西看台及大館看台，至於東看台，仍遭封閉。

今仗爲「會主盃」第三組分組初賽首仗，負方將於星期四（十四日）與元朗作次仗賽事。

第三組的東昇、加山、元朗三隊彼此實力不相伯仲，可說是本屆首次主辦的「會主盃」四組中實力最平均一組，相信亦爲四組中爭奪出綫權較激烈的一組。

東昇本屆人腳變動很少，祇有梁傑棠改投駒騰，黎榮富投加山而已，其他人腳不變，但後防有黎新祥加盟，使到防守方面較前穩固，而張家千、吳錦華及新加盟的黃紹基、黎耀洪球技日趨成熟，因此本屆東昇人腳配搭是較上屆爲佳，但該隊是一支水準不定的球隊，好起來強如南華亦要俯首稱臣，但失常起來，淪下公亦贏不到。今仗東昇將會變陣出擊，因爲陣中吳錦華、黎耀洪兩人會因傷缺勳，而會以黃紹基及鄭偉雄兩人代替，踢其「四四二」陣式，以穩守後圖突擊。

加山本屆人腳變動很大，離隊的有李炳維、葉志強、林守焯、外援布連、萊頓、高洛尼及麥菲利等七將，雖然羅致回兩名外援卡路士、李圭司，及有黎榮富、宗啓明、張志德三人加盟，對加山實力多少有所影響，因爲起碼整隊的合作性要經過一段時間才能練成。而且由於多新球員關係，今仗加山可能試陣，希望能夠出一理想陣容以應付日後的賽事。兩名新外援卡路士、李圭司先行上陣，看其表現如何而定。

由於現爲季初關係，兩隊狀態無從捉摸，但以實力及整隊默契功夫，東昇稍優，但加山陣中球員亦非弱者，如對手演出失準，他們是可以打敗勝敵的。兩陣如下：（神風）

（東昇）潘長旺　黃紹基　朱國權　黎新祥　黃進才　翁偉國　梁治武　麥天富　張家千　何榮康　鄭偉雄

（加山）洪奕成　姚偉明　馬必雄　維勳　黃　資尼　宗啓明　李圭司　卡路士　黎榮富　王展健　郭家明

「會主盃」揭幕戰觀衆不足一成

警察僅半場氣力 海蜂反勝四比一

【本報訊】花城警察球場昨午舉行的首場會長主席盃賽，海蜂旗開得勝，以四比一打敗警察，暫時在第二組以兩分高踞榜首。序幕戰內組以一比一和香港青年軍，因爲雙方缺乏號召力，雖逢週末，也祇得九百四十六位觀衆，收入四千七百三十元。

警察上半場氣力充沛時，佔盡優勢，控制中場，推進走位相當爽朗，海蜂完全未能威脅警察門將，但是下半場海蜂調動人腳，改由活力充沛的蔡滿祥担任中場，並頻頻以直綫波供應快速的施維山落底綫，戰術成功，而放得太盡的警察即原形畢露，任由後中鋒的鄭柱成位世不慣，加上海蜂弱點，而中路守將杜傾轉身慢，中場有幸運地把握兩次埋門機會，在下半場開賽四分鐘內連入兩球，扭轉了局勢，警察士氣大洩，越踢越亂，相反本來演出失準的胡順華、施維山、文錦棠、胡輝明等却越踢越勇，可謂贏波一條龍。海蜂射入四球贏波，多少是有些冷門。

上半場十分，警察鋒線靈魂歐陽純左邊底綫傳中，海蜂中路大漏，吳恩雄在無人看管下頂入，一比〇，警察在領先後，有數次淪入即射，但被孔憲恩撲出，上半場警察以一球領先。

下半場海蜂變陣，文錦棠移回後防扼守中路，胡渠根改踢右後衛，蔡滿祥移踢中場，爭奪控球權，形勢好轉，兩分鐘，蔡滿祥插落右路底綫傳中，施維山中路勁射破網，扳成一比一。一分多鐘後，張錦全斜傳，胡順華插入單刀，趁黃國安撲出時射入，二比一，海蜂反超前一球，十七分，胡渠根直綫交前，施維山挑過梁振權，單刀射成三比一，十八分鐘，陳鴻平橫傳，胡順華在禁區外見警察門將失位，施放冷箭貼左柱入網，四比一，警察見大勢已去，在廿分鐘後分別以鄭國強、趙國成入替歐陽純、張泰華，海蜂亦在卅二分鐘後派遣梁偉民及羅世華入場，換出胡渠根及鄭兆明，迄完場，海蜂以四比一獲勝，兩隊列陣如下：（傑士）

（海蜂）孔憲恩　鄭兆明　陳鴻平　張錦全　黎寶忠　文錦棠　胡輝明　胡渠根　胡順華　蔡滿祥　施維山

（警察）黃國安　梁振權　杜倫　鄭柱成　連二生　張泰華　歐陽純　招廣傑　連志華　吳煜雄　劉漢昌

海蜂昨在會長主席盃以四比一勝警察，圖爲個人射入兩球的施維山（左）單刀射入三比一時，警察門將黃國安（右）對錯位。（本報記者吳漢傑攝）

眼中釘

並非一個良好開始

「會主盃」昨午正式開鑼，但從球隊的表現，及入場球迷的數字觀看，這顯然並非一個良好的開始。

昨日是週末，沒有馬跑，儘管球迷餓波餓了很久，但參觀的球迷祇得九百餘人，還不到一成，是球隊缺乏號召力，抑或觀衆對足球已不感興趣呢？

去年英國集訓歸來的警察，真的正如該隊教練陳運光賽前所說，他們仍習慣了傷的踢法，擒及頭阻，怎樣去突波，怎樣去入球，他們却忽略了，最具諷刺性的，便是這班以氣力、體力爲主的球隊，一口氣失去四球，平時的操練，不知那裏去了。

海蜂雖然贏了警察，亦非踢得好，中後場七個位置，有五個年紀較大的球員，在搶截力面，完全處於下風，幸好警察更加不濟，他們才可取勝。

事實上，球賽大部份時間非常沉悶，祇在下半場開賽十五分內稍有氣氛，如此球賽，又怎能吸引觀衆。

海蜂占布魯士賽後談得失

領隊拍攝比賽過程 作爲日後檢討之用

【本報訊】海蜂昨午在「會主盃」首場賽事中，便以四比一大勝剛從乙組升上甲組的警察，該隊新領隊占布魯士在賽後指出此仗的勝負關鍵，在於臨場調動得宜。

他說：「上半場海蜂的形勢不佳，主要原因在於中場均爲年紀較大的球員，經常給得太後，協助後衛搶球，換句話說，前鋒與後衛之間，缺乏聯系，形成中場受到警察的牽制。」

「下半場立刻調胡渠根調爲右後衛，文錦棠移後司職中堅，蔡滿祥調上中場。經此變動之後下半場一開賽立即攻個對手不及，廿分鐘內，連入四球，終而獲得勝果。」

占氏續謂：這場賽事雙方均踢得並不理想，相信主要是因爲季初的關係，同時，海蜂亦有球員受傷，而影響演出。

不過，他指出海蜂此仗是有計劃而戰的。上半場大受時間讓對手進攻，海蜂的球員縮在後防，伺機推襲，到下半場開始加緊進攻，終於取得入球。

占布魯士昨午更採用最先進的足球科技，將整場賽事過程全部用錄影機拍攝下來。他此種方法，主要是可以將球員在球場的表現及弱點拍攝下來，將來召集全部球員觀看，可以藉此改善，及學習對手的長處。（保獅）

．海蜂領隊拍電影．海蜂領隊占布魯士昨午在看台上拍攝海蜂對警察的比賽過程，作爲日後改善教材。（本報記者吳漢傑攝）

南華陣中有傷兵

陳懷偉腳踝浮腫 明戰卜公可能由李志鴻替代

【本報訊】南華中場球員陳懷偉可能在明日對卜公的會長主席盃後勁。

在日前練習時，「海豚」陳懷偉被過份認真的隊友踢傷了右足踝，昨晨所見傷處浮腫，雖然他勉強能穿上皮鞋，但是舉步艱難，不能參加集體操練，祇能單獨在傍練習。

目前還有一天時間休息，若然傷勢消腫，「海豚」將會繼任上陣。

南華昨天作最後晨操，運動量十分大，而且全部側重小組戰術練習，教練吳偉文並特別將操練時間延遲，由原定在上午七時開始，延至九時半舉行，但爲時兩小時半，至十二時才鳴金收兵。

在昨晨的各項小組戰術練習中，主要是重複擲界外球，主踢罰球，開球排人牆應付被罰，兩翼及門球組織上波，兩翼及兩後衛疊死式推進，中央突破的經常在比賽裡慣用的戰術。

因爲陳懷偉受傷，因此教練吳偉文派出後備新秀李志鴻在練習中瓜代陳懷偉的位置。

最近重新返回南華報到的葉志強，在昨天晨操所見，已被派任右翼，而朴利夫則是踢中場。

目前吳偉文尚有一個位置人選未決定，究竟用陳驊華抑或霍永基擔任右後衛，似乎還在考慮中，在昨晨小組戰術練習時，兩人都分別被派任右後衛。

論狀態，霍永基較活躍，陳驊華因爲較早時曾受傷，狀態較沉。但他技術較全面及靈活，卜公變覺是可贊的馮志成及鄧劍棟，所以吳偉文可能用陳驊華。

大馬中場球員趙祥華已漸見上力，但是教練吳偉文表示：除非一名球員狀態十足，瞬場可應付九十分鐘比賽，否則不會派他上陣。

南華會將在今午五時舉行座談會後，才能決定出賽陣容。（太陽神）

印尼球員八名參加默賽涉嫌受賄 華籍人士正被警方通緝

【耶加達九日法新社電】根據耶加達警方犯罪調查組的要員伊新今日透露：耶加達的警方，目前正在尋找八名涉嫌在今年七月的默迪卡盃足球賽中進行賄賂勾當的華籍人仕。

他並且透露警方經已成立一個調查小組，緝拿該八名被懷疑匿藏在耶加達中部或東部的幕後行賄者。

伊新指出：他確信不會有印尼人仕被牽涉入此宗醜聞之中。

較早時，六名參加本屆在吉隆坡舉行的默迪卡盃之印尼足球員被召前往接受警方盤問。印尼足球總會的常務主席沙迪曉去週表示他有意控訴該八名行賄者，因他們影響到印尼球員的戰意。

本屆的默迪卡盃，印尼位於榜末第二。（保獅）

澳沙崙下戰書 邀請南華往賽

【本報訊】澳門沙崙足球隊在本月底外遊比賽，該隊有意在出發前約賽一些外隊，藉此檢閱實力，沙崙教練劉松生在昨日曾經上山，向南華教練吳偉文提出，邀請南華在本月二十日左右，派隊往澳門與沙崙隊比賽。

劉松生是四八年中華民國國腳，這位宿將有「叉燒飯」綽號，吳偉文首先答覆謂，南華在該段時間要參加會長主席盃賽，恐難派隊前往。但劉松生表示：就算以甲組後備及預備組球員前往，也沒有問題，吳偉文謂，預備組季初沒有賽事，可以考慮。

據吳偉文表示：將會在今晚舉行座談會討論對卜公的備戰佈署時，向主任及主席請示後才能決定。（傑士）

油蔴地水運會 今起接受報名

油蔴地民政處，油蔴地康樂體育事務處聯合舉辦本年度民政區水運大會，已定於十月十四日（星期六）下午一時假座深水埗李鄭屋村泳池舉行，凡居住或就業該區之市民均可參加。報名處（一）油蔴地民政處（廟街二六〇號）（二）油蔴地康樂體育事務處（廣東道政府合署六〇七室）。大會主席布懸濟校長，副主席洗灼芬、趙汝熙，委員李廣源、石慕文、雷庭蓀、麥日林、梁萍遠、李安、顧問葉華、黃港、湯子江等已展開籌備工作。

體育

加山今鬥東昇昨仍午練

僅得四人有狀態 郭家明未表樂觀

【本報訊】加山爲了應付今晚在埔頭出戰東昇，昨午仍在九龍仔球場作最後午練，全部正選球員均有到場，門將馬必雄因交通阻塞關係遲了卅分鐘才到，教練郭家明罰他跑圈作熱身。

由於昨日爲大戰前夕，故加山昨日的午練沒有壓迫性，主要是訓練各將走位快速傳送，及埋門甲關。如兩翼傳中頭槌，由兩球員分先後用「頭槌」攻門。體能訓練亦爲昨日午練主要課程之一。

在昨午的操練中，以維勳、卡路士、洪奕成、姚偉明的狀態較好，其餘似感不足，日籍外將李圭司可能是有花巧而有實際，每每賣弄腳法之餘而失波。

教練郭家明表示目前由於季初關係，各將的狀態仍不足，且陣中有數名新將加盟，合作方面仍不純熟，故現時乘「會長主席盃」來試陣，希能試出一理想陣容，以應付日後的聯賽賽事。

今仗加山可能出場人選爲門將馬必雄，後衛：黎榮富、宗啓明、維勳、黃及洪奕成，中場王展健，前鋒郭家明、卡路士、李圭司、姚偉明、資尼，其餘張志德、付偉忠兩人亦會隨時候命上陣。（一葉）

羅灶石 昨簽字効東方

【本報訊】東方職日前替梅樹分辦妥註冊手續後，昨日再替羅灶石辦妥註冊手續，至今東方球員可以互源充沛，對於日後的賽事幫助不少。

神檯盃頭威有勢 加山尋日重猛練 教頭飛有新外號 警察又入營受訓

草蜢仔

今日大戰前夕，加山尋日仲響九龍仔操練，可見佢哋對呢場波幾咁重視，「家姐琴」一班娘子軍尋日響花墟睇咗半場警海大戰，就好似梁紅玉擊鼓退金兵咁交關，拉組「神檯盃」三隊實力接近，故緊要今日頭威頭勢打番場勝仗以壯聲威。睇吓D打波人今晚爭唔爭氣，否則落筆就打三更個陣就你受都得啦。

「神檯盃」尋日揭開戰幔，但係頭威頭勢第一場波觀衆亦唔夠千人，雖然警察係裝餘隊伍，但係曾經去過英國做鹹水返嚟，號召力點都唔制D，推亦唔引起觀衆興趣，足總睇管小組仲計劃將來覆假期每日打兩至三場，球迷亦可擇肥而噬，豈不是將來呢場面更加冷落，關於呢個問題我認爲要小心考慮。

「少林兵」尋日亦如臨大敵咁開准花墟場，「老虎」同「巴戰」坐埋一堆猛咬耳仔，雖然佢地屬同神日個兩隊同組，「巴戰哥」仲接住嘅白紙嚟度抄陣容，初時我以爲佢唔做教練轉行做起記者，對自己班兵認識吓各隊新人，作爲將來漉頭時有個榜樣，一嚟唔止，但話要認識吓麋練，連人地嘅演出佢都咁認真，我地今後應對佢個名叫做「動力教練」。

警察尋日首次正式上陣，開波就打出一輪搶錢戰術，「少林兵」班兄弟睇見亦惟之乍舌，點知話口未完廿分鐘後，前奏嗰時慢下來，雖然上半場佢地領前一球，但係下半場變咗兵敗如山倒。

尋日警察首次上陣便吃敗仗，開教練陳運光是否球員經驗不足，但老人家亦話無可奉告，其後攞更衣室佢老人家對班兄弟話，今次輸咗無話可說，希望今後再從頭做起，勝敗乃係兵家常事，但地依然並不氣餒，晚飯後隨即又拉隊入元朗警察營集宿，而且遲作有計劃的磨石爲操練，實行集中主力向聯賽進軍，並囑咐傷兵莊培義同黃國祥兩人加緊治理，實能及早齊兵添兵源。

歡天喜地老馬有火 好消息已無解可擊 嬌嬌女赤麒露殺機

沙田晨操

南公　谷活

賽期日益接近，馬匹的備戰已進入緊張階段。昨晨沙田出課的馬匹衆多，祇屬功夫透見。茲將過程擇述如次：

「快活人二世」由伴森試八百公尺，蹄姿靈活，力氣十足，身體十分強健，有截然不同的進步。今回路程合適，誠是爭雄分子。

「歡天喜地」由文家良試千二公尺，火氣旺盛，出脚敏捷，末段走勢凌厲，頗是老驥硬朗，可敲勝利之門。

「好事成雙」由保羅試八百公尺，步姿笨鈍，肥態未減，尚遠離水準，暫時可以不理。

「辣椒仔」由鮑榮光試八百公尺，末段腳頭軟弱無力，有步履艱難之勢，稍後始注意，尚未爲晚。

「更厲害」摩加利試八百公尺，步急且勁，姿態悅目，昂然健步而過，走勢洶湧非常，近況勇猛之至，今回定能打開勝利之門，值得加倍注意。

「好消息」由助手試千二公尺，神態旺盛，健步如飛，雖然騎者挺腰力留，但仍難掩佳態，近況無懈可擊，盯緊可也。

「金發」由洪偉華慢跳八百公尺，步伐生硬，四肢猶未上力，還待一番操練，始可言勇，今次即使上陣，也是陪隊之流而已。

「皮斯神童」摩加利慢試兩段，馬身肥胖，腳頭甚重，勢難趕及今個爭霸。

「嬲嬲的」浩德騰一圈之後再跳八百公尺，神態十分呆滯，跑來沒精打采，狀態大有反覆，今回難有作爲，切勿憧憬。

「寒仙」摩加利試八百公尺，李森棠「穩勝皇子」作伴，前駒將關節帶乾，步姿矯捷之至，末段勢如破竹，騎者幾乎控不住，以勝利者姿態掠過終點，近況在頭案階段，而且較前判若兩騎，屆時省能補上，倫元有厚望了。

「紅星」由譚文就試八百公尺，神氣十足，步活力強，近見已及勇境，表許進愿。

「千旋」摩加利試八百公尺，走勢疾勁，活力充沛，毛色潤澤照人，近況勇猛之至，盯緊爲要。

快活谷晨操

馬將

昨晨周六，本屆下周末首仗最後長程試跑在要課期，但谷中有備者之出試馬匹反爲未見擠擁雜，全朝以鄭、寬、吳晚操馬較多，以下是操練高程選評：

「嬌嬌女」馬彼得試八百公尺，消途緊縮十步未放，惟馬兒仍搶口頻頻，火足勢猛，勇見已露，首仗短途有一定影響力。

「赤麒」周松強試千二公尺，含枚疾馳，力度實正，雖老十一歲高齡，退化並未太劇，首仗短途有力爭雄。

「甘泉」簡偉健試千二公尺，前騎揮韁起步即放，騎者挺腰扣韁依然難掩鋒芒，「驟力峯」李廣明同試千二公尺，大表戰意短途熱馬仔也；「驟力峯」表現亦中規中矩，漸臻水準。

「金家」首仗用事的話，宜敵勿捧。

「世界紀錄」梁偉德，「超級皇冠」陳鏡培同試千二公尺，前騎在內欄佐程力騎，但反應不十，未够水準，首仗出亦無淨；「超級皇冠」在外欄步步見七，勁力十足，有八成狀態。

「特別快」梁偉德，「紅寶石」陳鏡培並肩操千二公尺，前騎佔欄俯首疾餔，僅察不容，七成左右；「紅寶石」外欄亦步亦趨，循序漸進。

乾坤鹿裡　神眼

鄭庭處女馬確威 出短途機會最高

鄭庭處女馬確威今天報名一〇〇〇公尺，編第二組，對手人多馬弱之漿，相信是有機會的，今次機會極大。上季曾在[illegible]內出賽，此駒參加一〇〇〇公尺賽事，佛以十分有力的姿態，被馬會高層質詢，[illegible]馬未盡全力，被罰停賽，如當時作充全力以赴，當日成績全部改觀，冠軍應屬確威一駒，其後再參加一〇〇〇公尺兩次，感覺新當[illegible]，被捧成大熱門，而出一蹶糊塗，有頭有尾，高日後後勁，無影無踪，兩賽皆落第而回，難後人頗失寄望，此駒多在踏入今季。

更厲害實力最突出 希臘神駒亦具潛力

第三班短途應不易出冷

第三場一〇〇〇公尺短途第一組賽事，直到現時爲止，大局仍然沒有變化，首力馬具有聲勢出現，如果沒有特別變化，出冷希望甚微，下午這場短途，不宜過份刻意求奇也。

更厲害本季操練充足，狀態復甦，上季末敗之仗保持勇猛，跑沙地乳馬特別攔上，操足之馬今只認神，應旺已成衆矢之的，是否門對象，但地仍喘，較上不中寫，不易押中下注。

希臘神駒潛力甲富，上季有表現，速度頗利，有目共睹，近期試跳亦見塑作，利冷不利熱，到時有超踏率出現，不妨博好，大熱出現則要迴避。

西城少俠馬仔細細，彈力頗强，幼身馬宜跑沙地，以近況而論，西城少俠有所不足，估計爭取上名耳。

．馬驥的實力堅强，園從有佳績支持，最近轉入是志信馬廐，竟然未下快功夫琢磨，大出人意料之外，嬲嬲的大步馬，前段實力稍嫌緩慢，陳馬師未對症下藥操練，採取悠閑手法琢磨，是否無意出擊，難以預料，操練既有缺點，不應過份憧憬也。

良駒跑沙地是適合，祇係弱馬態又渥，上季首出步中，且見此馬不俱，首次上陣比賽僅直前，作合胸敢。

駒利牙有神氣，早課出現頭身向上，此類破獲神氣置馬匹，不宜作長力投注，戰來精神折不動，操練過份悠閑，非有加強豪勢出現不可以過信也。

冷門造：第一組賽事大勢單純，更厲害呼聲最高，中希臘神駒動態[illegible]

每日話題

圈中人

馬經

第五班長途具均勢

金發狀態冒升 偉意潛質不弱

擬草尋龍　安迪

第五班共鬥排兩組賽事，分別爲千四及一五七五公尺，論馬匹實力，長途的一組較爲均勢，潛伏爆冷危機，故此在選擇投注對象時則應提高警惕。

以馬論馬，質新未見底的，祇「金發」，爭勝機會甚高，此駒狀態冒升，成熟程度較上季有顯著進步。「金發」腳長身厚，首形偉岸，上季來港編入第四班，此駒先後八次上陣，其中一仗跑沙地同程突贏之後力，値得盯緊，如其來，以輕鬆之態贏馬，潛力非等閒之輩，今季獲使得降落第五班，可謂佔盡班次之利，復課以來，馬房趕工夫催谷琢磨，走勢暢順有勁，衝刺凌厲，勇態擦人，今次單騎上陣，門志絕對無疑問，個人認爲「金發」有坐位望。

「偉意」潛力亦不弱，上季出賽六次，表現大比大有進步，尤其季尾段最後一仗跑沙地千四公尺沙地，贏馬過程出色，復課所見，「偉意」的近況較上季進步，陳毓麟練馬有一手功夫，有點之馬必拼盡無疑，可列爲心選看待。

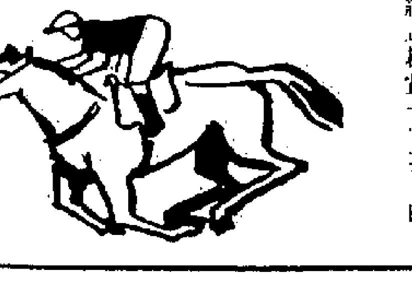
馬友論馬

季初博彩有風險 陳摩庭衆矢之的

首仗陳與摩兩馬廐都係有十四匹馬報名，[illegible]擁擠，嗰個並不多，而場部有份，因爲他們上季成績太好，這個中供出他們所謂，今季將爲馬迷所重視，可能因而成爲衆矢之的，有理由相信，有幾場馬會突然成爲大熱門，如果面係熱得過份的話，應要審慎考慮。

相信大家都知道，季初及季末的風險較大，遠唔不講，且看上季首仗便清楚，九場馬中竟然有六場爆冷彩超過一百六十元，其中一場竟高達五十元，而兩場係超過五十元，但到季尾派彩亦有十六元多，試想吓人家都如是，根本不値得去冒險。所以爭做他們的馬時，應要研究睇法，至是否合化算，先止與人無尤，有日招損失，或要輸的一個角落，祇要有賭的一賭之格，全世界任何地方便會有不尋常的情形發生之可能，何況香港馬場盛行唔易呢，我始終認爲人爲（可能是騎功之分野）的因素應佔百份之七十，馬的狀態雖然緊要，但較上人「門志」及「功夫」，尚屬馬迷根本耐佢唔何，總之季初賭大錢最不適宜。

說句老實話，目前咁多個練馬師，根本個個都有份量，大家不會差得太遠，否則一定唔會在咁勢利嘅馬場立足，他們之間的分別係在作風與際遇不同而已，事實上各有各的長處，亦各有各的本領，以上所講咁多嘢，不外係指出陳、摩兩位練馬師並非神仙或魔術師，不可能隻手遮天，他們旗下的馬今次雖有份出，但勿忘記睇捕手落丟的可能性，因爲他們是目標，別睇馬匹必有好分頭，如此均合，必有人向它動腦筋的，提防有人混水摸魚，最好留意哪班冷門練馬師的臨場動向，保證不會使讀者失望。



沙田四場綵排賽夠精彩

現代化跑道時速快 電算機已令人滿意

馬會昨在沙田新馬場舉行綵排賽馬四場，下午二時開始，到場觀看者有新聞界，及馬會行政人員近千人，四場比賽，「爲戰一蹴」，電算機比快活谷的新式，溫拿，連贏位同列在一個顯示板中，板中最高的一行是溫拿的賠率，再下爲連贏位，每次顯示五匹馬的串搭，分三次可以顯足十四匹馬的彩位，時速等列出，場地情況用英文列出，如有抗議或傳訊亦在電算機下角以英文顯示，電算機最特別的是有一欄除了顯示0至9號馬外，更可逐一顯示英文字母，必要時，電算機可以作爲一件英文佈告版。

昨日綵排，每場馬匹出場時，均由三位「騎師」身穿紅色西裝西裝褲白褲，戴上黑帽、騎着經過訓練的三匹灰馬引馬出場，由於天氣酷熱，祇一場便汗流浹背，到第二場起，祇好除下紅西裝，但據云在正式賽事時，他們是會照穿上述服裝的。

馬場內設有新穎擴音系統，在開場前已開始廣播輕音樂，使人有如置身於劇院一般，由於傳聞大銀幕未裝妥，昨未有加入綵排，將來賽馬時，該大銀幕啓用後，便變成有聲有色，不愁沒有消遣。跑道設備現代化，加上昨日是大晴地快，遂形成各場所試出的時速，供比快活谷的時速爲快，齊角少也可能因爲是因之一。

電算機的投注，由各售票員逐一按機打票，並且加插馬匹編號，增加了他們的考驗，並且加入抗議等事項在內，增加其複雜性，以考驗其效果。在開跑前，又有佈號馬匹衝鋒及繳心退出比賽，使第一場及第三場的十四匹馬出跑，第四場照跑十三匹，第四場售票時列十四匹，中途宣佈兩匹退出，電算機之工作均能應付裕如。

四場綵排賽成績：第一場：第一名：金必丹，第二名：贈好，第三名：百好，第四名：鐵蹄。第二場：第一名：極之高，第二名：奇驥，第三名：勇霸王，第四名：友好。第三場：第一名：金來，第二名：雪山，第三名：金門橋，第四名：揚傳聲。第四場：第一名：（雙冠軍）希臘神駒與小電腦，第三名：大力水手，第四名：福星。

鄭棣池鑑於上季尾失馬太多，今季特別提早操練，有意一顯顏色，部份馬匹近期已甚得相當不錯，動態積極，門志應無可懷疑，今季確感態佳路介，馬報馬正知過，必谷盡求勝，如穩見進步，今次應可捧場。

磨快頭段，故造其缺點，極力考驗，今賽如能聘請門志旺盛之騎師，此程落力放到，冠軍在望。

沙田馬場電算機，尚在裝勘中。

昨日綵排賽中之一千公尺終點前。

卅匹紐西蘭新馬 血統及戰績 馬會昨公佈

三十匹紐西蘭高價馬在彼邦曾有戰績，抵港後已被評分揷班，馬會評磅員白禮仕今年暑假曾親赴紐西蘭考察，査訪有關該等新馬的血統及資料，除訪問有關人士外，並搜集若干珍貴資料。

白禮仕返港後，即進行蒐錄各駒的戰績及有關血統，並譯成中文，此項資料是昨日發表，此項資料是經過耗費一番功夫的。

消防處嚴厲取締 工業樓宇雜物 阻塞走火通道

【本報訊】消防事務處，短期內將加緊視察本港所有工業樓宇，以確保走火通道不為雜物所阻塞。

消防事務處行動組，將經常派出人員前往視察，視察時最注意的地方，為梯間、工業樓宇的梯間和其他公共地方。這些地方如發現阻塞情形，有關工廠之東主，即被勸令將阻塞地方之雜物撤走。

凡不遵照辦理者，消防人員，將執行緊急減除火險行動，根據消防事務條例，將該等雜物撤走。

消防事務處發言人，昨日宣佈上述消息時說，當局採取是項行動，是鑑於生命和財物的安全，常常受到工廠大廈公用地方，被雜物阻塞所產生的危險的威脅。他說：「阻塞公用地方及走火通道的雜物，不單在火警發生時，妨礙樓內各人逃生，且幫助火勢蔓延至其他各層樓宇。此外，又使消防員對付撲滅火時，遭遇危險和困難。」

每次視察時，消防人員將預先在有關工業區內的街上，連續數日以揚聲器加以宣佈。

消防事務處發言人，敦促所有工廠東主遵守消防安全規例，切實避免貨物阻塞樓梯、走廊和公用地方。

他提出警告說，行動組消防員到工廠視察，並非偶然一次執行的行動，而是經常執行的行動，以免收隊離去後，火險情況又重複出現。

港督主持福利服務展覽强調 社會福利服務計劃 必將繼續加速擴展 志願團體津貼將大幅增加

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日表示：隨著新計劃之實施，本港的社會福利服務將繼續並成加速擴展。

港督在大會堂主持香港社會服務聯會「志願福利服務展覽」揭幕禮時，作以上表示。

他指出新計劃詳情將臚列於現正草擬之一份內容廣泛的社會福利政策白皮書內。

港督又表示志願團體在提供社會服務方面，擔當重要的角色，而政府擬予這些團體之津貼，與及在這方面之其他開支（非經常與經常開支）於過去數年均有大幅增加。

港督稱：我們在改善社會福利服務方面有長足進展，這主要是政府與志願團體密切合作的成果。

政府的首要責任是確保能提供令人滿意的社會福利服務。為求達到此目標，政府採用的方法計有策劃及統籌所有社會福利服務，撥款支付大部份所需經費，與及提供大部份直接社會保障及社會福利服務。

志願團體所扮演的角色同樣重要，其工作人員給予社會寶貴的服務，尤以家庭福利、兒童護理、青年服務、老人服務及弱能與不能發展正常人際關係的人士之康復服務，更為可貴。

志願團體在嘗試進行新計劃及迎合瞬息萬變的需求方面，更能顯出其才能。而彼等亦積極協助政府計劃未來發展及實行新政策。

般近五年內，政府每年撥予志願團體之津貼由三千八百萬元增為一億一千萬元，即增加百分之一百六十。至於其他的支出（非經常及經常開支），亦由二億二千四百萬元增至四億三千五百萬元，即增加百分之九十四。我們預料隨著新計劃之實施，此擴展事將會繼續，甚或加速。新計劃詳情將臚列於現正草擬之一份內容廣泛的社會福利政策白皮書內。

我們既計劃負起這重大的使命，顯然需要一班充滿幹勁，勇於進取的志願人員，與政府携手合作。本人知道可以倚賴你們盡力達到大家共同的目標。政府與志願團體多年來的合作是我們社會的重要成就，而本人確信這合作精神將會維持並發揚光大，以應付香港社會迅速變更的需求。

今次展覽意義重大，可使市民進一步認識志願團體在提供社會福利服務方面所負責的工作，而本人今日在此主持揭幕禮，感到非常高興，謹祝社會服務聯會未來工作成功。

香港社會服務聯會總幹事許賢發認為港府現在提出繼續擴展福利服務工作，是非常合時宜的。

許賢發表示：本港正在轉變當中，並會有新的需要，如果又有許多新的計劃，政府又在經濟上大量擴展支持，及大力鼓勵社會福利發展工作，當需要越來越大的服務時候，恐怕屆時的服務便難以追上社會的需要了。

許氏又表示：康復工作日益需要，但在過去一段受到忽視，現在有了十年社會福利服務計劃，相信對未來康復工作的發展亦有幫助。

清貧助學金 六千一百人 獲免息貸款

【本報訊】香港政府為協助本港清貧大學生而設立之政府助學金大學聯合委員會，自公佈接受一九七八至七九學年度之政府助學金及免息貸款申請後，共收到申請書八千二百五十三份，其中除一千九百零二份因申請人未能入學而失效外，其餘新生及在學學生申請書共六千三百五十一份。

政府助學金大學聯合委員會已將各申請書詳細審核，根據申請人之經濟需要，給予其中六千一百七十二人政府免息貸款，其金額自港幣六百元至五千四百元不等。該委員會又向政府當局建議，其中部份之申請人可以同時獲得政府助學金，每名金額最高不超過二千八百八十元，該委員會現正分函通知各申請人是次之結果。

政府設置該項助學金之目的，在協助清貧之大學生繳交學費，或支付必需之費用，如購買書籍、文儀等。用作支付學費之一部份助學金，將由政府直接交與大學總務主任，凡學生獲得用作支付其他費用之額外助學金，而亦已通知該委員會其儲蓄戶口號碼者，將可有額外助學金存入其戶口內；但未經辦理該項手續之學生，其本人則必須親自前往政府庫務署領取。庫務署地址為香港中環雪廠街政府合署地下。領取日期為本年九月之第四週。

政府免息貸款計劃，乃為資助大學生之生活費用而設。該項貸款將分兩期支付（首期為一九七八年十月下旬，次期則為一九七九年一月中旬）。凡學生已通知該會其儲蓄戶口號碼者，貸款將存入其所屬戶口內；若未辦該手續者，其本人則必須親自於該會通告之指定日期內，前往政府庫務署領取貸款。

寧波同鄉會宴賀 包玉剛榮膺爵士

寧波同鄉會會長李達三暨全體理監事，前日晚假香港銅鑼灣希慎道利園酒店彩虹廳公宴鄉彥包玉剛先生榮膺英女王頒授爵士勳銜。

寧波同鄉會會長李達三太平紳士即席致詞稱：包鄉長在發展航業上，處處表現出的組織天才，遠大眼光，勤勞節儉，精明能幹，殊屬令人欽佩。

包鄉長對於社會公益，素極熱心，經常資助各種慈善事業，不斷支持香港大學、中文大學等高等教育發展。提倡體育，捐巨款建設游泳池等康樂設備。改善交通等不遺餘力，曾出任香港政府大專教育撥款委員會委員，現任滙豐、有利、恒生等銀行以及地下鐵路的董事，最近並被香港九龍貨倉有限公司董事局邀請加入該公司董事局。在國際上，他是美國大通銀行及日本興業銀行的顧問，也是第一位中國人被聘出任這樣重要的職務。他又是日本興業財務公司、環球國際金融公司的董事長。類似這樣國際機構高層職務，已多至不能盡述。現在又晉封爵士勳銜，實乃眾望所歸之事，我們身為寧波人，都為此感到光榮。

包鄉長尊翁包兆龍太平紳士，是本會的長者，其對後輩甚為關心，對寧波公學曾慷慨捐助，特此向包老先生表示敬意。

是晚屯方到有：邵逸夫伉儷、王統元伉儷、陳廷驊伉儷、王時新伉儷、馬蒙伉儷、馬臨伉儷、李惠利、湯于翰、會長李達三伉儷、副會長王劍偉伉儷、董振遠伉儷、周文軒伉儷、包從興伉儷、理監事莊賢侖、盧彩、吳百ㄙ、阮維揚、范思舜、施連元、張梵龍伉儷、張介倫、張濟安、曹伯中、陳中和伉儷、董春秀、樂彬庠伉儷、應世雍、戴行驊、顧祥貴、姚永耶伉儷、伉祥華、婁忠翰、洪才元、龔忠楷、蔡厚璋、陳敏泰、殷振芳伉儷、周定怡及寧波公學校長李忠義伉儷等。嘉賓還有李維勇伉儷、李柏中伉儷、潘家伉儷、包玉書、包惠敏等。席間互叙鄉誼，歡樂融融，直至十時後賓主盡歡而散。

圖為寧波同鄉會會長李達三，代表同鄉會致送包玉剛爵士紀念品時攝。

星相家袁樹生否定天文台說法 九月十七非中秋 此日應是追月時

【本報訊】星相家袁樹生昨否定天文台以九月十七日為中秋節的說法，他認為此日是追月而非賞月，應以萬年曆推算，今七月小，八月大，則中秋節午夜時便可欣賞最圓月亮。

他指出，中國夏曆（太陰）的推算是基於朔望，節氣為依歸，特別八月十五中秋節夜賞月的時刻，而這個欣賞最圓最滿的月亮時間如何確定？此乃中國萬年曆推算的妙處，首先確定十五零之辰，滿月適為凌晨三時零一分，正好是深夜月明，再由十五逆推上朔，乃定七月小為廿九日，八月大為卅日，五相伸縮，務使能於今年八月十五日午夜欣賞最圓最滿的月亮。

他又稱：據天文台的精密推算，乃定七月大，八月小，而定九月三日凌晨零時九分合朔，月滿期則為十七日凌晨三時零一分，中秋節雖然同是八月十五日，唯萬年曆推算的中秋賞月為午夜，而天文台推算的八月十五日，則為該日中午上，如此，九月十七日晚則不是賞月而是追月。換言之依萬年曆推算，中秋節應由陽曆的九月十六日（星期六）開始至十七日凌晨時分，市民欣賞最圓最滿的月亮在十七日凌晨三時零一分，農曆的八月十五日午夜。

三十週年紀念 工總代表大會 聲討中共出賣釣魚台

【本報訊】港九工團聯合總會，昨九日下午二時在九龍旺角勞工大厦禮堂慶祝成立三十週年紀念，並在三時繼續舉行第卅一次會員代表大會，各界嘉賓社團首長，工運前輩到有徐源立法局議員梁達誠先生等，暨各業工會領袖全體會員代表。

昨大會由全體常務委員，十七工會單位任主席團，並由會務主任黃耀錦任主席團主席。大會於昨二時開始，黃耀錦任主席致詞，並報告會務工作。詞稱：本會工運的總目標，為保障勞工權益，維護工商業經濟繁榮和社會安定，積極爭取勞工福利，我們設法建議當局改善勞工法例，提高勞動大眾生活水準，並着重舉辦勞工教育及講習班，工總並經常領導勞工青年舉辦各種康樂活動，使青年工友得到身心健康之正常調劑。工總一年來之會務工作，已詳細刊載香港勞工第廿五期，請閱讀參考。

黃氏在大會特別呼籲港九全體自由勞工，共同聲討中共出賣我國領土釣魚台，黃氏指出，共匪為與日本勾結「建交」，不惜將我國領土釣魚台，將釣魚台的豐富資源出賣與日本，此種喪權辱國的卑污行徑，我們全體自由勞工應一致共同聲討。此一呼籲，引起全體代表激昂，各代表紛紛陳詞聲討。

繼由工運前輩徐源演說：徐氏首先響應黃主席共同聲討中共，出賣釣魚台罪行之建議，詞嚴氣正，徐氏繼盛讚香港自由工運在建議當局立例保障勞工方面有相當的成功，徐氏認為當前發展勞工福利甚為重要，言詞極力鼓勵。

大會一致通過上電將總統致敬效忠，即席由常務委員湯煥暉宣讀。

大會昨通過重要提案第一至第四，四宗。第五案至第七案今天繼續討論。（一）通過本年度收支決算案，（二）通過明年度收支預算案，（三）修改章程第二十條「康樂部」改為「青年部」。

第四案：大會一致通過聲討日本公然出賣釣魚台領土及主權，由大會發表嚴正聲明，並呈我中華民國政府，重申全體僑工誓願以實際行動支持政府保衛國土，（五）促請港府提高個人入息稅免稅額，個人免稅額提高至一萬五千元，夫婦二人提高至三萬元，（六）建議政府對工業用地不得轉為其他用途，以確保工業正常發展，維護勞工就業，（七）為符合社團條例及我國民眾團體法規，工團總會應恢復設主任委員一人，副主任委員若干人，以符法統。

請嚴懲色狼保護婦孺

讀者意見

談起現今香港的非禮、強姦等嚴重程度，以及色狼活動猖狂至極，無不令人膽戰心寒。令到婦女們在這個自由社會大感不自由，出入家門深感惶惶不安，也難免使市民安全深受威脅。

見漲色狼向來面對少女、女童，甚至九旬老婦，竟然也成了下手陷害對象。此勢日趨嚴重，尤以今年來更加猖狂，色狼有以刼財，刼色，施暴，天台，山邊少人到地方下手，也有以欺的手法金錢，財物利引惑騙，達到色慾獸心，殘忍毒辣，嚴重破壞香港現今這個社會秩序的治安。更影響婦孺身心健康。

我們提醒市民，各家長們注意，小心自己的子女，尤其是家有女子的，對獨身出入外面，須提高警惕，倍加小心，避免身心損失防止色狼所乘。對有可疑人物迅速報警，揭發罪犯，共同維護治安。我們呼籲港府當局應重視事態發展嚴重，法外不應有人情，必須採取有效措施，嚴厲打擊不法色徒罪惡行為，做到保護婦孺，必須嚴懲色狼。也祇有嚴懲，才能起到阻嚇作用，這個社會治安才有好轉希望。

萬宋榮

援助弱小，不分國籍宗教；購旗行善，不論士農工商。

九月廿三日保良局賣旗籌款，敬請各界人士一致支持！

絲帶花賽報名者衆 日最優作品將參展

香港絲帶花藝公開賽，自開始報名以來，各界愛好絲帶花藝術人士，顯然感到特別興趣，於昨日截止報名時，共有三七七人，比去年多三份一，在交流港日絲帶花藝經驗，提高製作水準言，實為一良好現象，預料參加比賽之三七七件作品，其製作水準必比去年提高。據悉：本年度日本全國絲帶花藝賽，業經選出各地代表共十五名，將攜同得獎作品來港與香港最高級之絲帶花導師，NDFZ級A正會員張慰慈、老瓊珍、許懷珍、關秀鳳、裘芝華、邱桓棣、王紹貞、湯桂合、陳婉玲等之聯合製品，參加展出，該製品為九人聯合大製作，估面積約一百平方呎，屆時將與一新港人耳目。至於總評判之日本設計師內山百合校長，將於下月六日率領百人觀展團來港，同時評定次第，及翌七、八日公開展出，及主持頒獎儀式。

停水通告

【本報訊】水務署宣佈：港島灣仔區及九龍城若干樓宇將於星期一（九月十一日）深夜至翌日（星期二）上午六時暫停供水，以便進行測漏工作。

灣仔區受影響的樓宇位於軒尼詩道南面、緊急道西、告士打道及馬師道。停水時間係由星期一（九月十一日）晚上十一時開始。

九龍城區受停水影響的樓宇位於嘉林邊道、太子道、衙前圍道及賈炳達道、包括聯合道、福佬村道、獅子石道、侯王道及衙前圍道在內。

水務署又宣佈旺角區二十條街道的樓宇停止供應冲廁用鹹水兩天左右，即由星期一（九月十一日）上午十時至星期三（九月十三日）上午十時止，以便在大角咀道安裝鹹水管。

有關街道為福利街、惠安街、美安街、中滙街、大全街、介於大角咀道及角祥街之一段埃華街、嘉善街、利得街、福澤街、富貴街、角祥街、博文街、合益街、樂群街、海泉街、萬安街、大政街、振榮街、大角咀道及樺樹街。

一批特別車牌 賣得五十四萬 「八七八七」最高價八萬元投得

【本報訊】運輸署昨日在大會堂公開拍賣二十二個特別車牌號碼，共得款項五十四萬五千元，全部撥歸政府獎券基金作福利用途。

拍賣昨晨在大會堂演講室舉行時，八七八七號車牌的成交價最高，得八萬元。其次為HK三三三號，以七萬元成交。最低價則為BV四一八號，BV五一九號，BV一五〇八號及BU九七九三號，各得價一千元。

其餘的特別號碼成交價如下：

二〇八	三八，〇〇〇元
六八八六	二七，〇〇〇元
AA八〇	四〇，〇〇〇元
BB二二二	三一，〇〇〇元
BU八八八八	四六，〇〇〇元
BU一	五五，〇〇〇元
AV一五	一八，〇〇〇元
BU八二二八	二五，〇〇〇元
BV一二八	七，〇〇〇元
BV一三八	四〇，〇〇〇元
BV一六八	二一，〇〇〇元
BV二一八	九，〇〇〇元
BV一八〇	八，〇〇〇元
BV二三八	八，〇〇〇元
BV三二八	一五，〇〇〇元
BV六三六八	一二，〇〇〇元

出價投得車牌的人士，須於投得十二個月內，將該車牌撥歸登記於其名下的車牌。

昨晨的公開拍賣特別車牌號碼，為運輸署自一九七三年五月以來的第三十八次，迄今共得款七百九十二萬五千六百三十二元。

珠海書院後天上課 繼續接受申請入學

投考珠海書院大專部學生，今年特別踴躍，先修班及各學系，各研究所，取錄合格人數均比往年為多。現在申請入學者，仍源源不絕，或經以會考及格，或經別錄取後，但因大專考試取錄者，得豁免筆試，經過口試及格後優先入學機會。

該校註册選課，已於本月六日告一段落，七日至九日舉辦各學系學生作業展覽及座談。十一日（星期一）開始上課。尚未註册選課之新舊生，必須從速辦理，免誤學業。各生申請助學及工讀，九月十六日截止。

該校為保証學生程度水準，以利就業升學，江可伯校長決定今後辦理主要方針，注重教職員人選，增加儀器及圖書設備，提高取錄學生程度，加强管教。中、英文按程度分班講授，夜班生減少上課時數，利便其工讀，將部分中、英文移在暑假補上，務使其有充份時間溫習，以求學有所得。現在連校舍校具，亦已修飾煥然一新。

金石展覽會 受各界歡迎

金石貿易公司本年再度舉辦之「金石展覽會」，於日前假大會堂低座展覽廳舉行。剪綵儀式由日本金石電腦有限公司執行董事長樫尾和雄、金石貿易公司總經理黃啟泉、及本屆香港小姐陳文玉等主持，由第一屆香港小姐孫詠恩担任司儀，並由電視紅星林欣欣小姐獻剪。典禮開始時，首先由樫尾和雄致詞，並解釋「金石」英文名字之來源，乃創自其家族之姓氏。繼由金石貿易公司副總經理黃永雄致歡迎詞。然後再由陳文玉及孫詠恩接受紀念品。最後由黃啟泉向教育司代表致送「海洋公園海洋哺乳類動物」習作二萬本，以轉送全港學校圖書館。

最新設計之金石計數機及金石電腦收銀機外，尚有設在金魚缸內之金石表，頗覺特色。據說，水中陳列的其中一隻金石表，是世界上首隻沒有鬧孔的鬧錶。場內並由日本金石廠電腦技師担任示範數部高級電腦產品，據稱，其中一部「金石」影像傳真系統，能利用電話綫路以兩分鐘時間傳遞一幅圖片，效率可謂驚人。

圖為七八年金石展開幕剪綵時攝。

張松生令堂 昨舉殯哀榮

僑港張氏宗親總會會長張松生之令堂黃太夫人昨日舉殯時情形。（本報記者劉運校攝）

【本報訊】僑港張氏宗親會會長，惠州十屬公會名譽會長張松生先生之令堂黃太夫人，八月卅一日病逝，喪禮昨日在殯儀館肅穆氣氛下舉行。

四個宗親團體包括僑港張氏宗親總會，惠州十屬公會，龍川同鄉會，及世界客屬總會香港辦事處，在喪禮中並同時舉行公祭，以表敬悼。

黃太夫人治喪之地點是紅磡世界殯儀館，偌大的禮堂佈滿由各界致送的花圈、花籃、輓聯及祭帳，而黨國元老張發奎將軍特親題「懿範長存」靈前扁額，薛岳將軍亦親題「淑德長昭」一輓額。

下午一時大殮開始，各宗親團體依次序舉行公祭後，繼而由救恩堂的曾國英牧師主持基督教殯禮儀式。曾牧師講道時說：以俗世眼光來看，黃太夫人實在是一個有福的人，她聰明能幹，和藹可親，四代同堂，兒孫十分孝順，公子張松生在社會和商場上有偉大的成就和貢獻，九位男女孫皆學成就業。

下午二時辭靈，由黃太夫人生前友好黃志鴻、鍾偉光、黃達仁、徐定安、向華炎、何冬青、張永廉，及張介倫扶靈出殯。

昨日親臨黃太夫人靈堂致祭的親友及社會各界人士共有數百人，備極哀榮。

養鴨場大藏毒案 疑犯昨提堂還押

【本報訊】警方毒品調查科人員，於九月七日下午六時許，突擊搜查新界流浮山沙埔馬田仔一養鴨場，破獲一雄疑製毒機關，搜出嫌疑三號海洛英毒品約四十磅，估計時值約二百萬元，在場一名可疑中年潮籍男子涉嫌有關，當場被捕落案，控以藏有毒品可作非法販運用途罪名，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，詢控方請求，諭將案押候一週再訊，被告無需答辯，還押由警方看管。

主控當庭透露：警方此次檢獲之嫌疑毒品，約為四十磅三號海洛英，估計時值約二百萬元，刻警方對此案仍在進行調查中，同時加緊追緝有關在逃者歸案，本案於下一次提堂時，將加控被告另一項涉嫌罪名。

被告陳妙，四十二歲，潮州人，被控罪名，九月七日，在新界流浮山一無牌鴨場內，藏有一大批毒品，可作非法販運用途。

永隆銀行三名高級職員出外受訓。圖上：張華駒；中：譚耀棠；下：談葆劍。

永隆派員 出國實習

永隆銀行為積極培養人材及加強與國外同業之聯系，近先後派出三名高級職員出外實習及訪問，計有：張華駒副理、譚耀棠主任聯同赴星、馬、泰訪問各大銀行及作業務觀察，談葆劍主任應瑞士銀行之邀赴蘇黎世參加該行舉辦之外滙業務研討會。

張華駒君及譚耀棠君於七月廿五日啓程，先到曼谷，隨往吉隆坡及星加坡，并拜訪當地同業及友好，繼訪問之後，譚君並在星加坡多留一段時間，以觀察各銀行之外滙的實況，兩人已先後於八月初及八月底返港。

談葆劍君於九月二日啓程赴蘇黎世，參加瑞士銀行由九月四日至九月十三日舉行之外滙業務研討會，研討項目包括外滙買賣，貨幣浮動下滙率的運用，國際貨幣政策等。完畢後，談君將轉赴倫敦及法蘭克福等地拜訪同業及作業務觀察，約於十月初返港。

永隆銀行外滙業務素稱活躍，此次出國所得，當有助於該行今後的發展。

得雲月餅好 顧客均稱讚

餅業權威，享譽數十年得雲老餅家，特為中秋，聘用名師，巧製月餅，品質精良，尊重顧客，送禮自奉，人人歡迎。

據該餅家主人稱：今年，搜獲海外訂單比上年多，門市顧客亦日見擁擠，而全港餅家不設餅會，唯我一家，故誇貨真價實，童叟無欺。

豐利財務 遷新址營業

豐利國際財務有限公司榮遷之喜，於前日假文華酒店舉行酒會慶祝，由主席林思顯太平紳士暨美國底特律國家銀行高級副總裁文菲勒主持。新辦事處位於中區皇后大道中廿九號十九樓，電話：五—二六三一二六。

豐利國際財務提供之私人貸款計劃，手續簡便，由於每萬元貸款月還五七一元，方便不少人士，歡迎各界查詢任何有關私人貸款、定期存款、外滙、金融市場、商業貸款、貿易信貸及租借等服務。

陳慧君現居香港麼利臣山道76號五樓，茲向市政局申請領會所酒牌，以便在香港洛克道479號一樓開設富臨會所有限公司。

凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港金鐘道101號普樂大厦地下市政局酒牌局秘書。此佈。

一九七八年九月十日

徵聘校對

本報現擬徵聘校對（男性）若干名以中學畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者為合有意應徵者請詳具履歷書逕寄本報社長室收（封面請寫明「應徵校對」）如初步甄選及格再函約見

澳門土地委員會開投佈告

茲定於一九七八年九月廿二日下午三時在商業學校第一室，當土地委員會席前，將下開政府公地一幅舉行開投，招人承批，以出價最高者得。

坐落地點：南灣街及巴掌圍斜巷（前陸軍士官俱樂部）。

面積：三三八·六五平方公尺。

四至：東北接南灣街三十九、四十一及四十一號A屋宇，長三六·七〇公尺；東南接南灣街，長一一·五〇公尺；西南接巴掌圍斜巷，長一三·七〇公尺；西北接巴掌圍斜巷一一三號及七一一九號屋宇，長分別為五·〇〇公尺及四·六〇公尺。

批給方式：租借合約。

批給用途：興建商業及住宅樓宇，由南灣街的水平起，不得超過十五層，有關興建圖則必須由則師繪製。

按金：有意參加競投者必須繳存現金澳門幣三萬五千元或遞交相同金額之銀行擔保書一份。

開投章程連同應遵之有關一般條件及特別條件存工務運輸廳，截至一九七八年九月廿一日下午五時止，於辦公時間內任人到閱。

上述章程副本及地段位置圖將供應關係人，但須收費式拾元。

請有意參加競投者，於一九七八年九月十二日下午三時到工務運輸廳，以便獲悉有關該公地之開投事宜。

一九七八年九月二日於澳門土地委員會

主席 馬道斯

哥林比亞 無綫電學校

無綫電及電視工程 實物函授家庭實驗科
學費25元包括書籍器材發送回家實習
每週選時間校上課
無綫電及電視全科日夜新班
船舶電台電訊科
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章
請電話K862483 K789115即免費寄上

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報 合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位・每天日晚報 合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以通告為限 啟事及喪事除外。

聖匠 職業訓練 夜校
招生
遊船駕駛班
遊船大偈班
汽車修配班
服裝班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

聖嘉諾書院
紅磡 蕪湖街
校外課程開辦
初級日語班（夜班）
英文字母班（夜班）
國語班（夜班）
小學補習班（上午班）P·1至P·6
會考輔導班（夜班）（F5、F4）
報名從速電話查詢：③651834

廉價出讓
茲有德國製膠布臺批，適合凸版輪轉印報機之用，願以廉價出讓，有意承購者，請電⑤二八〇七〇八號歐先生洽。

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢

批發處 香港維記洋行
H 441938 441948 437242

陶瓷餐具
中式餐具 西式餐具 中式茶具 老人茶具 咖啡茶具
台灣民生公司
四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

啓德機場將裝置新設備
增建辦理登機手續區 設電腦系統處理行李

【本報訊】從外地來港，和從香港到外地的旅客，將來於啓德機場出入時，會感到更爲方便和快捷，因爲機場方面刻正裝置許多新設備。其中多項設備係爲配合現正施工的各項機場大廈改善計劃而裝設的。

由工務司署進行的機場大廈最新擴建工程，目的在於應付一九八零年代初預期增加的客運貨運數量，同時在於在機場內有更多地方，來增加方便旅客的設施。

該署現已招標承建一個新的辦理登機手續地區，爲離境室提供現代化設備，爲新入境室裝配設備，以及在機場增設保安措施。

現有的緩衝區亦將會向西面擴展。快將建成的新入境室將裝配所需設施，而現有的入境室將予改革，以便將其面積擴大。此外，亦將會興建一間新的餐廳酒吧。

離境室的工程，將會包括在現有候機室柏油碎石路的一部份裝置現代化設備，及安裝新式避彈保安設施。爲了減少對機場日常活動的影響，所有工程分三年進行。

機場改善計劃另一項重點爲改善處理行李的設施，以往靠人力手推車運送行李的方法現已逐漸被新設施所取代，以配合機場發展的各個階段。

在一九七七年夏天，一座利用電腦控制的半自動化行李處理系統開始啓用，並已於新機場大廈擴建部份第一期工程完竣後，正式使用。除新系統使用後，在離境室設有兩座運送行李系統，而每一座系統均設有二十四個航空公司辦事櫃檯，每小時可最多處理三千五百件行李。

行李經由輸送系統運至機場大廈地下室之行李整理區。在該處，透過電腦控制，所有行李均加上記號，及自動分送往個別落貨地區，然後裝入貨艙。

目前尚計劃加裝兩座行李運送系統及一座集體行李處理系統，以處理離境旅客的行李。當該等設施安裝妥當後，可每小時爲離境旅客處理大約七千件行李。當該兩座新運送行李系統完成後，整個行李處理系統將會由一副電腦控制。

在入境室，兩座大型「徑賽跑道」式斜面輸送帶已於一九七七年啓用，不單只可處理更大量的行李（每小時三千六百件），同時操作時的聲浪亦會減少，全部操作過程均爲自動，不需人手運送。

在未來三年內，當機場進一步改革時，將會加裝兩座「徑賽跑道」式行李輸送帶，以取代自一九七〇年開始使用的舊式不面輸送帶。

機場海關方面，亦正進行興建若干項新設施工程，例如加裝輸送帶等等。

至於機場新多層停車場，亦將裝有現代化設備，包括一個半自動化收費系統，務使駕車人士進出停車場時，不會受到不必要的阻延。

工務司署在啓德機場大廈進行裝設各種方便旅客來往的新設備。圖爲行李處理區的輸送帶。

尖沙咀至佐敦站 佐敦至油蔴地站
兩段地鐵隧道貫通

地下鐵路公司主席唐信昨午主持地下鐵路彌敦道南區貫通典禮。（本報記者莫錦源攝）

【本報訊】地下鐵路連接尖沙咀站和佐敦站，及佐敦站與油蔴地站的兩條上下行車隧道，昨午由地下鐵路公司主席唐信主持貫通儀式。

貫通儀式中，顯示彌敦道南段的地下鐵路隧道工程已完成，同在佐敦站和油蔴地站之間亦造成了另兩段隧道，以供未來荃灣支綫之用。

該段隧道網共長二千七百八十公尺，合約工程於一九七六年十二月展開，在施工期間承建商大約掘出了十萬立方公尺的泥土和耗用了五十噸的炸藥。

隧道是用鑽挖方法建成，其中有一部份需在壓縮空氣情況下鑽挖，應用的氣壓最高爲每平方吋二十磅。隧道的深度由六公尺至二十五公尺不等。

西松建設株式會社亦同時負責尖沙咀站及佐敦站的建造工程。該兩個車站的挖掘工程已完成，主要結構工程亦在進行中。

根據修訂的地下鐵路工程計劃，九龍南段的隧道正依期完成，預料一九八〇年三月可與隧道其他各站貫通，依期全面通車。

至於地下鐵路的車廂，正在九龍灣彩虹段試行，該段將於明年九月作局部通車。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈：介乎擺花街與威靈頓街之間的一段荷李活道路面，於下星期一（十一日）及星期二（十二日）兩日的深夜，僅限單線行車，以便進行重修路面工程。上述措施乃於每晚十一時起至翌日上午六時止。

在上述時間內，兩噸或兩噸以上汽車應避免使用荷李活道。同時，該處當有適當交通標誌指導駕車人士。

天氣・潮水

初時吹微風，逐漸轉吹和緩北至東北風。大致多雲，天氣稍涼，有幾陣驟雨，同時可能有雷暴。

最高氣溫爲攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十三。

高潮：凌晨一時五十二分。下午四時零一分。

低潮：上午九時零七分。下午七時四十八分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜水塘在內，本港各水塘存水量共三億三千九百六十六萬立方米，即佔總容量百分之五十八點八。

太古旅遊美孚分處開幕

香港太古集團屬下太古旅遊有限公司，近在美孚新邨第八期商場中心開設一辦事處，該分支旅遊社日前隆重開幕，由立法局議員鄧蓮如小姐主持剪彩儀式。

太古旅遊董事總經理佘國德在致開幕詞時稱：「美孚新邨太古旅遊開張營業，標誌着太古旅遊向九龍半島擴充服務之新努力，今後太古旅遊不但爲美孚數萬居民，且爲長沙灣葵涌及荃灣等地區廣大市民提供一流旅遊服務。」

太古旅遊總社設於中環太古大廈；另一分社則設於尖沙咀瑞興大廈，該分社定於今年十月遷入新落成之新世界中心。

圖爲剪綵儀式時，佘國德及鄧蓮如合攝。

加太航委任麥智謙爲香港東南亞經理

加拿大太平洋航空公司宣佈：委任麥智謙爲香港及東南亞區營業及服務經理。

該項新任命由加太航之遠東、太平洋及拉丁美洲區營業及服務主任康納於本月初發出。

麥智謙在加太航服務已有二十八年。於一九五〇年十一月在育康地區之白馬城加入公司服務，先後在溫哥華、滿多利等出任營業及服務各職位。

一九七〇年升任爲夏威夷經理，其後在一九七四年調往洛杉磯任美國西南區經理，籌備及管理溫哥華與洛杉磯之間的航空線。四年後再調來香港主持香港及東南亞區的業務。

加太航目前每週有三班客機由香港前往溫哥華，並能夠同日接駁班機往加拿大、美國及南美洲各大城市。

圖爲麥智謙君

黎嘉潮女公子在美舉行婚禮

圖爲熊祖森與黎錦暉新婚儷影，左一爲黎嘉潮博士，右一爲黎紹芳校長。

香港教育界聞人遠東書院校長黎嘉潮博士及遠東中學校長梁紹芳之第三女公子黎錦暉小姐，與殷商熊日照及仲雕群之第三公子熊祖森君，於七月底在美國波士頓舉行結婚典禮，是晚假喜相逢酒樓款宴中外親友。

新郎與新娘同畢業於麻省州立威爾大學，繼入東北大學深造，熊君獲工程管理碩士，現任職波士頓市政府交通策劃處設計工程師。黎小姐則考取商業管理碩士，現任兒童醫院會計主任。

黎嘉潮校長夫婦於七月間赴美爲其女公子主持婚禮，已於昨日經三藩市返回香港。據黎氏稱：此行順道與各大學聯絡及考察高等教育，先後參觀多間大學，並應邀訪問與遠東書院爲姊妹校之紐約梅西大學。

五名青少年劫的士司機 兩人被拘捕

【本報訊】五名青少年，昨日凌晨一時在筲箕灣行劫的士司機，其中兩人半小時後先後落網，被警扣留查詢。

案發時，五名年約十五至廿歲的青少年，在近筲箕灣郵政局處截停一部BB七三×八的士，登車不久，即拔出利刀指嚇司機，掠去現款九十元後，下車逃去。

司機姓趙，廿七歲，遇劫心有不甘，駛經新城街遇兩名巡警而報案。

警方隨在附近街頭兜截，結果先在南安街將其中一名十五歲少年拘捕。又隔半小時，再於富斗窟村又拘捕另一名十八歲少年。警方現仍在追緝其餘三名年約十五至廿歲的同黨。

善心讀者捐善欵贈予莊偉民遺屬

【本報訊】署名「有心人」的善心讀者，昨日交來本報二十元善欵，另一位署名「知名」，亦於前日交來一百元善欵，均指定捐贈予莊偉民遺屬，連前本報共收善欵五百一十元。

莊偉民，卅一歲，於八月五日下午四時，在觀塘和樂邨修理電梯頂時，不料電梯突然開動，將他活生生壓死，遺下妻子及三名年幼待哺的子女，境況淒凉。

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因強行減肥，反令軀體削伏，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補能增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使瘦弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜寢甜睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補能增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔梁國英，波斯富街熹華，英皇道仁生，北角新寶池，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，蕪湖街廣平安，上海街平安，荃前園道華僑，新蒲崗大昌，樂泰，官塘協寧，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

手、脚、腰、背、風濕
骨痛
風濕新藥 FUYEHOU 復爾康 U
郵箱：H.K.P.O.BOX 3782

北安地產附屬機構
（註册准許接受存款公司）
存款利率行情

期限	息率
三個月	7 厘
六個月	7½厘
一年	8 厘
二年	8½厘

電話：H-259045-8
中環連卡佛大厦1101室

利華旅運
旺角彌敦道636號銀行中心905室 電話：3-306331 4

菲島假期
碧瑤・蜈島・百勝灘 七天＄1150
乘搭波音707噴射客機，飛機往碧瑤　中菜爲主　四晚夜總會
住宿：艾蘭廸夏宮假日，總統，萬碧，馬尼拉花園五星大酒店
日期：9月13.16.19.22.25.28日　10月1.4.7.10.13.16.19.22.25.28.31日

菲島南陸之旅遊 七天＄1390
暢遊西哥貫島，隆巴龍島，百勝灘，文化村，馬尼拉市區及近郊艾蘭地
日期：9月13.16.21.27.28.30日　10月14日

台灣
芝麻城溪頭梨山豪華團
七天＄1390　九天＄1490
逢星期六早上乘搭中華班機出發
阿里山芝麻城環島貴賓團
六天＄1480七天＄1550　八天＄1680九天＄1750
逢星期日早上乘搭中華班機出發
住宿：台北圓山、石門芝蔴城、日月潭涵碧樓、阿里山賓館、高雄華王
台中鴻賓、花蓮亞士都等豪華大飯店
四晚夜總會、坐莒光號火車、花蓮乘飛機

CAL 華航曼谷遊 Weekender
逢星期六早上專人隨團出發
多晚夜總會，住宿：曼谷INDRA大酒店芭堤雅REGENT大酒店

中華航空公司
CHINA AIRLINES

CAL 華航曼谷遊 Weekender

曼谷芭堤雅六天遊
全程祇收HK＄1,690
逢星期六早上專人隨團出發
三晚夜總會
二晚芭堤雅
暢遊：曼谷、水上市場、皇宮、佛寺、玫瑰花園
鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島等佛國名勝
住宿
INDRA REGENT HOTEL
THE REGENT PATTAYA

459715或向各大旅行社報名參加

爲方便馬迷往沙田搏殺
無數駕車人行車受影響
九龍塘至何文田交通 大幅更動分期實施

【本報訊】爲了沙田馬場跑馬，交通當局決定將九龍塘、窩打老道以至何文田區的交通大大更改，包括若干道路不准駛入、大部分車輛須要繞道，甚至賽馬之日，若干巴士站且要取消，爲了方便馬迷，卻使到萬千駕車人士與市民感到不便。

據公佈：「改善」何文田及九龍塘交通情況之新交通措施，將於今後四週內分期實施，以便應付沙田跑馬的來臨。

第一期新交通措施，將於下星期實施，屆時，窩打老道南行車輛，將不得右轉駛入雅息士道。

駕車人士須經由成一彎曲「G」字形的三條街道，即對衡道、劍橋道及蘭開夏道行車，或繼續沿窩打老道行駛，在接近界限街的天橋下面作「U」字轉入。

汽車亦不得由巴富街右轉入公主道北行。新路綫爲沿公主道南行，經何文田交滙處，將由道及窩打老道北行。

第二期新交通措施，將於九月第三週內實施，沿公主道北行的車輛，在抵達太子道天橋之前，不得改換行車線。

擬由公主道前往角的駕車人士，必須使用地面道路。同時，南行車輛由太子道右轉，駛入窩打老道及在太子道天橋下，「U」形支路轉出的汽車，不得進入公主道天橋，而要沿地面道路前進。

第三期新交通措施，將於九月的最後一個星期施行，公主道、亞皆老街及窩打老道之地面交界處，將加以修改，以便容納更多車輛沿公主道北行，前往窩打老道。屆時，除專利巴士外，所有窩打老道南行車輛，均不得右轉入亞皆老街之西段及窩打老道。

介乎公主道天橋下的支路，與窩打老道及亞皆老街交界處之間南行窩打老道，最西端的一段行車綫，將指定爲「巴士專用綫」。

第四期，亦即最後一期新交通措施，將於十月第一週施行。屆時，窩打老道北行之駕車人士，將不准右轉駛入聯合道。新路綫爲經由福道、聯福道及聯合道。

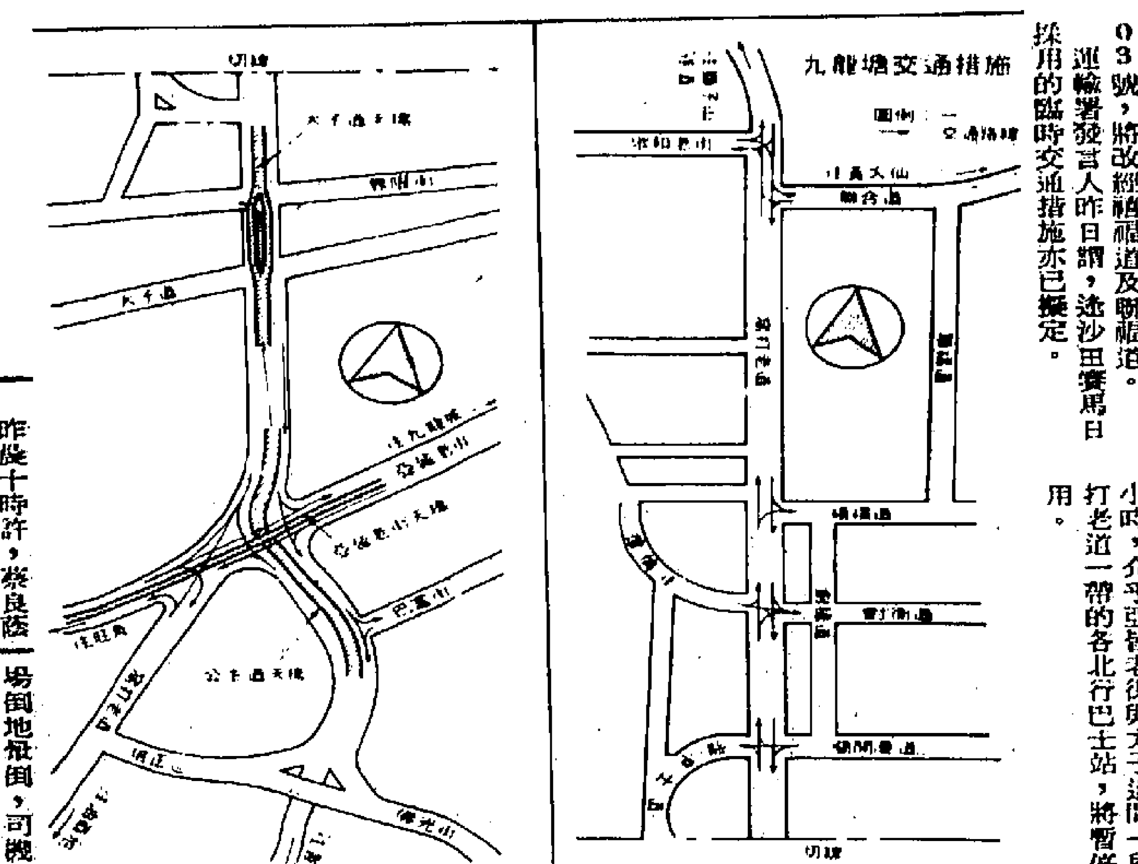
最後一期新交通措施實施時，窩打老道與福道交界處將設立交通燈號，以便駛車人士，可自窩打老道右轉進入福道。巴士路線3C、7A、70及103號，將改經福道及聯福道。

運輸署發言人昨日謂，爲沙田賽馬日採用的臨時交通措施亦已擬定。

他說，假如在舉行賽馬的日子，出現嚴重交通擠塞情形，則警方或會暫時禁止車輛由律倫街右轉，進入窩打老道及禁止由窩打老道北行車輛進入歌和老街。

發言人說，上述變更辦法若予實施時，凡擬欲前往西部的車輛，將須在獅子山隧道交滙處，連接窩打老道南行車路與龍翔道西行車路的一段支路行駛。

他又說，沙田馬場第一場賽事賽前兩小時，介乎亞皆老街與太子道間一段窩打老道一帶的各北行巴士站，將暫停使用。



「擴大社會福利，希望顧下我地！」

的士不依指定路綫行車
司機乘客互毆 釀成一死一傷

【本報訊】四名的士乘客，疑因的士司機不依照他們的行車路綫行駛，拒付車資，且下車逃走，司機追上，雙方發生毆鬥，結果釀成一死一傷命案。目前，警方尙未將案列爲何種案件，暫時列爲打架及有人死亡案處理，四名與案有關的男子現正協助警方調查，但未有人被落案。

案中死者名蔡良蔭，十七歲，是一名製衣廠工人，傷者爲的士司機蔡銳雄，四十歲，經敷藥後已出院。

昨晨十時許，蔡良蔭與三名同廠同事在牛頭角佐敦谷截停一輛的士，上車後即着司機開往深水埗，並指出一條行車綫着司機行駛。

的士開行後，司機蔡銳雄認爲他們所說的路綫出現擠塞，改往別的路綫行駛，惟司機所行之路綫，亦同樣出現交通擠塞，四名乘客遂指責司機，雙方由此發生口角，當的士駛至汝洲街二五〇號門外時，四名乘客突然開門下車，四散奔逃，拒付車資。

司機蔡銳雄心有不甘，連忙下車啣尾窮追，不久，追上該四名乘客，雙方爭執再起，繼而動武，混亂中，乘客蔡良蔭被人擊中頭部，當場倒地昏倒，司機亦告受傷，途人見狀，立刻致電報警。

大批警員聞訊後即馳至現場並召救傷車將傷者送院急救，惟抵院後已證實不治，現時，警方仍未將案列作何種案件處理，須待驗屍後始能作出決定。

一批越難民獲准登岸

【本報訊】昨日凌晨抵港的一百八十一名越南難民，至傍晚已獲准登岸，目前入住大埔汀角道一旅館。

該批難民是於昨日凌晨一時在石鼓洲對開海面被水警輪截獲，一百八十一人當中，七十七位男子，四十六位女子，三十四位男童及二十四位女童。

據政府統計數字，本年度迄今抵港的越南難民，已達四千零五十名，而在去年同期只有一千人。

另一方面，目前由一艘美國貨櫃輪截抵本港的一批越南難民一百七十一人，前日下午二時，已被獲准登岸，在港暫居一個月，目前在西洋菜街新旺角酒店下榻。在一般情況下，抵港的越南難民，卻會獲准在港暫居三個月，以待聯合國替難民辦理出國手續。

有關該批難民只獲准一個月暫居期原因，據政府發言人昨晚解釋說：相信有關機構將在一個月內，將該批難民辦妥出國手續。

新界十二團體發表聲明
嚴斥中共與日勾結 圖出賣國土釣魚台

【本報訊】新界青年會、錦田居民協會、惠潮同鄉總會、惠州同鄉會、元朗小商會、元朗商會、元朗腐竹工會、洪水橋福利會、振群互助社十三分部、榮農互助社、農作互助社、旅港中山同鄉會等十二團體，發表嚴正聲明指出：中共盜賣釣魚台，日前已由日本自民[illegible]長中曾根康弘透露，後再經日外相園田直証實，此種喪權辱國行徑，實令有血性之中華民族痛心疾首，因此本會等特發表嚴正聲明，國家領土是民族祖業，每一寸神聖土地，絕不容許民族敗類盜賣，現在中共爲討好蝦夷，盜賣釣魚台以換取「友好條約」，凡我有血性之炎黃子孫、中華兒女皆同聲討伐中共，我們並鄭重支持中華民國政府之聲明——釣魚台是我國領土，「日平和約」無效。

並嚴重向日本警告，與中共接觸，我國領土，即等於侵略，實爲我八億愛國同胞所不能寬恕的。爲懲辦民族敗類和國家蟊賊，希望政府早日反攻大陸，光復國土，解救民族之倒懸，吊民伐罪，警爲後盾。

香港仔海鮮舫 月底遷往深灣

【本報訊】香港仔三艘海鮮舫，受填海計劃影響，已接獲當局通知，限期在本月底遷出。

受影響的海鮮舫爲珍寶、皇宮、太白等三艘，當局已將三艘海鮮舫安排在深灣繼續營業。

三艘海鮮舫遷往深灣的地方，即惠福路對開海灣，該處與海洋公園相距不遠，附近且有一條高速公路由田灣連接黃竹坑。據悉，若干的士商現計劃向當局申請，在深灣設的士站。

由於當局限期本月底遷出，時間迫促，三艘海鮮舫舫主，恐怕深灣水電設備未足，希望當局將遷出限期稍爲延遲。

亞洲藝術節展出
泰國國寶 歷代陶瓷

【本報訊】在下月舉行的第三屆亞洲藝術節期間，將有六個展覽舉行，其中將在「泰國歷代陶瓷展」中展出的整批展品，已於日前率先抵港。

這批將在星光行香港博物館展出的陶瓷器共有一百九十八件，都是由曼谷國家博物館特別借出。

隨這批總重量達一千一百公斤的陶瓷同機抵港的，是泰國博物館的助理館長嘉麗雅女士。嘉女士負責監督這些國寶在香港的拆卸。

「泰國歷代陶瓷展」是由香港博物館長蒲國傑負責籌劃的，他月前曾親身飛至曼谷與當地官員協議，及揀選到港參展的陶瓷品。

選擇陶瓷器時不單止要考慮到它們的藝術價值，同時亦要顧及它們的考古及歷史價值。這批陶瓷器代表了泰國歷代（包括史前）的主要製瓷技術與流派。

展出陶瓷品包括出泰國北部萬昌掘出，歷史可追溯至公元前四千年的陶器，與吉蔑影響期（公元八百年至一千年）的陶瓷代表作。

展覽中的最大特色，是一些從沉船中撈起的陶瓷。這個大規模的海底考古學研究計劃在一九七五年展開，從沉船中找出數以百計的泰國釉陶，都是十三至十六世紀期間在曼谷灣主要通商航綫上的運貨。

這些新近才發掘出來的陶瓷品，在第三屆亞洲藝術節中首次在國外作有規模性的展出。

蒲國傑先生在曼谷一行中曾被邀請在以海底考古學爲題的泰國國家研討會上作演講，講題爲「一九七七年在高洲沙咀所發掘出的十三至十四世紀泰國陶瓷」。

蒲國傑對這個將在下月舉行的展覽有以下表示：「當然在展覽中，很多件個別陶瓷品都能顯出精巧卓絕的泰國陶瓷工藝，但我們今次展覽的主要目的卻不在於着重個別作品的價值，我們希望這些陶瓷品能足以反映出泰國在過去八千年之間的陶瓷工藝發展史。

「換句話說，這個展覽可以說是以最持久不變的物體——陶瓷——去表達出泰國史。」

泰國歷代陶瓷展將由十月十七日至十二月十五日在香港博物館展出。

圖爲蒲國傑正在審視第一批在香港博物館解拆開的泰國陶瓷器其中一件。嘉麗雅則在旁取筆記，記錄下這些陶瓷剛從曼谷空運到港後的情況。

少婦電梯內被刦 損失財物値千餘

【本報訊】一名少婦，昨午携子自外返回尖沙咀山林道居處，乘電梯登樓之際，遭一名男子尾隨進入電梯行刦，損失現款及飾物共千餘元。

遇刦少婦名陳玉蓮，二十八歲，住尖沙咀山林道二十二至二十八號瓊林閣十一樓A座，昨午五時十分，她携一名年幼兒子從外返家，乘電梯登樓之際，遭一名年廿餘歲青年男子尾隨進入，當電梯上升時，該青年男子突從懷中拔出一柄四吋長尖刀，指嚇陳少婦，刦去她身上兩條頸鍊，一隻戒指及數百元現欵，匪徒得手後，按停電梯，從樓梯逃去無踪。

事後遇刦女事主返家撥電報警。

佳視羣衆大會 今午維園舉行

【本報訊】全體佳視職委員將於今日下午四時起，在維多利亞公園舉行佳視羣衆大會，大會已邀請影視娛樂事務處處長華德、無綫電視總經理羅仲炳、麗的電視總經理黃錫照、市政局議員黃夢花等出席，預料將有三千餘人出席此次大會。

據常委會透露：全體出席「維園羣衆大會」的員工，將於今日下午二時在洛克道記者俱樂部集合，約於三時開始列隊徒步前往維園。

委員會已組織一支爲數二百人的糾察隊，負責維持大會的秩序，到時將會以繩索將會場規限在一定範圍內。

據悉，出席羣衆大會之員工將不會穿着統一服裝。

大會程序首先由佳視員工代表講述佳視停業的前因後果，其次是讓被邀請人士發表談話，大會將於晚上七時結束。

委員會希望市民能抽空出席此次羣衆大會，以了解佳視停業的眞狀。

據悉，由於部份佳視職員已遭遇經濟困難，並紛紛謀求出路，找尋其他職業。

酒樓內因爭用電話衝突
十餘茶客開片 警探拔槍制止

【本報訊】兩批茶客疑因爭用電話，昨在銅鑼灣一間酒樓內大打出手，雙方均以櫈櫈杯碟作武器，情況非常混亂，適有一名駐守灣仔警署的探員在場，目睹情形不對，立刻趨前拔鎗彈壓，將一場險釀成流血事件的毆鬥平息，稍後警方在現場帶走十名男女。

案發現場爲銅鑼灣恰和街一號紅寶石酒樓二樓。昨日下午四時許，下午茶市已接近收市，當時有數檯茶客，其中有兩檯茶客分別是兩批爲數五名男子及五名新潮男女。

其時，兩檯新潮青年均有人前往公衆電話停放處打電話，由於電話不敷應用，雙方互相爭先，各不相讓，結果發生爭執，隨即發生打鬥，雙方的同伴見狀，連忙加入戰團，霎起互毆，你追我逐，又以櫈櫈杯碟作武器，一時間，杯碟橫飛，情況非常混亂，其他茶客紛紛走避，適有一名灣仔警署的探員在場，目睹一切，立刻挺身而出，表明身份，喝止他們停止毆鬥。但雙方仍不理會，繼續打鬥，探員只好拔出配槍喝止，各人見探員拔槍在手，立刻停止，探員隨即致電返警署，召警到場將各人帶返警署作進一步調查。

銅鑼灣紅寶石酒樓茶客開片，被探員拔槍制止。圖爲一名青年正在接受警員調查。

胡文瀚讚揚財司論文
坦白指出經濟隱憂
麥理覺對近景仍抱樂觀

胡文瀚議員對財政司經濟論文表示讚揚。

麥理覺認爲本港經濟未來半年至九個月內不會有嚴重衰退。

【本報訊】香港工業總會主席、立法局議員胡文瀚，對於財政司夏鼎基前晚發表的「經濟論文」加以讚揚，並說該論文是「肺腑之言」，說出了香港近月來的經濟隱憂，而無粉飾昇平之意。」

胡議員昨日接受本報記者訪問時說：夏鼎基的論文說得不差，與工業總會前數月預測的趨勢相似，原則上，他已講出香港經濟問題是私人消費太蓬勃，出入口赤字太大和受世界保護主義影響。同時，胡議員又讚揚財政司能聽取工商界人仕意見，挺身說出本港經濟問題的癥結。

他表示：由七七年至現在，港元貶値高達百分之十六的驚人數字，但仍有穩定的物價水平，証明香港輸出有良好增長。

胡文瀚說：內部消費大，如果出口產品無相對增加，會產生不良後果。

胡議員認爲本港無中央銀行控制利率，導致私人銀行不會願意提高利息以解決經濟問題，胡氏稱：如果本港有中央銀行控制利率，則解決經濟的效能會好一點。

此外，香港總商會執行總幹事麥理覺昨日亦發表評論說：香港目前經濟仍然十分良好，但大部份商家均毋須自鳴得意，儘管財政司列出各項因素表示經濟正以合理的速度改善，並對將來數月有良好的潛能進一步發展。

麥理覺的看法明確地較爲樂觀，他舉例說：例如本港的紡織業，就有很大的發展力量和潛質。麥氏認爲本港經濟在未來半年或九個月內，不會有嚴重的衰退。

但一般工商人仕認爲，如果現時本港的經濟問題不及早解決，則可能導致更大的通貨膨脹和貿易赤字，夏鼎基的論文，無疑親自對本港經濟按起警鐘。

澳門雙屍命案疑兇繪圖。

澳門雙屍謀殺案 懸紅萬元緝兇

【本報訊】澳門消息：澳門司法警察總代總長文立萊，昨午就本月一日柯高爾永珍大廈二樓發生一對老夫婦張國淮、陸潔瓊遭殺害案，舉行記者招待會，表示有關方面願出暗花一萬元緝兇，並指出兇器是一把八或十號之「士巴拿」，案發時間是八月卅一日上午至中午一段時間，疑兇是一個廿三至廿五歲，着淺藍上衣，深色長褲及膠拖的男子，現場遺有一對工人手襪。

於卅一晚十一時前，有人看見一名年齡廿三至廿五歲青年男子，在兇殺案住處附近，高士德馬路與俾利喇街交界處，當時該青年着淺藍色恤衫，深色西褲，着日本拖鞋，褲及腳染有血漬，手上拿着一塊生果箱木板、破紙皮以及一塊「發泡膠」。翌日（九月一日）上午十一時過後，又發現該男子，同樣衣着，警方現懷疑該男子便是兇手。

司法警稱：此宗雙屍命案與今年一月廿日渡船街廿一號亨運大廈四樓B座女戶主梁坤妹被人刦殺，頗有相似手法，思疑是同一人所爲。

現時司法警已將兇徒的形狀繪圖，分發予各單位，同時，呼籲市民留意下列事項：（一）有沒有人在近期改變髮型；（二）有沒有無故離職；及（三）有沒有人擅用士巴拿而最近不用，如有發現上述之情形，請即與司法警聯絡。

參加保健學生人數 每年增百分五
目前僅有半數學校參加

【本報訊】政府每年撥欵逾三百萬元，資助辦理日益普遍的學生保健計劃。進行是項計劃的目的，在於補充醫務衛生處提供的廣泛醫療服務，以及使學生獲得費用低廉的醫療照顧。

是項計劃是一項志願服務計劃，參加服務的醫生，私家執業醫生，診所都在學校附近。根據這項計劃，學生參加後，每人每年只須繳交五元，由政府付出的欵項亦按人計算，每人三十元。

學生保健服務委員會秘書甘輔仁說，過去五年來，參加這項計劃的人數，每年增加百分之五。他指出，現有七百五十間學校的學生，人數逾十一萬二千人，已參加這個保健計劃，而參加服務的醫生約有二百人。

甘氏認爲，保健計劃參加人數的增長率，令人感到高興。他分析原因說，這顯然是愈來愈多家長認識到保健計劃的「重大」價値。

他說：「對於每年僅繳費五元，使其子女參加保健計劃，即可無限次就診，同時，也毋須另付藥費，家長已深知其益處良多。這項保健計劃的服務對象爲所有小學及中學一年級至中學三年級的學生。這項計劃的宗旨，是與政府的九年資助教育政策互相配合。雖然參加人數逐年增加，但仍有很多學校，沒有積極鼓勵其學生參加這項計劃。符合資格的學校當中，目前只有半數參加。

參加保健計劃的手續很簡單，沒有任何限制。學生可隨時參加，並由參加之日起，獲得十二個月的醫療照顧。

如就讀的學校沒有參加是項計劃但學生本人願意參加的話，他只須前往利園大厦五○五號學生保健服務委員會辦理參加手續，繳費五元後，即可得到一張有效期一年的保健証。

臭賊公厠內行刦 事主被刺傷

【本報訊】一男子昨日在九龍城一公厠內，被兩名持刀臭賊光顧，刦去金表，戒指及金鍊，不甘損失，高呼求救，被匪徒刺傷背部，目前在院留醫，情況良好。

傷者林金賢（五十三歲），昨日下午二時卅分，走進九龍城津道八十九號一公厠內小解，兩名各持三寸長利刀的匪徒，突然出現，並指嚇事主將財物交出，事主不甘損失，企圖呼救，卻被匪徒在背部連刺兩刀，刦去一隻天梭金表，一隻金戒指，一條頸鍊，逃去無踪。

警方接報到場調查傷者由救傷車送院救治，並通緝匪徒歸案。

沙田大圍 探員拔槍 制止球場兩批青年打鬥

【本報訊】兩批爲數共逾十多人的青年，昨日傍晚時份，在沙田大圍排頭村一處空地疑因爭場踢球，竟釀成武鬥，適有一名便裝探員乘坐私家車經過，立刻拔槍喝止，事後有十多人被捕。案發於昨午六時卅分左右，兩批分別來自禾輋村及大圍的青年共十多人，不約而同抵達上述地點玩球，惟人數太多，雙方遂因場問題，發生爭執，隨即動武，十多人毆作一團，殺聲震天。此時，一名便衣探員乘車經過，發現有十多人互相追逐毆打，立刻下車查看，同時表露身份，拔出配槍喝止，結果有部份青年逃去，另有部份則怯於槍下，束手就擒。稍後，警員接報到場，將五名涉嫌與案有關的青年帶返警署調查。

據悉，該兩批青年早有積怨，時爲爭場發生爭執，此次更演成全武行，幸爲探員及時制止，未釀成血案。

勞工處長提醒僱主
中秋節翌日爲法定假期

【本報訊】勞工處處長韓敦昨日提醒僱主謂：一九七八年九月十八日，即中秋節翌日，爲僱傭條例所規定之十日法定假日其中之一。

韓氏強調：僱傭條例之條款不但適用於工業中之僱員，且對整個商業界包括服務行業及飲食業亦一樣適用。

根據該條例規定，所有體力勞動僱員及家庭傭僕不論其工作類別及入息多寡，及所有月入不超過二千元之非體力勞動僱員均有權享有該假日，同時倘若僱員在該假日前曾連續爲其僱主工作三個月，則僱主必須支付這天假日之工資。

僱主如需要僱員在法定日工作，則必須預先至少四十八小時通知僱員，並於法定假日六十日內給予另定假日。

僱主如欲於法定假日前給予僱員另定假日，則必須在該另定假日前四十八小時予以通知，僱主如欲在法定假日後給予另定假日，則必須於法定假日前至少四十八小時將該項更改通知僱員。

維園今午舉行 兒童繪畫比賽

【本報訊】一項以宣傳家居安全爲主題的兒童露天繪畫比賽，將於今（十）日在維多利亞公園舉行。

該項比賽是由九龍總商會主辦，該會將促進市民對家居安全的注意，教育兒童在這方面的知識，特別與香港紅十字會聯合舉辦了一個「家居安全及急救常識宣傳運動」，由九月至明年一月期間，舉辦多項富教育性的活動。「兒童露天繪畫比賽」便是其中一項主要活動。

比賽將於今日上午九時至中午十二時，在維多利亞公園茶亭隔鄰的草地舉行，到時預料會有三百多名六歲至十二歲兒童參加，他們將成兩組，六歲至九歲爲初級組，十歲至十二歲爲高級組，他們將獲主辦機構供應畫具在公園內即席揮毫。主辦機構並邀請黎炳昭、司徒志明、盧鴻鏗等美術名家擔任評判，優勝作品除可獲贈豐富獎品外，並將在下月開始舉行的一連串「家居安全」流動巡迴展覽中展出。

觀塘偉業街廠厦大火 織布廠被焚燬

【本報訊】九龍觀塘偉業街一間織布廠昨晚八時許發生火警，瞬即升爲三級大火，現場濃煙密佈，火勢猛烈，消防員接報抵場後，立刻開喉灌救，經過兩小時努力撲救後，終將火撲熄，火警中無人受傷，惟該織布廠已遭焚毁，損失慘重。

火警現場爲偉業街二二一號美德工業大厦，樓高十二層，起火地點爲五樓D座之德泰織布廠，面積約五千方呎，東主姓周，僱有百多名工人，全日廿四小時分三班工作。

昨晚八時二十三分左右，廠內有卅多名工人工作，此時，其中一部刮布機疑因洩電，噴出火花，燃着存放在該處的布匹，隨即着火冒出濃煙，工人睹狀，連忙取出滅火器撲救，惟火勢一發不可收拾，各人以撲救無效，遂放下滅火器，覓路逃生，疏散出大厦外，同時，附近居民見發生火警，立刻致電報警。

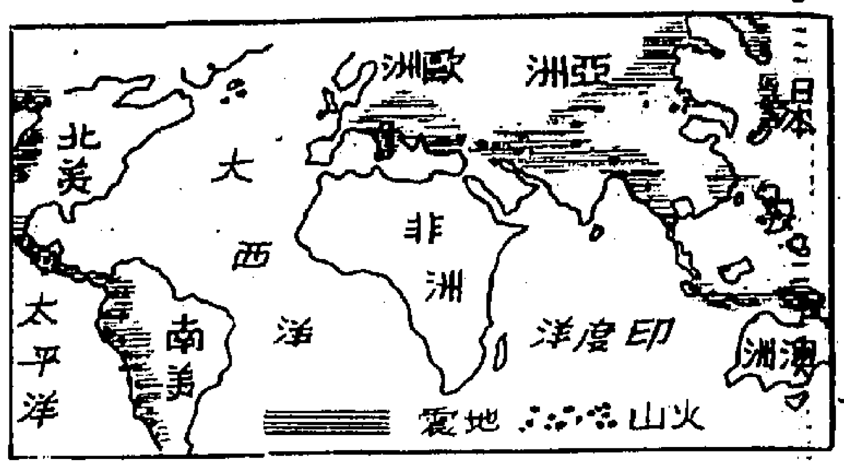
不久，消防員聞報趕至現場，開喉灌救。由於該布廠所存放的是易燃物品，故起火後五十分鐘後，即升爲三級大火，出動煙霧隊進入火場灌救。

這時，火勢十分猛烈，濃煙密佈，消防員不斷開喉施救，截斷火路，避免火勢蔓延，同時，將一名在火場隔鄰C座宿舍的男子劉沛霖由險境中救出。

經過消防員努力灌救下，火勢終於在晚上十時五十六分被救熄，惟現場已付諸一炬，現時，警方對該宗火警原因已展開調查。

地震……
香港地理環境無強震

多天前，台灣曾發生強烈地震，受震區遭受一定程度的損失。香港與台灣相隔雖然並不很遠，不過，香港卻幾乎絕對不受地震威脅。本港天文台的發言人曾經有過這樣的表示：本港天文台每年所錄得的地震，大部份均不能在香港感覺到，就算感覺到的，亦幾乎全部都是一級至三級的地震，極少達到五級。並解釋這是由於香港並非位於太平洋地震圈內，所以一向沒有嚴重的地震威脅；所謂太平洋地震圈，乃是指環繞太平洋地震區域的一個圓圈，以本港的位置而言，受嚴重地震影響的可能性不大。



地震的主要原因，是由於地球上層的物質運動和火山爆發，岩洞塌陷所引起；地殼內和地殼下較活動的物質在內力長期作用下，產生極緩的流動，地殼也產生緩慢的形變，使地層彎曲成為折皺。地殼的這種彎曲變形，常常是不均勻地進行，在地層內受力而移動得較快或地殼過份壓擠時，結果就形成了斷裂與斷裂層而發生地震。因此，地震乃是深處地層活動的一種標誌。

香港和新界一帶的地殼，據地質學家研究所得，乃是由火山爆發，地球內部烘熱的岩漿噴出地面或侵入地層之後，再受冷凝結成為堅硬的岩石所構成。曾經在香港大學任高級講師，也是著名地質學家的戴維斯博士，便曾經一再指出，火成岩是構成本港地殼的主要成份，所以，本港實在也具有一定的因火山爆發而導致地震的因素，可幸本港居民很幸運，向來都沒有遭受過地震的浩劫。

地球表面看來雖非常穩定，但由於數億年來不斷發生變化，若干地殼已逐漸變得脆弱，故此地球上便有若干個地震區，例如中國大陸沿岸的西南部地方，包括日本、菲律賓、印尼等一帶島嶼，以至澳洲、紐西蘭等太平洋區域，都常常會發生地震。

據地震學家統計，地球上平均每隔約五十分鐘便有一次地震發生；不過，本港卻難得發生一次地震，而且，縱然發生了地震也十分輕微。

目前，本港天文台使用的地震感應儀，靈敏度甚高，足以媲美昆蟲的觸覺。它是設置在一個地下室，室內經常保持一定的溫度及濕度，感應儀則裝在石柱上，石柱直通地底。天文台這種高度靈敏的地震感應儀共十二部，分為四組，每組三具，分別紀錄震源；每組三具中，一具是紀錄來自本港南面及北面的震源，一具是紀錄東面及西面，而另一具是紀錄高低移動的距離，非常精密準確。

由於本港向來不受地震的威脅，而海嘯則是因地震而起，故本港亦不會受到海嘯的影響。據天文台的資料指出，過去本港最嚴重的海嘯，海水亦僅高三分之一咪而已。（自求）

閒人不一定是名流

德公

七月攻勢之電視劇，現在已經有得睇，不過德公問過消息靈通人士曰：此劇因攻勢之初，已發現反應不佳，名流唔似名流，而名流之情人又唔夠風騷，因此即刻改劇本，名流被綁票。

之後即停播有得睇矣。結果如何？原來編劇者改劇本之後，有心唔俾個名流出鏡，劇情發展落去，綁匪因為威脅名流之家人，用利刀切名流一隻耳仔寄去俾名流之老婆，再發展落去，名流即被撕票。

由七月攻勢時計起至現在已經過咗兩個幾月，事過境遷矣。除非再在港澳銀幕上見到名流，否則香港人雖忘，唔諗幾耐就唔記得晒。不過德公覺得，所有以前批評名流者，包括德公在內，均非名流。既然並非名流，而平時又有機會接觸名流，為知名流平時舉手投足言談態度，到底應該係點樣？

至於情婦，則未必所有為人情婦者，都係風騷入骨。女人有外在美，亦有內在美，當然，最好兩美俱備，但祇具其一，亦可令世界上好多男人傾心拜倒。

德公睇個一套電視長篇劇之時，亦係彈多過讚。除咗名流與情婦之外，打仔打女結婚，每隔一兩晚，即見到其中一個沖涼。雖然，在香港每日都要沖涼，但係搞電視劇，則無須要幾乎日日搞佢地沖涼者也。若電視檢查放寬的，則又唔同，有嘢睇也。

講番名流，其實名流並非一定有好多銀紙之人。有人求名，亦有人求利。求名者未必有利，而求利者則未必要揚名。以前在上海十里洋場，有以「聞人」為稱號者，聞人者即人人都識得，在報紙上，時常見到佢地之大名。在社交場所，亦必見到「聞人」。

不過「聞人」並非一定可爬上為名流，不過名流則必定為「聞人」，因為佢地乃係人人都識得之人也。

再講深一層，名流並非一定係闊佬，而做咗闊佬者，反而不一定要做名流，無謂太出名引起人注意也。聞人、名流與闊佬，均有分別，而且人人個性唔同，不可能一概而論者。

假公濟私

大波士一向吝嗇，一次他的工廠喬遷之喜，被一批工人留難，這給他帶來一個啟示……。

老闆的嘴臉各不同，有些人士獲伙記讚美，人前人後都說他好，但亦有些老闆，不但自奉甚儉，對伙記也尖酸刻薄，背後伙記便將他罵得不值一文錢！

有一位大機構的老闆，由於祖先有蔭，繼承大量祖業，大老闆做了接班人後，身家愈來愈厚，但是，伙記們背後罵他為孤寒鬼，他雖然對伙記之不滿常有所聞，他一直詐作不知，因為他屬下機構的職員，並不需要專門技術，祇是一般眼見功夫，應徵的人年青力壯，有一股牛力，立刻可勝任，故此伙記走了，他又再請新人，使到一個大機構變成一間百貨公司，永遠是「貨如輪轉」，不斷有新人上班。

有一次，老闆的工廠搬新大廈，機器及產品到了新廠址，那些工人忽然罷搬，老闆驚愕不已，追問原因，工人曰：「先講好給我地幾多貼士？」

提起要付額外錢，老闆當然不肯讓步，他打電話給搬運公司交涉，但當字樓已下了班，他與工人僵持數小時，老闆終於讓步，搬運工人要多少貼士，他唯有照付，因為他擔心產品通宵放在路上，如一場大雨下來，他的損失更慘！

次天，他找搬運公司交涉，公司波士坦言表示：由於工人收入不多，貼士是他們主要的外快，故無法約束工人，老闆因此獲得啟示，原來他們全部均有外快，假公濟私，在低薪下何以戀棧不走，暗中一查，老闆發現如此一來，自己損失更大，主動宣佈全面改善待遇，伙記作弊情形大為減少。

極限

勇者故事之二

天心月 文　培新 圖

第六章　十萬賞單

綠野笑道：「我本來不想對你兒，我跟別人嘔氣而已。」

萬沖之趕緊去拿杯子，給她斟滿，謝罪說道：「多謝綠原諒我失禮。」說罷連乾三盃。

綠野道：「你酒量很好，我這個人很好勝，不能教你吃虧，」也連乾三盃。

說到「酒量」却是很奇妙的話題。有些人酒量明明很好，偏要裝模作樣推說不行。有些則太過高估自己結果每喝必醉，有些人沿對手而定，碰到男人就保留實力以便到散後一下灌醉打擊對方，而對女人（尤其漂亮的）却滴滴見底，不知不覺灌醉自己。

至少年輕人容易被女孩子灌醉。萬沖之年紀還輕，所以不久已乾了十八杯。

輪到花解語過來，綠野則走到王勇那邊。使他不必再用鮑漢的眼光瞧着。

但萬沖之、王勇雖然後來舌頭都大了，有點語無倫次，但始終仍不肯過量。

花解語、綠野、港田，他們都伏在桌子睡着。這時廟三女和小鄭低聲商議。

綠野道：「沒錯，他們去年此時來過此地，前年也一樣，但不肯說出原因。」

花解語道：「他們都有很沉重的心事，很痛苦煩惱，嚴重得不敢提到『前途』『理想』等等。」

小鄭道：「這些資料表面上不算甚麼，其實極爲重要。以他們的年紀脾性，怎肯年復一年於某時來到某地？他們非池中物之士，何以不談前途理想？可見得必有某種痛苦纏身，使他們不敢想將來。」

他停歇一下，又道：「在下趁個機又出去查過。此鎮許多做小買賣的人對於外來客旅很習慣，一點不奇怪亦不好奇多問。有些人點中不覺透露此鎮的確很多天都有外路人前來，住幾天就走。都很大方捨得花錢，所以他們很歡迎。却也不敢多嘴問這問那，因爲那些外路人大多很兇。」

如果你說萬沖之王勇二人做綠本，的確如此。

小鄭又道：「此鎮地方相當大，鎮西邊有一戶院深屋大，還有一座三層高的樓閣，叫做隴賓閣。主人梁老員外，現下很少出門亦不管事，裏外都由梁大公子二公子管理。」

綠野道：「隴賓閣梁家敢是有問題？」

小鄭道：「目前還看不出。因爲梁家樂善好施，擁有很多店舖房屋和田地，租很平宜，又時時賙濟貧苦人家。」

綠野道：「既是如此爲何提他？」

小鄭道：「梁家請了很多武師，門禁森嚴。另一方面又組織全鎮七八百年輕力壯的人，免費練習武技，儼儼成爲地方上一支武力隊伍。」

綠野道：「梁家有野心想造反？」

花解語道：「大概不至於此。但如果有人想動他們，就算千兒八百兵丁亦未必得手。若是人少，那些武師已經足夠」

小鄭道：「要是我很有錢又有很多仇家，梁家這個辦法最妙」

閔曉雅忽然道：「我想查一查萬沖之王勇的脈息。」

大家都很奇怪，綠野起身先行，拍拍萬沖之肩頭道：「喂，別睡啦。」

萬沖之唔唔唔聲中，閔曉雅拉起他一隻手，三指指尖搭落脈門「寸關尺」部位。

她們裝作拉扯萬沖之起身，接着又如法拉扯王勇。

無奈那兩人都沒有回醒（其實已被點了睡穴）。他們回到座位繼續密商。

閔曉雅道：「他們脈象一樣，好像正常，但又似乎不妥。」

（一四四）

羽七殺刀

高峯 文

六

蟹也白道：「多謝關懷，這樣再好不過。」

待寶仁辭去之後，蟹也白給父母介紹道：「爹娘，這兩位是兒媳蕭紅姑諸葛好，由於環境所迫，請爹娘饒恕孩兒不告而娶之罪。」

蟹大微微一笑道：「江湖兒女道是難免的，爹不怪你。」

蕭紅姑諸葛好立即參見公婆，白雲姑對這一雙嬌艷如花的兒媳十分喜愛，當她知道這對如花美眷都懷有蟹家的骨肉之後，更

吳知府答允殺賊

欣賞得連心眼裡幾乎都要笑出聲來了。

趁着父母高興之際，蟹也白提出了傳給她們一燈心法的要求，兒媳不是外姓，自然獲得兩位老人家的同意。

當天他就傳給她們一燈心法，並不厭其詳的爲她們詳加解說，示範，他們學習起來自然要事半功倍了。

三天之後，假道學吳甫的回信來了，他說吳知府已完全答允，叫他們放手殺賊，另外還告訴他們一個好消息，佛門三魔，巧福三老之一的獨脚神判都已來到保定，如果要動手，祇要一紙通知，他們五個老的必會風雨無阻的準時到達。

蟹也白將來函交給蟹大膽過目，然後詢問道：「爹：孩兒認爲咱們已經有足夠的力量了，似乎不必等待巧福。」

蟹大道：「大同距離此地不遠，我想近日內巧福必會到達，咱們如果搶先動手，豈非惹[illegible]生氣的，再說王振的聘書還未送來，咱們也不必急於一時。」

蟹也白道：「是，爹。」

白雲姑道：「孩子：你說保定[illegible]王經常以三種不同的形象出現，其中一個與你爹的形貌相同？」

蟹也白道：「是華山弟子徐小蘭告訴孩兒的，她師父是[illegible]王夫人，她的話應該相信得過。」

白雲姑一嘆道：「公孫婉是一派掌門，竟不到會落得這般田地。」

蟹也白道：「人各有志嘛，也許她認爲能夠當上保[illegible]王夫人是一種榮耀呢。」

白雲姑搖搖頭道：「公孫婉未與娘雖然算不上閨中密友，倒也有點交情，娘知道她決不是一個爲了虛榮而不顧名節之人，其中可能別有隱情。」

蟹大道：「公孫婉玉也許另有隱情，咱們都愛莫能助。」

白雲姑道：「不，老爺，如果可能，我倒想跟她聊聊。」

蟹大道：「那會有甚麼作用？」

白雲姑道：「也許沒有用，不過，如若能够知道保[illegible]王是誰也是好的。」

蟹大道：「夫人，你別忘了咱們的兒媳殺了她的女兒，咱們跟她已是仇家了，她還肯見你麼？」

女館餘韻

南宮搏

破身之憾

乙雄沒有再接口，她又有一陣楚痛，因沒有外人在，她便解開衣服來察看，不過，她祇看了一眼，就發出沉痛的叫聲，把自己的目光避開。

丙武看她，紅腫，有爛物，有血，也爲之喟嘆，她相信自己的情形會和乙雄差不多的，於是，她拉攏乙雄的衣服，低聲勸慰，乙雄在啜泣。

不久，英姐回來，她告訴她們，附近有水塘，不遠處還有小河，她建議先移到水塘邊去洗身，再作計較。

她們到水塘邊，洗身，再躲在附近的叢林中，又有一支清兵在兩她們一里多處經過。顯然，此地依然是有危險的，但她們三人中，乙雄和丙武都已不能走了。

於是，英姐又自動表示去探看那條小河，徵詢她們的意見。乙雄望着丙武說：

「小河邊如果不太遠，我們也挨着過去，此地，總是不安全的！你看怎樣？」

丙武轉問了英姐，得知此地距小河不會超過三里，她們便再行上路——經過洗滌和休息，痛苦稍爲降低了。

但是，她們走了不久，又因痛而蹣跚，簡直不能再走，乙雄隨着行了幾步，也不行了，她絕望地說：

「你們走，不要顧我了，我就死去此地——」

「乙雄，激一激，到了河邊，也許有船！」丙武給予她一個希望。

「我實在熬不住，我身上帶的，分給你們——」

「不行，我們三人一定要在一起，生死相共！」英姐上前，把乙雄強拖了起來：「乙雄，激住，拼一口氣！天快黑了，我們也許能很快地逃出險地！」

終於，她們挨到了小河邊，沒有船，但却有散亂了的竹排，英姐努力把十幾枝竹集中，紮住了，又找到一些破碎的工具，三個女人上了竹排，認定方向，由英姐撐着，乙雄、丙武兩人划着而行。

天已黑了下來，南京城的火光依然可見！

終於，她們在二更過後找到了救助的人，那是躲避在水邊的百姓，看出了三個女人而上前問訊。

丙武代替作答，她坦率地相告從南京城逃出來，被兵士們強姦，家人失散，三個人逃命！隨着，她哭泣求助。

丙武說的是純正南京土話，她也沒說明遭遇到的是甚麼兵，而避難的百姓相信她們是難民，給她們食物，帶她們到一個隱蔽的山凹躲藏。

（一〇五）

財從那裡來

何行

看到驚人消息

仙姬很少在深夜看電視，這晚看到了一點半才睡，第二天是星期日，他在莊上打好了一張三萬元的支票，準備占美來，教他到莊上來拿的，占美是來過的，可是這電話等到十二點四十分還沒打來，她就打了一個電話到梅道，說是即刻回來吃飯了。

到梅道是一點正，今天中午的菜很好，她休息了十分鐘就吃飯的，今天一道特出的菜，便是江瑤柱燉蘇頭，加進了髮菜。江瑤柱是大瓶的，每粒有一寸半般大，蘇頭亦大得如栗子，髮菜是上好，尤其是蘇頭，酥酥且糯，而且吸飽了江瑤柱的鮮味，筷夾得重一點就碎了。

「你沒有應酬，多吃一點這東西，對這湯甚麼滋味却不知，想來不會差到甚麼地方去，這鹹鴨不太鹹，幾湯十分鮮，新鮮鴨子是水鴨。」

「你剛正瘦下來，這樣吃法又要胖起來。」仙姬說：「胖不是好現象，我亦要陪着你胖了。」

「不會胖的，我是十分留意有油質的東西，鴨子我教厨房中把肥的有油地方都不要，這身體有益的」鄭福裕笑着把蘇頭夾給了仙姬，這是使仙姬亦大笑了，以前是她這樣添菜給鄭福裕，現在他學她了，如何會不笑？鄭福裕笑說：「我知道你喜歡吃這菜，所以昨天就教厨房準備好了，現在我祇是在食補方面打算了，今晚是吃鴨子，半隻鹹鴨和一隻新鮮鴨子一起燉，再加半隻掛爐鴨入內，我是十分當心的。」鄭福裕笑說：「在休養中我是一直看那種有關營養的書籍，你放心，我要看你這種苗條的身材，不要看你[illegible]身是肉。」

他們夫婦就是談談吃的，喝了一點酒，然後去打午覺，睡到了四點半起身，飲下午茶時，夜報來了，仙姬則是在看走郎上的荷花，在花前方面鄭福裕是在看報的。

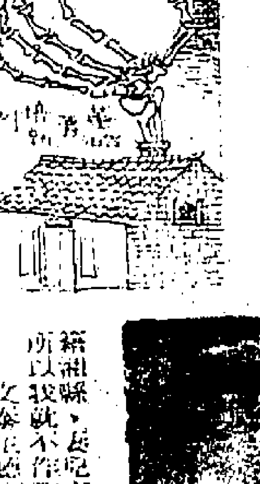
突然之間，鄭福裕在叫他了：「仙姬，你來看看，這一段新聞你亦許看了會心跳的，希望是這一個壞蛋。」

仙姬過來一看，原來是一個大標題「香港華德被斬死」，當內裏新聞細載的，是使仙姬心跳了，因爲這個叫香港華德外號的人，本名叫占美姓王的。

（一四四）

坊間怪譚

趕屍



「我是個趕屍的，有天晚上，我準備出發，前往江北去，當時我趕着廿四個屍體，就出發，我記得在半路上還碰到你，在這兒歇脚，却見到你回頭！」文泰生奇怪的說：

「是呀！前是後來我回到家鄉，你知道我爲何回頭？」

「對呀！你知道我爲何回頭，因爲我發現了一個屍體，所以我返回頭去找，」蛇王頓了一頓，又道：「我找了許久，始發覺那個屍體，原來是你家的，故此，當夜我找到你家來。」

「但你何以衝進來之後，又一聲不響而去？」

雖然在遠來客棧見到蛇王回頭的事已經有了答案，但仍然有許多事，乃文泰生不能明白的。

「因爲我發現自己犯了個錯誤，原來你爹不[illegible]細縣，是蛇亦在細縣，根本不需趕屍返江北，所以我就不作聲的離去。」

文泰生聽到蛇王話中有話，雖然此事大有蹊蹺，立即追問：「我爹死前無故失蹤，是否你作怪？」

蛇王面有難色的，許了口氣，才道：「唉！咱們趕屍的，多多少少懂得一點左道旁門，我[illegible]們一同趕屍返家鄉，就會作法，把他們的屍體混合一起，趕他們返家鄉，希望使他們得此好處，算盡的事，的確是我不好，一時之私心切，擺了個騙局，文泰生總算完全明白，雖然當夜[illegible]的父親剛逝，他的父親鬚髮[illegible]，邪怪地從天窗走出，抓住他父親的腳與鞋，從他靈堂中送出，[illegible]出路，欲至天窗而去，所以適值[illegible]遇到，適巧給天窗夾住，[illegible]被這般折衷，他能爲此追究蛇子嗎？畢竟，此乃巧合，更也許是天意！

（完）

歸客

黃思騁

終於開船

要釣魚的人都會在這時候到來。」

「大概不會太久的，因爲船上的乘客看來很雜，有的是青年男女，高聲談笑；有的看上去像鄉下人，頭上戴着竹笠。涂延德心裡想，這船不大，就算坐滿也不過四十個人，照這樣看，去這個海灣釣魚的人一定不多。據盈艷說，有的乘客還是去別的地方的，那末留下的人就更少了。

「看來去這個海灣釣魚的人不多，」他自言自語地說。

「因爲不是週末，出來玩的人當然不多。」

「那地方能租到船嗎？」

「當然有船出租，要不然怎能夠到魚呢！」

不知甚麼緣故，涂延德忽然想起救生圈，雖然他覺得這種想法十分可笑。

「如果今天的魚釣得多，我們可以去海鮮酒家吃飯，他們是代客做菜的。」

「行嗎？」

「他們肯代做的，我們試過好幾次。」

「那末今晚一定會有海鮮可吃。」

「你這樣有把握？」

「我以爲我一定能釣到魚，除非那不是理想的釣魚所在。」

「我保證是個釣魚的好地方，那次我們都滿載而歸。」

「你爲甚麼不拿水桶？」

涂延德突然問：「要不然釣到魚怎麼辦？」

「哦，我忘了，」盈艷說：「我們或者可以向租船的地方買一隻水桶。」

「可見你對釣魚不大在行。」

「我是準備了水桶的，因爲走得匆匆，一時沒有想起來。」

搭客陸續到來，不過是稀稀落落的，不像游泳的海灘那樣人頭湧擁的到來。他們在船上足足等了四十分鐘，船總算裝滿了一共卅八個人。船上的摩托發動起來，那個駕駛的人以一種漫不經意的姿態駛離碼頭，向着對面的一片綠色的海島上駛去。

船一開動，坐在船上就舒服得多了，從水面上吹來的風多少使人的呼吸不感困難。摩托發出單調的咚咚聲，坐在船尾的幾個青年樂得高聲唱起歌來。

「你知道對面的島叫甚麼名字嗎？」

「那是大嶼山的東北角。」

（一〇〇）

山川人物

老佛爺與西洋科學

戈II

成同體利益，使西洋科學新發於國門外，同治的維新，在恭親王的主導下，同文館、總理各國事務衙門（如今之外交部）、江南造船廠、福州船政局、馬尾造船廠、漢陽兵工廠、紡織局及招商局輪船公司的創立，都不是大有眼光的舉動嗎？光緒朝的電信局、郵傳部的設立，更是政制上的一個創舉，全國鐵路的大舉築成，頤和園都裝上電燈，這老太婆對新鮮有趣而又實用的事物，大體上是願意接受的。

說到坐火車，慈禧一生曾坐過兩次洋當，而且對火車的印象非常好，第一次是在八國聯軍之役和議成立，帝后回鑾，自正定乘火車至永定門，因輸木大躁過大，火車上擺設不適合，而且，內有事漸高，國事日蹙，已染上芙蓉癖，故臥車上設西式床幃，且有雅片烟具，[illegible]

慈禧這老太婆，因爲殺了六君子，幽禁德宗（光緒）於瀛台，把戊戌所有新政一「推翻」，更了午變，引致八國聯軍入京，國人都以爲是一個頑固分子，其實，以今觀昔，部份上是觀的，老佛爺的不加重視，祇此在朝的科學，不如諸後，或在外諸國，而在海外的個人[illegible]

[illegible]

（上）

韃子的官萬不能做

佛珠祇有一百多顆，可是，當石達開把這串佛珠掛到王西項間時，她的淚珠却有千顆你！」

終於，她忍不住擁着了石達開：「大哥，我，我不能離去，但祇是一接觸到她的纖腰，馬上又自動縮了回來，而且有一種出自本能的力量，輕輕把她推開了一點。

「茜兒，願上天保佑你，平安渡過一生，在這一生中，永遠不要忘記有過一個曾經待你善良真誠的大哥，大哥於願已足。」

「大哥，我永遠不會，不會忘記你。」

「還有一件事我要告訴你。」

「大哥請說。」

「當大悲和尚回到四川去的時候，我曾經給他帶回一批珠寶，一半是捐給他的寺廟作爲寺產，至於另外一半，却請他給我留了下來，作爲別用。並且言明還這串佛珠交付，你將來到了四川，大概生活也不用憂愁，可以平平安安過日子，將來兒子長大，可以給他做點小生意也好，做做莊稼人家也好，可就是千萬不能叫他做韃子的官，請記着我的話，韃子的官萬不能做。」

「大哥，我理會得。」

「好了，我的心事都盡於此了，」石達開拔着她的肩膀，柔情地望着她：「茜兒，這時候我才理解到，爲甚麼梟雄如曹操，到了最後的日子，也不能不絮絮以分香賣履囑付家人。嘿，大概這也就叫做英雄氣短，兒女情長，人總歸是人！」

這些說話，使王茜聽來，又是一陣悲涼，激動地說着：「大哥，不，不如我們一齊離開。」

「甚麼，你是說……」石達開惘然搖了搖頭。

「嗯，我是說，不如你想辦法遣散軍隊，我們隱姓埋名，遠走異國。」

「異國，甚麼異國？」

「從這裡過緬甸，過暹羅，都很容易，爲甚麼大哥不往這方面打算一下？」

「好妹妹，虧你想得到，但，茜兒，這不是我幹的了，我不能抛棄了這些辭舊同生共死的兄弟，要不然，怎麼可以對得起培勇的他們在天之靈？」

（一〇六）

千載風流夢　石人

聲

屋內裝了偷聽器

死亡焦點　馮嘉

而杜當在事前明知道，也不肯告訴她，這就使她很生氣了。她哽咽地說：「你們這些人——」

「等一等！」杜當把她再度倒下來，用身子壓着她，使她不能够再上就巡開或者掙扎或者說話要發脾氣的事。他說：「這東西並不是我們裝的！」

「不是你們？」丹萍說，「那麼……」

「當然不是他們，」杜當說，「有人比我們更先到過這兒來，我們來的時候，這東西已經裝下了，幸虧細看，好在這電視機有問題，我們沒有，不然，可能也會裝進電視機裏看着我們。」

「不是他們也不是你們，」丹萍說，「那麼是誰？」

「假如是他們裝的，」杜當說，「他們也用不着那麼費力來偵查，他們那兩個人的下落如何了，他們應該可以聽得到的，因此我猜這東西很可能就是嚴如強裝的。」

「他裝的——你不可以肯定？」丹萍說。

「這當然不是直通到收聽的人的身邊的，」杜當說，「這是無線電收聽到，很可能他在附近有一個地方可以或者有一架錄機錄下來，但是這東西太小，太遠是不行的，放在高處的甚麼地方就查不出來了。」

「但現在聽得到我們講話嗎？」

杜當搖搖頭：「聽不到，我拿衣服在上面一罩，聲音就傳不進去了。這到底不是一隻耳朵，敏感的程度沒有那麼高，還要激無線電傳出去。」

「爲甚麼你明知有這東西而不把它拆掉呢？」丹萍問。

「我是想讓嚴如強聽到我們講的話，讓他知道這裡正在發生甚麼事。」杜當說，「我已經對你講過了，嚴如強這個人，我也不希望成爲他的敵人。假如他不是有甚麼苦衷的話，我還是希望他能够挺身出來與我們合作。」

「這不是相當冒險的事情嗎？」丹萍說，「讓他知道你這許多事，而你對他却一無所知。」

「這樣會令他猜疑或者動手去調查了，」杜當說，「我對他已經表明了態度。」

丹萍想了一想，又說：「這樣說，我也已經對他表明了態度了。我已經很明顯地表示，我是不高興再受人利用的了。」

「但是你還是脫不了他的擺佈，」杜當說，「你現在與我合作，也是等於受他的利用呀。這雖然不一定是他的計劃的一部分，但是也是他所預算中的後果之一了。」

（六八）

刊登本報廣告：：請撥電話二一八零七零八接洽

夜歸人片名 朱牧有話講

邵氏公司的「哈囉夜歸人」已經上映了，在該片上映之前，嘉禾負責人稱，該公司於七月初便在籌備「哈囉夜歸人」，並於七月五日，通知朱牧向自由總會登記備案。

嘉禾在邵氏籌備上映「哈囉夜歸人」的同時，亦聲稱：朱牧曾參加他們的劇本工作。

以上的講法，與朱牧對外的講法又不同，爲了証實此事，昨日筆者致電朱牧。

朱牧說：「哈囉夜歸人是我以三羊公司的名義，花了五十元港幣在自由總會登記。我在登記此片名之前，並無任何人要求我去登記此片名，嘉禾的說法不確。」

「嘉禾沒有向你提及過哈囉夜歸人嗎？」

「沒有，嘉禾有的是直屬他們的人員，要辦事容易得很，還得用着叫我去登記嗎？他們這樣對外發佈消息是很不對的，我從來沒有參加過嘉禾的劇本會議。」

「李翰祥說他在病中，你曾去探他，他提議你到自由總會去登記哈囉夜歸人的。」

「是這樣的，我七月五日已往自由總會登記該片名，翌日，我到醫院去看李翰祥，他向我提議登記該片名，爲了讓他高興，以爲我接納了他的意見，我並沒有把已登記該片名的事告訴他，所以，連他也不知情。」

「嘉禾宣佈你將加入拍攝哈囉夜歸人，這件事之前，你對嘉禾要拍此片，豈不是不知情嗎？」

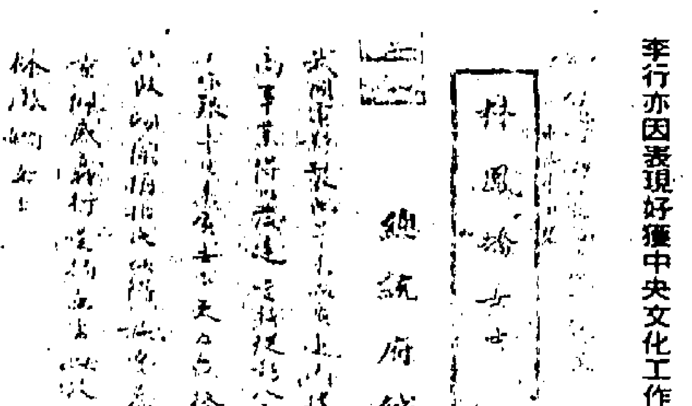
「的確不知情，是看到報章才知曉的。」

「知道之後，你便把哈囉夜歸人轉讓給邵氏？」

「我是轉讓給李翰祥，」朱牧說：「你不認爲嘉禾不是搶拍不成，才決定以三十二個工作日完成此片的吧？」

「對嘉禾的事，我不置評，我祇要說，嘉禾並無通知我去自由總會登記該片名，登記片名是我自己的主意，當時我認爲他有生意眼，這事，你們可以到自由總會去查詢，我朱牧還不至於卑鄙到嘉禾叫我登記片名，我却濫用自己的三羊公司。」

拍戲所得全部捐獻 蔣夫人親以書信表揚林鳳嬌義舉



蔣夫人最近致函影星林鳳嬌，嘉勉她把拍攝「汪洋中的一條船」影片片酬所得，捐贈給振興復健醫學中心，施愛患童的義行。導演李行亦因表現好獲中央文化工作會頒獎狀

△台灣訊，中央文化工作會爲獎勵中央電影公司製作「汪洋中的一條船」成功，又於前(八)日在電影基金會舉行頒獎儀式，由文工會主任楚崧秋主持。

「汪洋中的一條船」全體演員以外，中影前任總經理梅長齡，現任總經理明驥及鄭中喜、謝昌輝等到場參加。

導演李行因表現優異，特別頒發二等華夏獎章及證書。林鳳嬌、秦漢也分別獲致獎狀。

對於李行在拍片期間，忘記一切奉獻自己，楚主任表示推崇，並說李行又完成心願。

李行所得的二等華夏獎章，是國民黨極高的榮譽，而李行則代表全體演員致答詞表示：「他誠惶誠恐地接受獎章，對於這個極大的鼓勵，今後當更加努力以資回報。」

林鳳嬌日昨發出一封很特別的信，立即引起到會人士的注意。

這封信是蔣夫人以毛筆書寫的親筆信，內容是對於林鳳嬌在拍攝「汪洋中的一條船」期間，捐出全部片酬給振興復健中心的義舉，表示讚賞。

明智抉擇

邵氏決定放棄拍「七月攻勢」，說是無謂與浪費。

「哈囉床上夜歸人」轟動全港九，開畫首天才不過收十二萬八千五百四十四元。便宜估不到，還是收手好，明智抉擇也。

並非靈丹

兩個月來，本港映期最短的影片，要數「肉彈炸彈」，星期四開畫，星期五最後，星期六已換上「英雄塚」了，有時候，「肉」並非是萬應靈丹。

何又附弱

孫泳恩說：「不希望轉到一間弱台工作。」

最初她由最強的無綫，轉到最弱的佳視，來龍去脈，不知是怎樣的？

清麗絕俗如仙女 林青霞宜演古裝

林青霞清麗絕俗的瓜子臉和窈窕的身段，穿上古裝就美如仙女，幾年前，看過她在一部神怪片「古鏡幽魂」中穿古裝，那種恍似不吃人間煙火的美絕仙姿，至今猶縈迴腦際。

在邵氏的「紅樓夢」中，林青霞又一次以古裝出現銀幕，這次她雖然是反串賈寶玉，但那飾瀟灑丰神，風流妙趣，也令人看了爲之心曠神怡與心動神馳，可惜林青霞雖紅遍影壇，成爲片酬最高及拍片最多的女星，却很少機會看到她的古裝扮相。

現在，已有一部由林青霞主演的古裝片快將在港上映，這部第一公司出品，司馬克導演的「真白蛇傳」，由林青霞飾白娘娘，秦之敏演小青，秦祥林演許仙和李昆演法海，這亦是林青霞拍完邵氏的「紅樓夢」之後主演的古裝片。

林青霞紅了七、八年，紅透了半邊天，多時以來，影迷談起國片最紅的女星，都會不期然首先想到林青霞，香港影迷亦不例外。

但在較早時，有一個頗奇怪的現象，香港影迷心目中的首席女星是林青霞，但她主演的片子在香港上映，超過百萬的寥寥可數。所以如此，自然是因爲多年來青霞所演的多是屬於所謂「空中樓閣」式時裝愛情文藝片，不爲現實的香港觀衆接受，如果論外型之討人喜歡與演技之精純，林青霞仍是一流的，所以，在她來說是「非戰之罪」。

自從「八百壯士」在港大收特收，跟着邵氏「紅樓夢」又有二百萬以上票房紀錄，林青霞至此，才突破了在港叫好不叫座的障礙。可見，林青霞如果主演的是比較適合香港的劇本，她肯定比一般女星叫座。

「真白蛇傳」外景在台、韓兩地拍攝，諸面絕美，特技鏡頭則聘請日本特技專家任指導。自有電影以來，「白蛇傳」這個民間故事拍完又拍(中國之外，日本、韓國也拍)，已記不清一共有多少部，但可以看出的，是隨着電影藝術與技術的進步，這個神話一部比一部精采。最近「真白蛇傳」在台北上映時，有人推出一部舊日拍攝的「白蛇傳」打對台，結果，在賣座方面新的把舊的遠遠拋離。這就是一個明證。

聲仔毋須開刀 病情仍然嚴重

△孫仲昨午突然對記者表示：剛剛與甄妮通過電話，獲悉傳聲這一、兩日內將會出院，我也放心頭大石，事實上，傳聲拍戲受傷，我很怕別人說我落力拍片，收買人命，如今傳聲知悉，我比較放心了。

記者聽到孫仲這說話，爲之詫異，因爲傳聲的媽媽，向記者透露傳聲的情況頗爲嚴重，却爲什麼甄妮却說傳聲沒有事，令人十分費解。

後來，記者爲証實傳聲的情況，便打電話到養和醫院。甄妮剛離開了病房，照顧傳聲的特護表示，傳聲明天不必要開刀動手術，目前醫生囑咐他必須要睡覺，儘量休息，不能見任何客人，祇有家人可以接近他。

特別護士更表示，傳聲顯然不用開刀，但也不會在短期內出院，換言之，甄妮與傳聲的媽媽，每人所說的，祇對了一半而已。

爲什麼他們會有所隱瞞呢，令人懷疑。

戚冠軍在台結婚 將自組公司拍片

△戚冠軍已由台北來港，逗留了十多天，他原定來港逗留一兩日，却因爲候影片拷貝的關係，在香港逗留了差不多兩個星期。

據悉，戚冠軍離開長弓公司後，一直以自由身在台灣拍片，他對拍片有很大雄心，便將他賺來的錢，組成一間冠軍公司，開拍了一部「身形、拳法與步法」的電影。

他說以這部片拍了三十多個工作天，成本五十多萬，這是我一生的積蓄，所以，這部片將上映時，我十分緊張，希望可以努力。」

戚冠軍表示：這部影片如果有錢可賺，他將會以自己投資拍片爲主了。

在台灣，戚冠軍認識了一個歌星王安娟，經過兩年熱戀後，兩人已結婚，戚冠軍去那裏，王安娟也相隨左右，兩人的感情好得很。

戚冠軍表示：有了太太之後，今後更要安心拍片了。

林建明等三人十月登台星馬

△林建明、鍾貝貝、王錫光一行三衆，昨午在咖啡屋招待記者，透露三人將在十月份，到星馬登台。

林建明表示：她們拍攝的一部「出龍」在星馬上映後，大受歡迎，不少觀衆便向她們以大利，予以高酬，邀其在星馬登台，林建明因當時拍片、拍電視忙碌，由四月拖到現在，才稍爲空閒。

加上目前電視台給她的工作不多，片約也暫時停頓，林建明便趁此空閒，到星馬登台了，她說：「也可以多賺一筆。」

林建明的登台是有計劃性的，她準備也邀請無綫的一群舞蹈員同行，放歌放舞，綫爲熱鬧了。

最近，林建明趁目已沒有拍片，有頗多的空閒，竟獨去了門前的兩隻牙及進行換齒手術，她說：「我的牙齒不好看，而臉上又常有暗瘡，換皮換了牙齒之後，相信會較爲漂亮。」

所以，昨日林建明在鏡頭前，笑而不敢露齒，以免難看，但是却不拒絕記者爲她拍照，實行以「假面目」示人，相信進行換皮手術後，她又會變成另一個人了。

「天地一沙鷗」鏡頭優美，歌曲動聽，雖全由海鷗担綱演出，仍受觀衆歡迎。

敵後進行破壞 空降雪山頂峯
奇連伊士活也倍覺辛苦

英國的暢銷書作家，雅歷士德麥克連的小說，以動作刺激取勝，故宜搬上銀幕，亦往往成爲賣座電影，如「六壯士」、「海上大騎劫」、「碧血決戰追逐戰」以及「壯士雄風」等。

以氣勢之雄渾來說，「壯士雄風」可和「六壯士」相比，「六壯士」是以二次世界大戰爲背景，而「壯士雄風」則是降落在戰火的高峯，在敵後進行破壞工作。

故事已有着抓緊神經的主題，而高不見頂，雪花濛濛的奧地利阿爾卑斯山，更給人森冷艱巨的感覺，但當看來要執行空降鷹峯頂任務的人，是頂天立地的奇連伊士活，以及滿腹智計的李察波頓時，就相信不管情形多棘手，大家皆可舒適地坐在戲院中，看他們當其大任，勞其筋骨。

拍攝這部片，奇連是特別辛苦的，因爲他演個美國的軍人，負責協助李察波頓，率領一群盟軍的敢死人員，降落敵後，在阿爾卑斯山頭，天氣多變，經常暴風雪交加，又有雪崩，他發現要在零度以上的天氣中作表情，實在不易(幸好，反正演任重道遠的角色，作一副嚴肅堅毅樣子可矣)。

伊士活認爲，拍攝「鐵甲雄師掃蕩戰」的白賴仁赫頓，並不同情他的演員，白賴仁說：「至少，演員還有保暖的機會，他們要不停的動作，例如爆炸一切東西，射殺納粹人，逃跑等，我當導演的，站在那兒，才真正凍僵呢。」

因爲由雅歷士德麥克連的小說改編，奇連伊士活和李察波頓合演的「壯士雄風」，英雄虎膽，戰鬥慘烈。

娛樂

市川崑失意電影 加入電視導劇場

八年前七十年代初期的市川崑，曾經一度在電影領域彷徨而想自殺，當時另一位大師級導演黑澤明亦在無法衝破困境之時，吸煤氣自殺，幸而獲救。

使一個電影導演感到極端困擾的，是六十年代末期彩色電視大興，電影業慘受打擊，引致七十年代日本最具歷史性的五大公司之一的大映公司宣告破產，而另一大公司日活則全面改組，改爲拍成人電影以生存，東寶、東映和松竹公司也極力收縮之中，黑澤明便是這樣對電影灰心，而市川崑在極端苦惱之下，終於向電視投降，加入了TBV系統籌製電視片集「市川崑劇場」。

推理電影，可說改變了市川崑的人生觀和命運，他七六年大膽嘗試以極大投資方式拍橫溝正史的推理恐怖小說「犬神家之一族」，結果成爲賣座之冠，使市川崑又由電視的坑中跳出來，接着七七年的「逐謠魔影」也收到空前的好成績，更被選爲往世界各地影展的日本代表作品，市川崑說：如果當年自殺了，便完全沒有今天這局面了，現在的市川崑已不拍電視片，而他認爲推理，恐怖片是商業性中可以儘量發揮個人風格的，因此他才樂此不疲而對電影再提起興趣。

今日電視節目

無綫翡翠台
7.00 木偶奇遇記
30 Q太郎
8.00 「幻影時光」卡通片
30 「小甜甜」片集
9.00 「小青蛙」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.00 香港商域
30 假期情調「約翰丹佛之一」
11.30 卡通片
45 小淘氣
12.10 少年片
40 民歌處處
1.10 午間新聞
25 [illegible]
55 國片「追憶」[illegible]主演
3.25 生物奇妙
4.05 雪網三姐
5.00 化身奇俠
6.00 玉泉多妙趣
30 新聞及天氣報告
7.00 新聞特寫
05 經緯集
35 青春熱潮
8.30 星期日首映
9.55 七八年度世界盃精選
11.30 最後新聞報導
45 西片「血海遺恨」
1.15 神威護衛隊
2.15 國片「一見鍾情」金峰主演

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 新聯明星會
10.00 彩色樂園
30 天地樂園
11.00 孫國小天地
45 大空小五義
12.05 午間新聞
20 萬花筒
55 廿三世紀大逃亡
1.45 粵片「好冤家」張英才、夏萍主演
3.15 新神秘島
40 電子人
4.05 奇異旅程
5.00 少年行及少年警訊
30 民歌處處
6.00 小時候
30 新聞及天氣報告
45 香港動態
7.00 三兄弟
30 週日狂歡
9.00 麗的劇場「佳星」
10.00 新聞及天氣報導
25 電視人
11.20 新追緝令
12.10 半精良(重播)

無綫明珠台
2.00 英語片「神槍辛錦銳」
3.40 卡通片
45 雷鳥
5.35 新聞簡報
40 奇觀
6.05 魔術奇談
30 明日世界
7.00 新聞及天氣報告
30 警探趣史
8.00 巧婦持家
30 比利祖爾特輯
9.30 明珠九點半「殺手」
10.30 焦點
11.00 最後新聞報導
05 小滑美戰那斯特輯
30 故事重溫「黑岩奪血記」

麗的英文台
11.20 日語劇場
12.30 遊俠鳴衛
1.20 動物天地
45 體球入門
2.10 開心寶貝
35 小靈精
3.10 山怪、神童、神仙車
4.00 白手成家
50 體育世界
6.45 新聞及天氣報導
7.05 香港新貌
15 荒野歷險記
9.00 飛利浦影院
10.40 最後新聞
55 紀錄片
11.50 午夜電影「油鍋風雲」

利舞台·倫敦·影都·國都
利舞台 影都 六場 加點二四 倫敦五場夜日 國都今天五場
大製片家 荷伯烈 三院全部半三 踏
導演荷里活國際協會新聞外三項獎！
天地一沙鷗
為紐約文藝歌曲生命的美：真是你一生中不可錯過唯一的一部影片
電影皇帝李門領銜主演 薛尼波特 桃李滿門 主唱 主題曲 超！
國都十九點 處女紳士拆白黨

龍華·恒星·油麻地·福星
今天三院 日本紅星 志麻泉 活公司新東京艾曼妞新巨獻 大膽演出 牲相色情
查泰萊夫人 世界三大禁書之一 羅倫斯轟動全球名著改編！
福星今天四場 怪獸空前 驚險怪 海底城歷險記 八爪魚王千眼靈通
福星早場：新今 作英雄燕公突擊雅 油麻地今早場 恒星早場今映

豪華·華大·華聲
第三週 六場 特加四點開別 瑪莉蓮 亞比寶華
壯觀彩色聯合演 尊特弟萊
JUSTINE AND JULIETTE
歐洲公司發行 瑞典色情世界名片 電影大把睇
豪華今日早場十點半 沙丘之女 華聲今午場夜晚追趕跑跳碰

總統·華盛頓·金冠
第五週 12點 兩點半 五點半 七點三 九點半
野鵝敢死隊
李察哈里斯 李察波頓 羅渣摩亞 哈地克魯加 史超域格蘭加 五大巨星聯合主演
金冠五場 春意濃 姊妹作 歡樂春夢
華盛頓 今早四點十 影會推薦 佳片 毯謠魔影

金門·樂聲
第二週！今天五場
日活公司東京艾曼妞一之後又一巨片 色情浪漫大膽
請即定座預售三天 查泰萊夫人
日本首席電視紅星：志麻泉 牲相展身數 色彩施運解 第一部成人粵語配音電影！
今晚午夜場 大冧巴 韓國周麗娟主演

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲
第三週五場請早
新藝城國際公司最新派拉公司寰宇一歌舞潮最新轟動七週連映—狂彩熱片
越映越旺·有口皆碑·欲看從速
青春偶像 拉里 華達 特 奧莉 花紐莊
GREASE 油脂
全港瘋魔·新潮舞蹈 如醉如痴·青年男女·必看之片
凱聲：今明天早場十點九：絕唱

娛樂·寶聲·明月·民樂
爆得犀飛利！禮拜五場獻映
今天禮拜去處好 一聲哈囉 美人來 正宗成人電影
哈囉夜歸人
于田仙艾林林林芬佩雯雯陳陳張張莎 以
邵氏公司製作
冷血十三鷹 今全午場晚夜映

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮·黃金
睇得好過癮！全線五場請早
美女裸跑 攝影鏡頭亂台 ！ 艷妹紋身 迷魂院 健！
哈囉夜歸人
邵氏公司製作
冷血十三鷹 今全午場晚夜映

文華·明珠
最強大陣容！今天四場請早
注意特別時間 12正點 三正點 六正點 九正點 本大八票價不加
英雄塚
A BRIDGE TOO FAR
羅拔烈福 辛康納利 積克夏卡 米高堅 羅蓮士奧利花
冷血十三鷹 今全午場晚夜映

新華·東方·新聲
狂滿今請早 恐怖片永垂不朽經典作
鄉功次郎 赤座美代子 小川真由美 主演
鬼燈籠
恐怖中見詩情畫意浪漫裏見鬼影幢幢氣氛人宇遠聊！
兒童不宜
新華今天特別早場午及夜場 追趕跑跳碰 溫拿五虎歌唱傑作

域多利
今天獻映 彩色銀幕大型紀錄片
上海 江南鄉色大開眼界 坐觀上海風光美景 名勝收不勝收
今天一十點正 大冧巴
五點半特別場 飛天鬼馬神仙車

海運·百樂
H 702412 K 678091
連日滿瀉今天五場
百樂中環售票處：恒星戲院
梅爾布祿士導演「新科學怪人」「默片」「大導演」自導自編
七特演曼李莉歌 彩麗！主芝亞羅 瑪德 蓮娜
HIGH ANXIETY
大懸疑大笑片 緊張大師
又好笑，又得人驚！連冷治都怕怕！
百樂十點半 熊廷弼 海運午夜場 冷血十三
嘉禾·皇都·皇后
今天五場獻映
「四二六」導演林國翔新傑作
MR. BIG
大路強人
文博俠監製
白彪·廖安麗·唐菁
大圈仔強人逞強！單事行動做世界
嘉禾·皇都 午夜場 追趕跑跳碰
嘉禾早場：追趕跑跳碰·好時代招待場

麗華·英華·寶石·觀塘
K921958 K211655 K657116 K429997
狂滿五場映
白彪 廖安麗 唐菁 領銜主演 林國翔導演
大路強人
本地硬硬橋馬大仔古惑文武越越見宜
麗華·英華 今早場追趕跑跳碰 寶石·觀塘 三笑姻緣 公餘場追趕跑跳碰

新都·快樂
K666148 H773496
新都中環售票處：恒星戲院
今天六場 快樂·新都五場
快樂今天再度加開四點正
赤裸召女亂娃遭 裸·世哀遇 遭狠號·慘顯
NAZI LOVE CAMP 27
快樂今晚午夜場：大冧巴
新都今早十點半 出術 快樂被迫

京都·麗聲
第二週！今天五場
日活公司東京艾曼妞一之後又一巨片 色情浪漫大膽
請即定座預售三天 查泰萊夫人
日本首席電視紅星：志麻泉 牲相展身數 色彩施運解 第一部成人粵語配音電影！
麗聲今晚午夜場大冧巴
京都明早十點半：初渡玉門關

新大華
快將開幕 新型影院 名片之宮
(油麻地西貢街大華戲院側)

青少年嗜毒

缺乏家庭溫暖·心靈空虛

【章心】

美國加州奧克蘭城高原總醫院精神病家霍金斯指出：「吸毒乃是孩子從父母處學到的一種態度……孩子都效學他們的父母。」

「孩子看見父親或母親每天早晨便要用藥品提神才能去工作，晚上要吞服安眠藥才能入睡，或者是孩子們看見父母在緊張時就需要飲酒、吞服鎮靜劑……孩子在不知不覺中，便會效學父母的所作所爲。」

本港亦有不少這種父母。這種父母在生活中慣用好些拐杖，要依賴拐杖支持才能成事，這種的是把這些壞習慣傳給了孩子。

無知的孩子從仿效父母吞服藥丸的惡習，發展下去成爲嗜毒者，主要責任由誰來負？難道一句不負責任的推詞：「不長進的孩子！」父母便能卸罪？便能解決實際問題了嗎？

最主要的是父母要立下好榜樣，自己不沾染那些作爲生活「拐杖」的藥品，杜絕孩子染上惡習的第一步。

父母對藥品的態度除了對孩子有「示範」影響之外，日常生活中對孩子的態度亦極重要。在這方面，霍金斯亦指出：「許多青年人吸毒，乃是因爲他們心靈苦悶……若是父母關心孩子的行爲活動，確保孩子所作的是有益的活動，就對防止兒女嗜毒有極大幫助。」

例如兒女好熱衷音樂，參加了學校的樂隊，但父母卻漠不關心，不去觀看他們的演奏會，使孩子有被冷落，被輕視的感覺，也就不高興再參加樂隊，他把參加樂隊活動的時間用來作別的，通常是跑到外面流連，結交新朋友，到有音樂的地方，於是，那些充滿邪惡誘惑性的藥品，通過損友慫恿，乘虛而入，最初並不多都是因爲精神苦悶，嘗試藥物品來麻醉逃避，繼而吸入深淵……。兒女們都盼望父母對自己的愛好和活動感到興趣，父母如果表現冷漠，他們便感失望。

醫學家們亦認爲青少年嗜毒與家庭結構破壞有關。

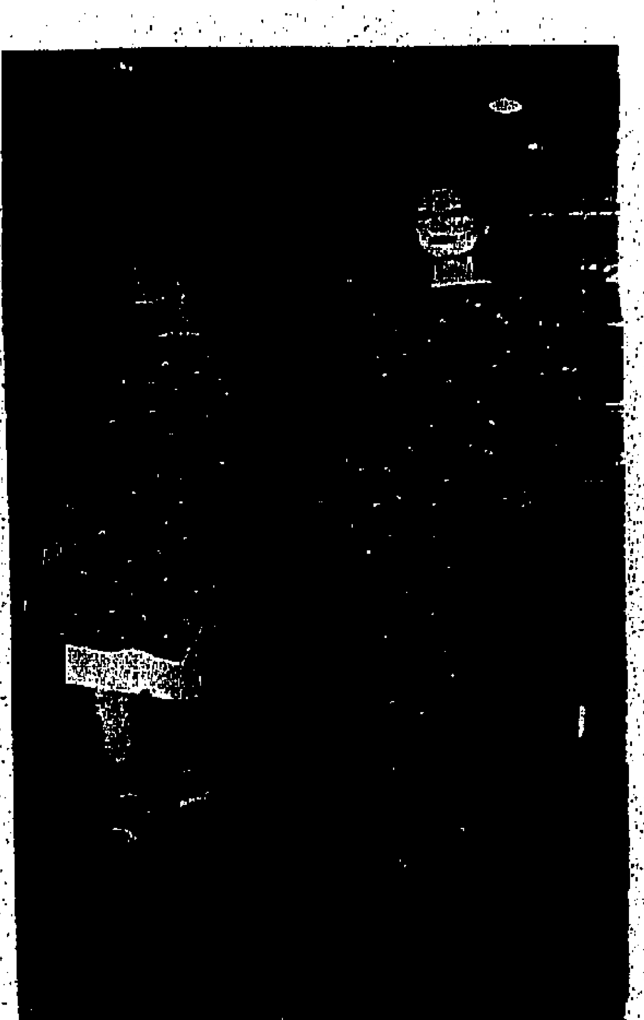
有些父母祇關心他們自己所作的事，對家中其他成員所作甚麼，完全不理會。未來他們有甚活動是可以與子女同樂的，但他們知要把兒女摒諸局外。

另一點是友伴的壓力也是促使青少年嘗試毒品。

父母的處世態度用以教導兒女向友伴壓力屈服。

例如兒女從小就看到：某太太買了件時裝，媽媽也要買一件；某先生買了個名牌打火機，爸爸也要買一個。父母被友伴影響行動，潛移默化，兒女也對友伴的壓力屈服，友伴作甚麼甚麼亦仿效十足。

僞人父母者，俾是要上下左右，四面八方全面兼顧才成。



看女性穿衣，可知秋意濃，時近中秋，一款衣裙，兩種穿著，成熟明艷散在金風裏。（盧穎中攝）

美的世界 護理秀髮方式精彩

都市生活繁忙，很多人都忽略了對頭髮的照料，時常假手於理髮店，結果很多時由於洗頭水的不合適，或是吹風筒的關係，頭髮變得枯萎而且難於打理，這對於都市女性的完整外表是有一定的影響，以下是一些由美髮專家們共同商討所得的護髮秘訣。

㈠選擇合適的洗頭水：洗頭水有很多種，如乾性、油性及中性等，合適的洗頭水配合簡捷的洗頭方法，則頭髮會顯得柔軟，且易於接受髮型師修剪髮型，就算是自己梳理，亦很易成「型」。

㈡洗頭方法：雖然很多人都會在濕了頭髮之後用一貫的方法洗頭，但是卻不是絕對恰當的，以下是專家們提供的正確洗頭方法。

——在頭髮濕水之前，先用髮刷擦頭三十次，目的除了使頭髮順序外，主要是使頭皮得到適宜按擦，並且把附在頭上的頭皮及污穢擦落。

——洗頭水的份量不能過多或過少，因過多時洗頭水的梘性會傷害頭髮，而過少會因潔力太少而使頭髮不清潔，且會擦傷髮尖。

——洗頭時，千萬別用指甲抓頭皮，而應用指尖肉按擦頭皮，這樣既可使頭皮得到適當的按摩，但卻不會受指甲的爪傷。（上）

芳芳

荔芋扣肉

用料：五花肉一斤（整長方塊）荔芋一斤。另調料：老抽、酒、糖各適量，八角一粒，蒜頭兩粒，南乳一角。

製法：㈠五花肉刮洗乾淨，放入滾水中煮四十分鐘，至熟透後撈起，過冷河後取出抹乾，用老抽浸泡上色。

㈡油下鑊燒滾，將肉塊放入，豬皮貼鑊煎炸，此時改用小火，炸至豬皮全面起泡即取出，用溫水沖洗，抹乾，用利刀由肉向皮分切，切成約半公分厚的薄片。

㈢荔芋批皮，分爲兩半，再切成大薄片，大小與扣肉相同，倒入油鑊內兩面略煎，然後一片芋挾入二片肉中間，使肉芋相夾。

㈣將各種調料下鑊煮至滾，澆淋在芋扣肉碗中，然後隔水蒸二小時，至扣肉夠酥軟爲合時。取出時，先用碟蓋在扣肉碗上，先倒出湯汁，再扣緊碟碗，將肉碗翻上，使扣肉覆在碟上，再將湯汁倒入鑊中，加些水份與豆粉埋成獻，淋在扣肉面即成。

名人秘辛 女教育家

千金小姐變平民學生

珮琍站在那裏，一群信任她的朋友圍繞着她，鼓勵她，擁着她的手，恭賀她的成功，她感到十分值得驕傲。

「難道這些考試得到優異成績的小姐們，眞的洗刷過這些地板，洗滌全屋的衣被，還負責煮飯嗎？」一位來自波士頓的富有法官在問。

珮琍以母親似的驕傲，領導着她的貴賓參觀她的學校，她挑戰似的笑着說：「是呀，這全都是由你現在所看到的這些年輕姑娘們親身去做的，這對她們毫無害處！」

法官看到他女兒臉上紅潤的色彩，高聲喊着：「哈！那裏有害處？她們是健康的樣本哩！」

女孩子們保持着緘默，高興地聆聽着這些出自來賓們之口的讚美。

「我們天剛亮就起床，輪流擔任搖起床鈴的工作，生爐火，做早餐也是這樣。我們還要煮飯，烤麵包，洗擦地板和洗熨衣服被罩等。不過，沒有人每天工作超過一個小時以上。你看，我有多麼多的同學呀！」法官的女兒高興地對她的父親說。

莉莉也對她的母親說：「當你習慣了以後，眞是容易得很。有時候非常緊張有趣，我們學習了許多我們可能永遠不會知道的東西，這樣生活打成一片，彼此間顯得格外親切。」

（十九）

醫學常識 經穴

周十方

祇要你願意去探求經穴與現代醫學的平衡，你便不由得驚歎我們祖先的聰明智慧，並驚訝他們在那古遠的缺乏現代科技基礎的情形下，竟能比人家先跨出一步。

鑑於篇幅所限，我們僅擇三個穴位作例子，那是位於脊神經節段上，屬足太陽膀胱經的肝俞、腎俞、大腸俞。

㈠肝俞，本穴主治痛、肝病與眼疾。從解剖上看此穴在第九胸椎的交感神經節段，該節段神經支配着肝臟等上腹部器官，換句話說，本穴是調節上腹部臟腑機能的有效刺激點，與中醫認爲治痛、肝疾之機能相合。中醫又認爲「肝開竅於目」，現代醫學證明眼疾與肝疾有相關的聯繫，觀察眼睛亦可了解多種肝臟疾患，所以肝俞穴治眼疾是可以理解的。

㈡腎俞，主治腰部軟組織損傷，腎炎、腎絞痛、遺精、陽萎等，屬第二腰椎交感神經節段，與腎臟神經支配相一致，此穴可調節腎臟、輸尿管、腎上腺、性腺，由於腎上腺、性腺功能可維繫消化系統正常狀態，故中醫「腎能煖脾」說，可從中理解。

㈢大腸俞，此穴屬第四腰椎交感神經節段，此段神經分走腰骶與大腸無關。但此穴卻可治腹脹、便秘、泄瀉等大腸疾患。原來刺激本穴，神經傳導可反射性調節大腸的蠕動功能，並影響及下腹部各器官。

主婦心得 滅蚊

珍珍

夏末秋初，蚊子飛出咬人特別猖獗，若居住環境欠衞生或近園林山邊的居所，晚上蚊子也多，在耳邊嗡嗡作響，令人難入夢，主婦們每晚燃點燻蚊的香，施用烟燻雖然有效，但呼吸系統就不好受，所以在手足部份搽一些「蚊怕水」是可行的，若不也可在睡前先燃點期，將窗戶關緊，也能起滅蚊之效。

消滅蚊子最徹底方法，是改善衞生環境，在家居穴七尺範圍內，注意有沒有污水沒清理，將厨房浴室的溝渠來一次大掃除，蚊子是由污水裏的孑孓蛆化成的，所以先要消滅牠的來路，將污水清除，或經常在溝渠口或陰濕的地方噴射殺蟲水，這樣才可以抑制蚊子的產生。

惹來蚊子吸血亦有原因，蚊子最容易被汗水吸引，生物學家已證實，衣服被汗水浸透要比清潔的，對蚊子的吸引力要多一倍，所以衣服一經汗水浸濕，一定要立刻更換，汽油和二氧化碳等液體的氣味也會招來蚊子。厨房的廢物要倒進垃圾桶，還要將蓋加密。如給蚊子咬了一口，可以搽上一些止癢藥，可減輕痛苦。

母嬰健康 發燒

差不多每個兒童都有發燒。通常作爲父母的都要照料他們患病的孩子。我們首先要記着的就是發燒的熱度的高低並不代表病情是否嚴重，在一至五歲之間的兒童發燒時，其體溫或許會升至攝氏一百零四度及會作輕微性的出現危徵，像耳朵發炎或喉痛。另一方面來說，如果孩子患有嚴重的病，其體溫或許不會超過攝氏一百零一度。所以診斷孩子患的病是否嚴重是應視乎他行動上的表現如何而定，而非單祇靠探熱針上所顯示的熱度而作判斷。

如果你不能確定發燒的起因時，最好是去看醫生，以免忽視了孩子患有某些嚴重的病症。

如果你的孩子發燒高至攝氏一百零四度，而你又未能找到醫生的話，在此情形下，你應使用亞士匹靈或「抹身法」去減低熱度。在一歲以下的嬰兒所應服食的亞士匹靈份量是一又四份之一公分。如果你的孩子是在一歲至五歲之間，他就應服食二又二份之一公分。如果你給孩子服食兒童亞士匹靈，你就要將亞士匹靈放在孩子不能拿到的地方，因爲兒童亞士匹靈的味道通常是嬰兒所喜愛的，孩子或許會當作糖果吃。（上）耶穌基督末世聖徒教會保健除

工商日報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個
每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限
（日晚報聯刊，不在此限）
凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續
洽刊處
一 中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二三二五四九五·二三式九三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二一七三九零·二八零七零八
三 彌敦道零零號華英大廈式零零室生記祖保險
四 旺角彌敦道廿二號金興大廈生記祖保險
五 油麻地上海街三九九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四二二號
七 香港周生生珠寶金行有限公司 香港山道二三六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號七
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 荃灣新區第廿六座十七號中環東行

租售 唐樓出售 三面單邊實用面積5 0呎深水埗鴨寮街五樓（近欽州街口）有意者請電話③三六〇〇二八吳洽
出國租售 西灣河成安村石屎式樓售三萬，官塘月華街月華樓12樓連車房天台租③2812634
招租（九龍） 旺舖招租 上海街一九九號地下合各行業③三九四四三三張洽
廠房平租 長沙灣道24號二房一大廳另五百呎合住宅工場③八七八〇〇一二蔡洽
元朗木屋 出租 有空餘地可作花園之用，交通便水電齊，租平，有意請電⑫七七六式式〇洽
出讓 中藥店讓 新界鄉街市現仍營業生意旺盛因志存轉業全盤出讓有意請電⑫4383636黎洽
農場頂讓 交通方便共叁萬多呎包括豬、雞電話⑫七二五四⑤六二六九五〇叁
出讓 西貢菠蘿園葉有柑橙桔共六株收入式萬餘呎車直達合意者電八三六二五零K饒洽

猪場急讓 私家地一萬呎猪舍千餘呎出好環境優美二場主出國急讓⑫七七四二〇三許③三五一一叶鄭八
魚缸出讓 新大鉛水魚缸十十洲2424尺長交通黑鐵大好有意請電⑫4040 9877余洽
廉讓 協和街觀塘七樓四百呎公園巴士總站全府良機早晚七時至八時K九六九五五三
士多頂讓 深水埗區鄰近醫院一切傢俬齊全即可開業因人手不足有意者請電③870134洽
聘請 暇日工作 每日30元男初中生或太子道144號九樓A校體健品純爲合適九龍夜劉
誠聘 中文簿記 某社團請中文簿記員能兼任社團記文字端正具保有經驗及居近九龍城區優先要求待遇履歷地址電話寄本報信箱五〇五號

士多聘請 經驗富有優先錄用薪高油麻地區八四一六八八陳洽電話K
招請女職員 原子粒QC兼外出職員，月薪650元有收音機網房經驗優先收錄無經驗亦可。請電話K811416
原子粒 16至24歲女檢查員 請電K811416
急請女傭 紅磡士瓜灣區家務朝來晚去幫忙料理五二五二五林太電③洽
訓導助理 港區英中聘訓導助理別不拘，有經驗者更佳，年25歲至40有意者附近照函本報信箱一〇九號
男練習生 中區大保險公司招請練習生兼英文打字三名，中英文程度無經驗亦可，待遇從優函本報信箱一〇一一號

遺失通知書 茲遺失廖創興銀行第二四〇號保管箱之鎖匙兩條，除報警外並登報作廢用此致鄭金葉 深水埗分行 保管箱部
遺失聲明 遺失東亞銀行荔枝角道分行儲蓄存摺381 0-1801號聲明作廢 黃鴻啓
遺失聲明 本人失落聯合銀行活期儲蓄存摺乙本50271除報失外特登報聲明作廢 程潔玲
收購音響器材 HI-FI H441751
徵求三病 ①多年皮膚頑癬「百花除根」「百花除根」「西藥一再拈」②病用以上可男女③港大西藥廠免費試用
石梨貝區 欲求住宅全層或以上式樓如有出租請電③一八七七四三八
收買酸枝 高價收買大批酸枝傢俬古玩瓷器九龍油麻地新填地街B座K七七〇四五二八
專買酸枝 傢俬古玩字畫古董銅器大埔道48號七〇八電話F九七大明行

金輪單車行 最新款十波賽車 原價四百七折實二送二 電K932431 K932179
一流影片 專營各國名廠發行彩色原庄成人影片免租金按機試片每晚12時 K660890洽
高價收購電視音響 H403014 均益
風水擇日 秋高氣爽遊山玩水請專家擇日先排⑫7748807 以免遺憾
電視·冷氣機·雪櫃 構機理修業專
智明女士 祖傳哲學 掌相命 如欲達人生美滿婚姻請速登門
商業 番禺同鄉會 鳴謝僑港
同鄉會通告 僑港番禺
啟事
尋訪友

聘請看更 港九兩地看更有住宅及商業三人者…陳洽
招請女傭 一家五口…
某大紡織機構誠聘 ①本港出生持英籍護照。②持有電機電子工程或高中級文憑。③英語流利。④具有三年以上電機電子自動控制工作實際經驗如有紡織機械自動控制經驗者優先錄用可獲派往歐洲接受訓練二個月再派往外埠工作薪酬優厚供食宿。有意者請電話：H220621柯先生 K890084高小姐
聘練習生 某大機構請三名
招請 中年女身傭大厦保安 工作
招請文員 大機構請男女文員
請西藥練習生
商科語言教師 本校擴班增聘英文、日文、簿記、信扎、C·I·F·日夜全職或兼職多名，請附履歷照片電話函旺角郵箱9110
招請送貨
待聘 經驗數學
徵求 幸福婚姻

著名奇華月餅禮餅
總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三一七三五七一四
總行 旺角上海街四五八號 電話三一八四五一九六
分行 深水埗基隆街三五號 電話三一七二一六二
分行 深水埗北河街一八七號 電話三一八六四五八元
分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話三一六四四五一八
分行 灣仔莊士頓道一〇六號 電話五一七二八八一八
分行 北角英皇道三四四號 電話五一七一九四二九
分行 土瓜灣道78號嘉安大廈 電話三一六四八七〇九

修理針車 大偉裝修 20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行 瑞香園 貨倉有限公司 代客 20元修電視 彩色黑白還近即到 K895418 麗視 揷字造句 板噴漆 土木裝修 代客電鍍 水漏補 專門科技防水工程 ③251805 ③486270 搬運
永勝搬屋公司 香港：436193·435125 銅鑼道：848480·848767 九龍：369569·368783 元朗：785738
興業專門搬屋 港島：3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元
中聯 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532
立榮搬屋 香港783183，780179 筲箕灣840811，888434 土瓜灣310866，308818
立勝專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332
誠通專門搬屋 官塘：451186·451085 紅磡：623025·622918 新界：788254·781581
立誠搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896
立誠專門搬屋搬運公司 九龍：3-860756·3-863888 香港：5-637258·5-639817 以誠立信·以信立人
樂安專業搬屋 3-267838 3-203280 12-292475
成通專門搬屋 官塘：451517·451047 紅磡：623025·622918 新界：788254·781581
順發搬屋 九龍：3-716676 3-717799 新界：12-226832
招生 傍身 黑房冲晒班 洞玄術 醫藥 黃東修 痔

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲便利讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。
希爾頓大飯店 台北市 忠孝西路一段三八號
中國大飯店 台北市 館前路一四號
中央大飯店 台北市 中山北路二段一二二號
六福客棧 台北市 長春路一六八號
亞士都飯店 台北市 林森北路九八號
美琪大飯店 台北市 中山北路二段民權東路口
國王大飯店 台北市 南京東路一段一一八號
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華國大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
蔡懋大飯店 台北市 中山北路一段八三巷一號五
台灣大飯店 台北市 長春路二八號
芝蔴大飯店 台北市 信義路四段二二四號

工商日報分類廣告 凡客戶刊有地址或電話號碼，無須經由本報廣告信箱，係直接聯絡，信件之客戶外，倘有下列信箱存有信件，請携同收據來取。W8 W14 W34 W43 W44

麗宮 今天禮拜五場獻映 洪亞公司槍戰械劫片 聯邦銀行大劫案 下期獻映 獨女慾潮

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。工商日報啓
茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報 天 聯刊 天
此致 工商日報 啓 一九 年 月 日
訂戶 住址 電話
請注意：如寄郵票，請用一元以下面額；每段不超過大字四個，細字卅四個
每天二元，不折不扣，以四段爲限，日晚報聯刊，每天共收四元，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元